

◆ MARGARET COMICS ◆◆◆◆◆

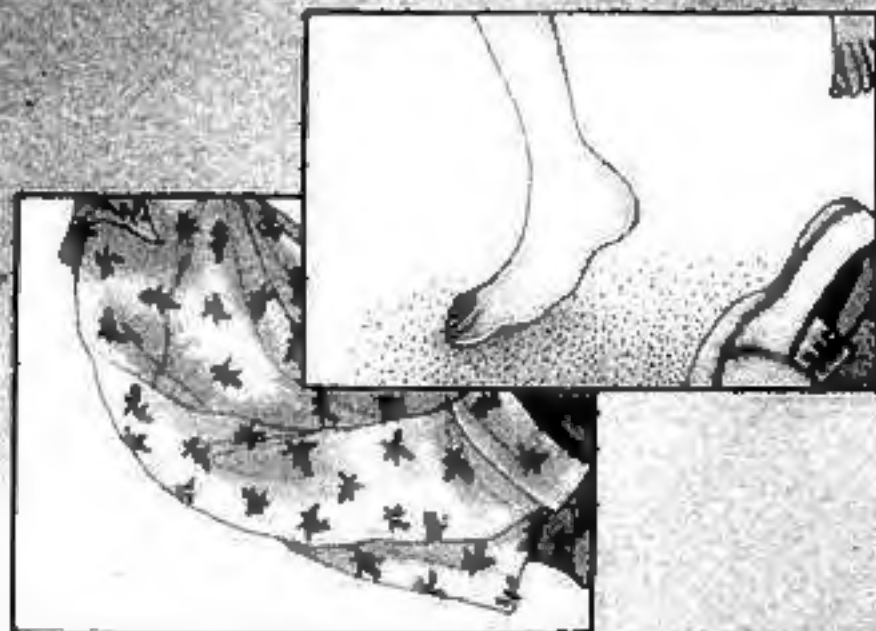
彼の温度

1

宮川匡代



His Temperature



*SFX sound of waves



Kare no Ono

かれ おんど
彼の温度

(His Temperature)

①

Author: Miyagawa Masayo

Translator: maccha

Proofreader: ayafreya and maccha

Cleaner: nirvash

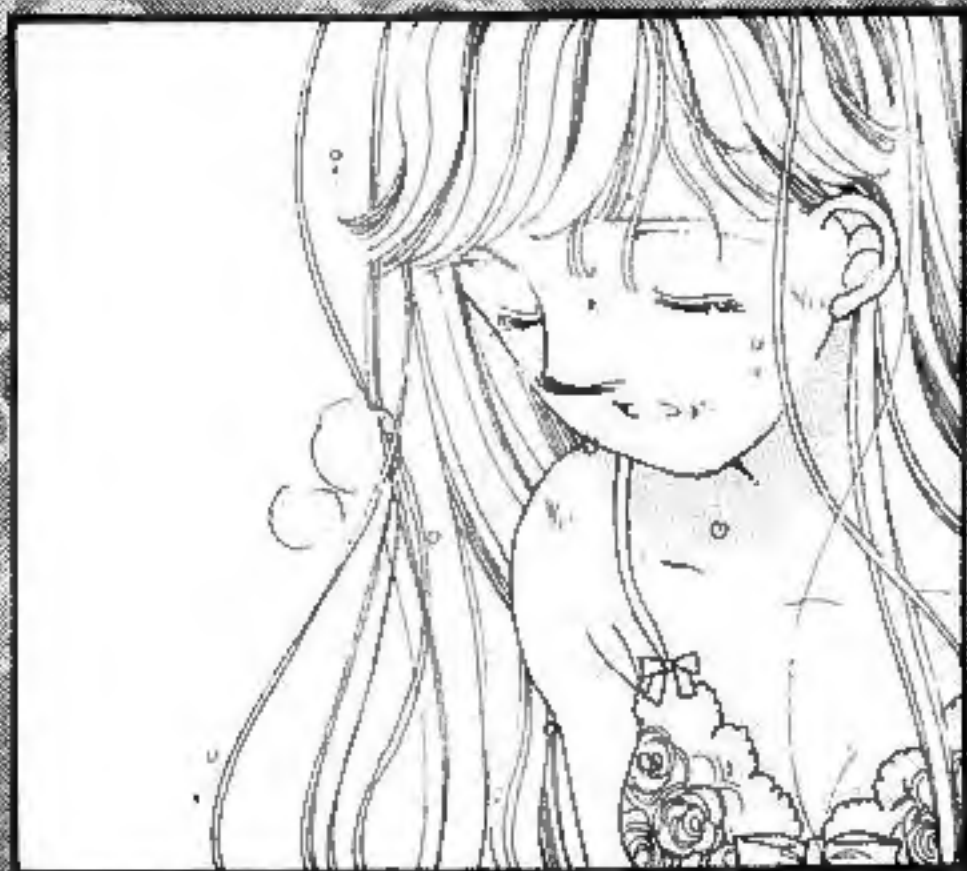
Typesetter: ayafreya

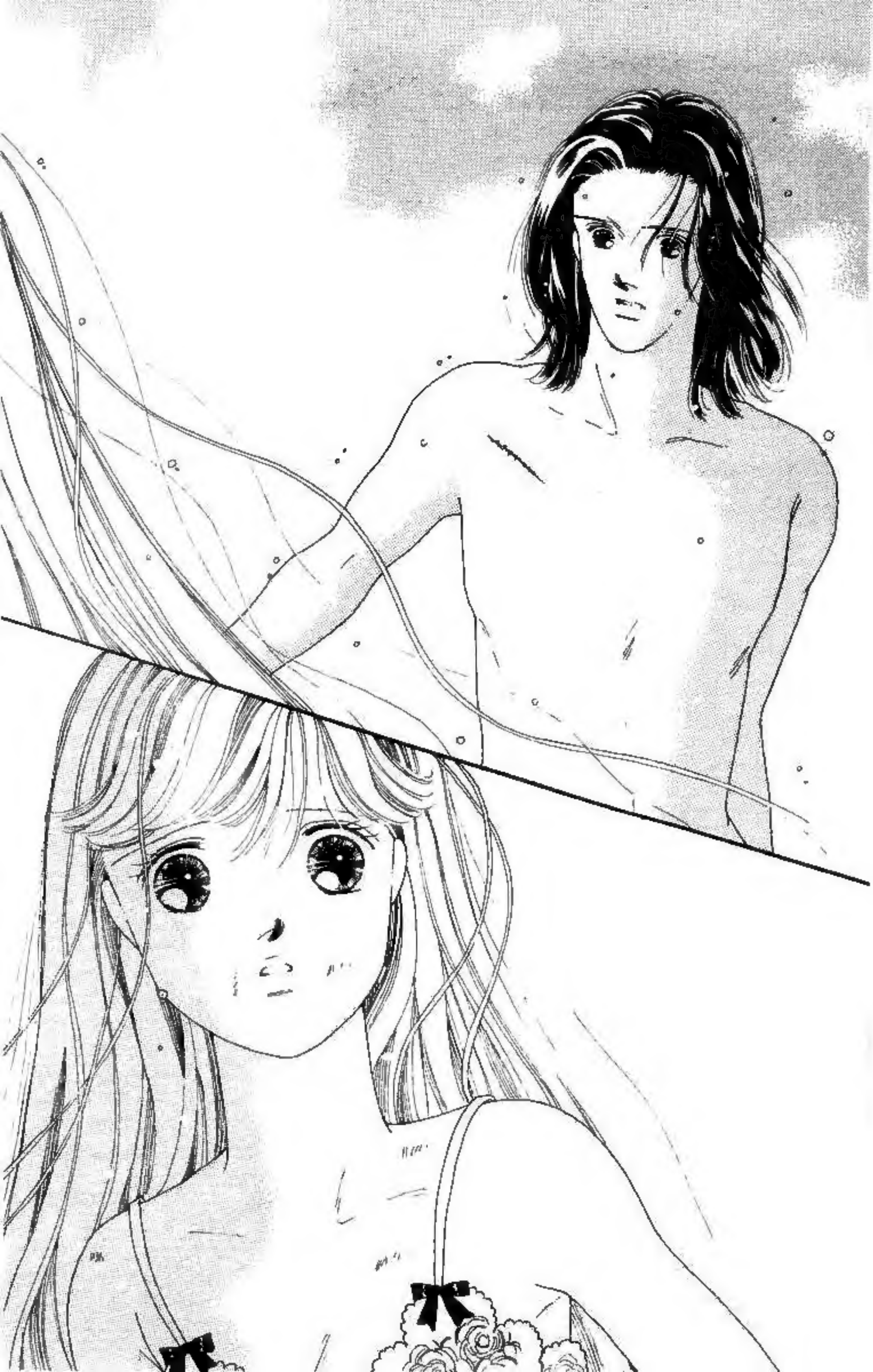
QC: ayafreya

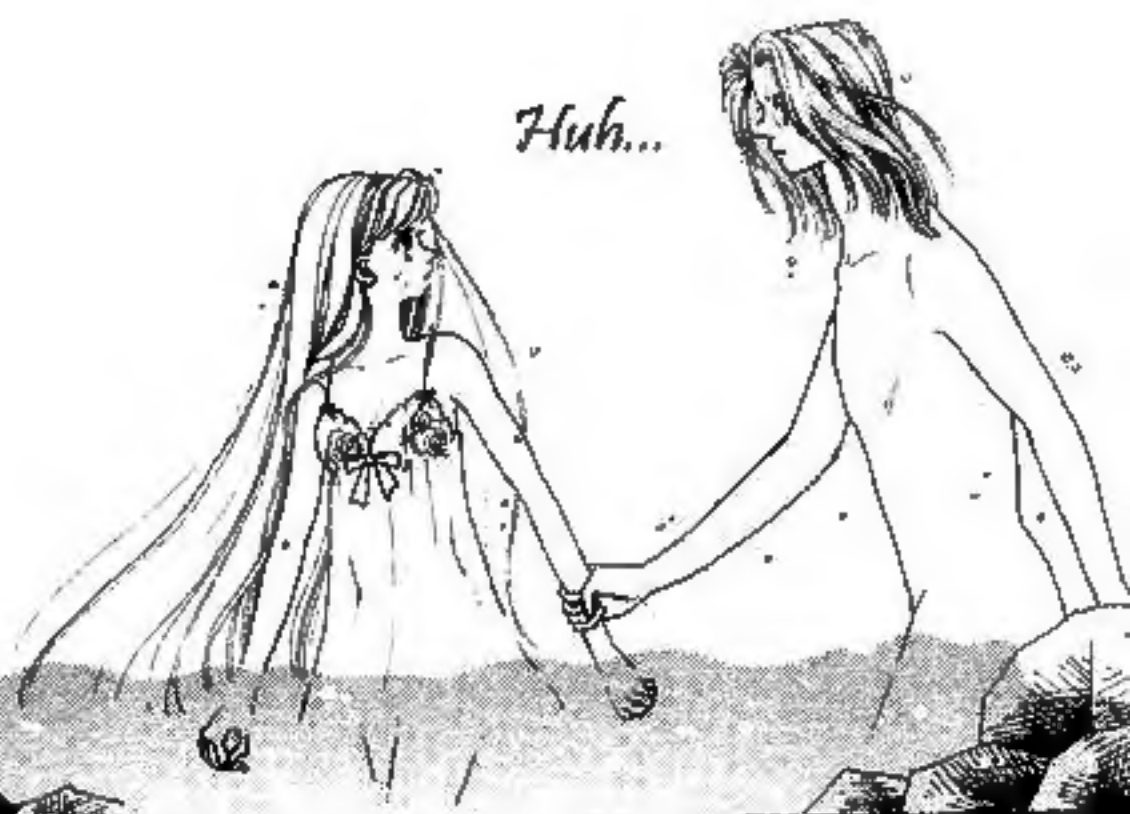
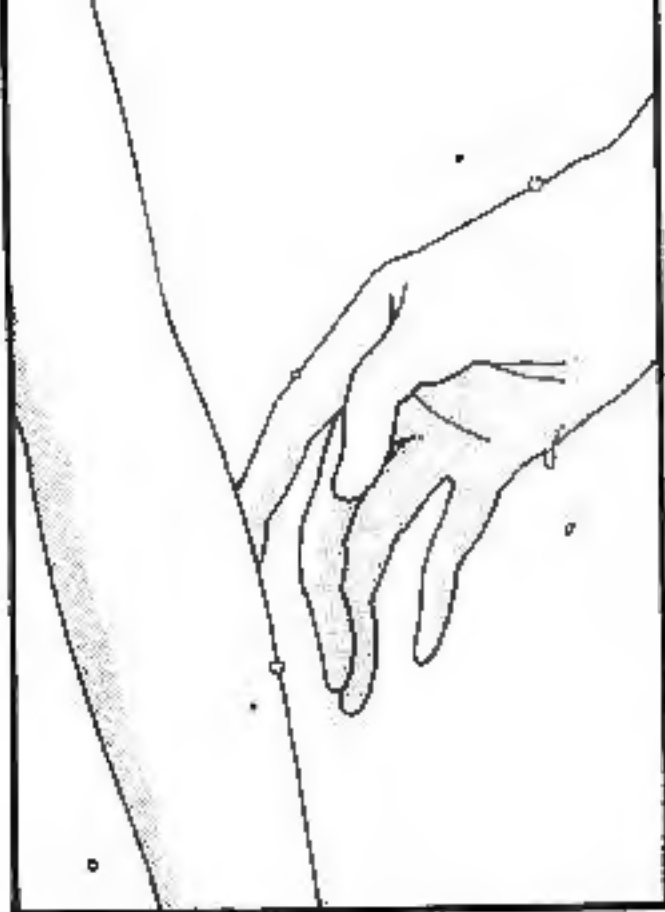
brought to you by
Monochrome Dreams Scanlation Group
<http://monochrome-dreams.yolasite.com>



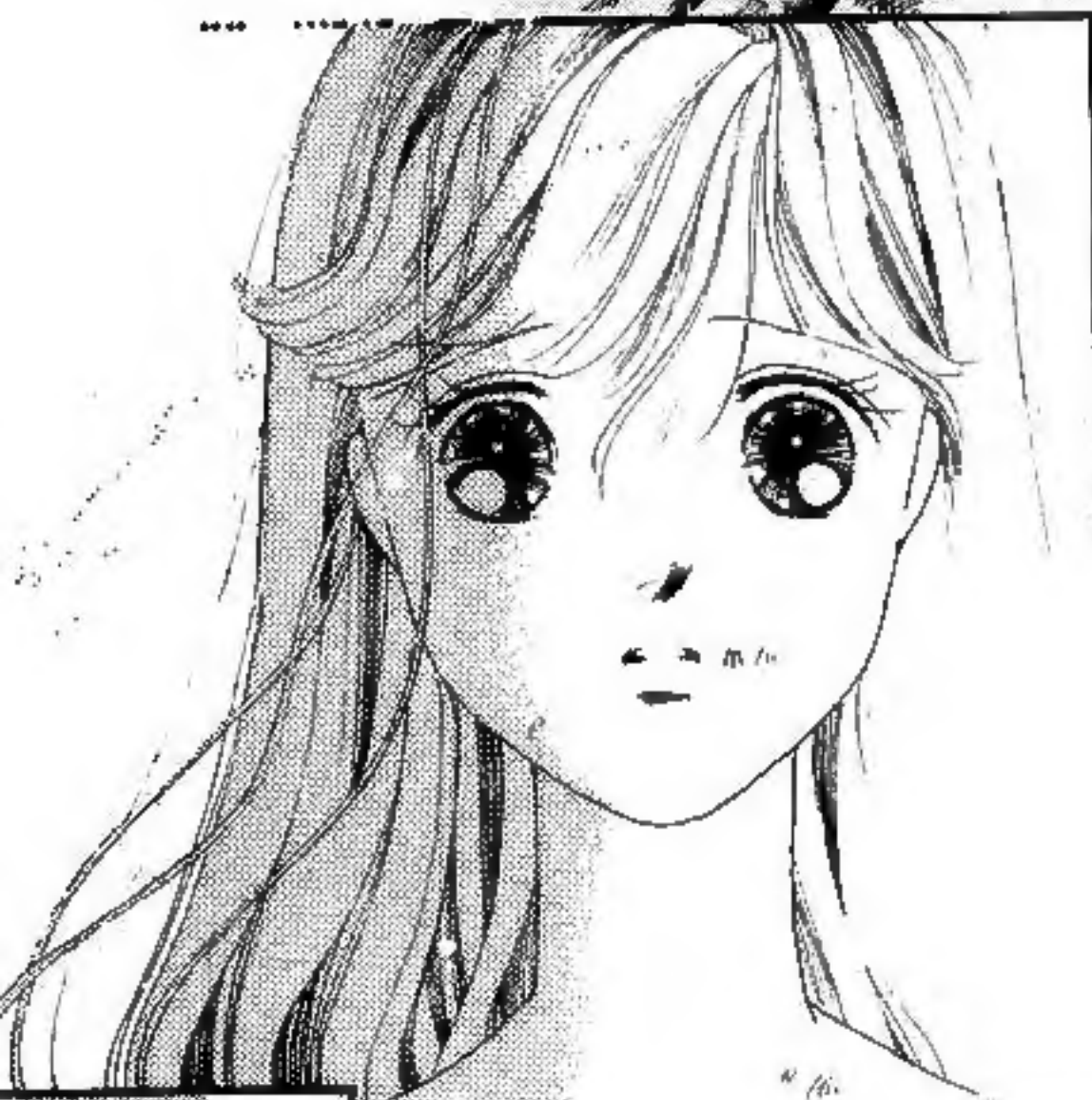






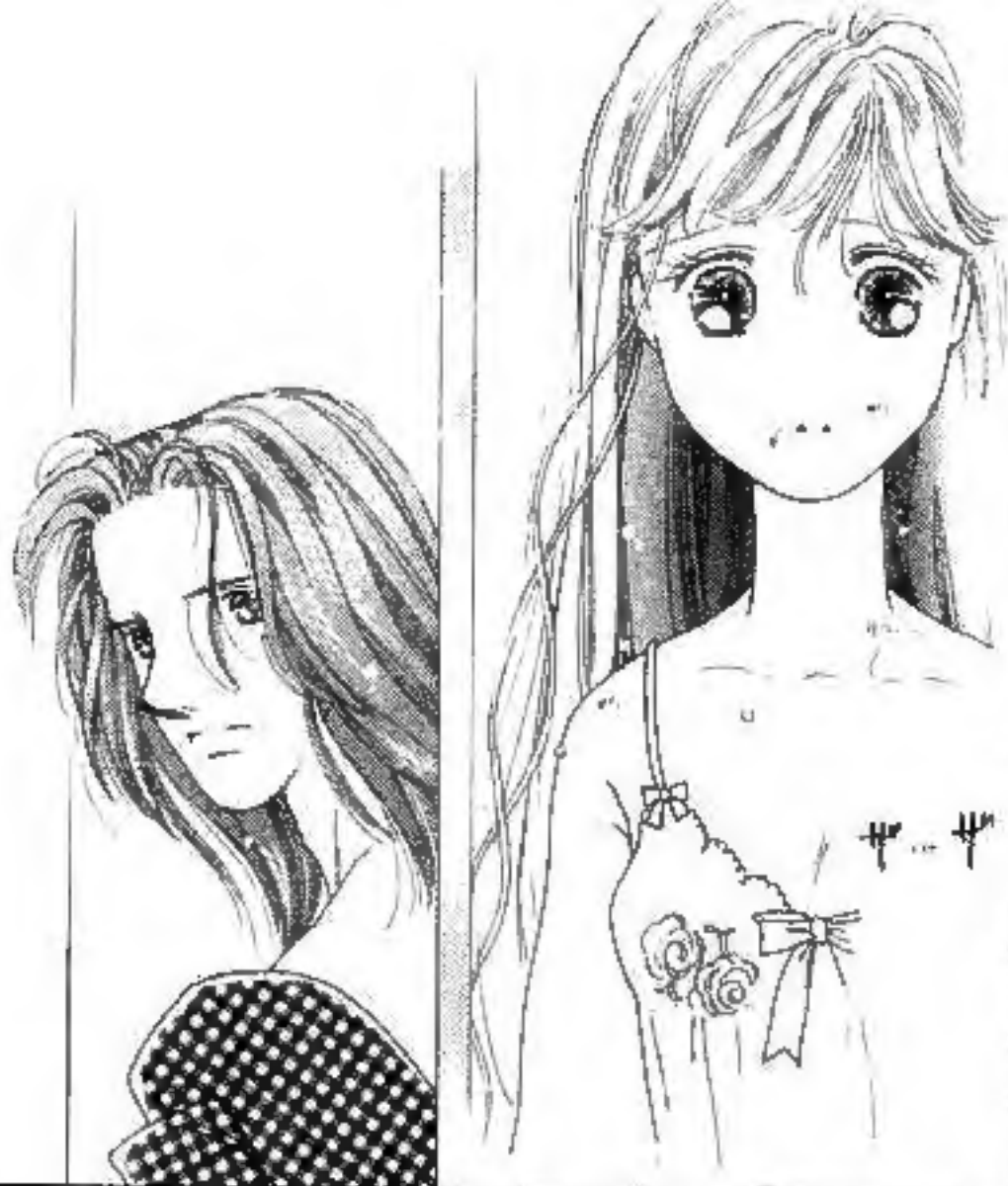


Huh...



OH
DARN

JUST
A
HUMAN
GIRL
....



サ...



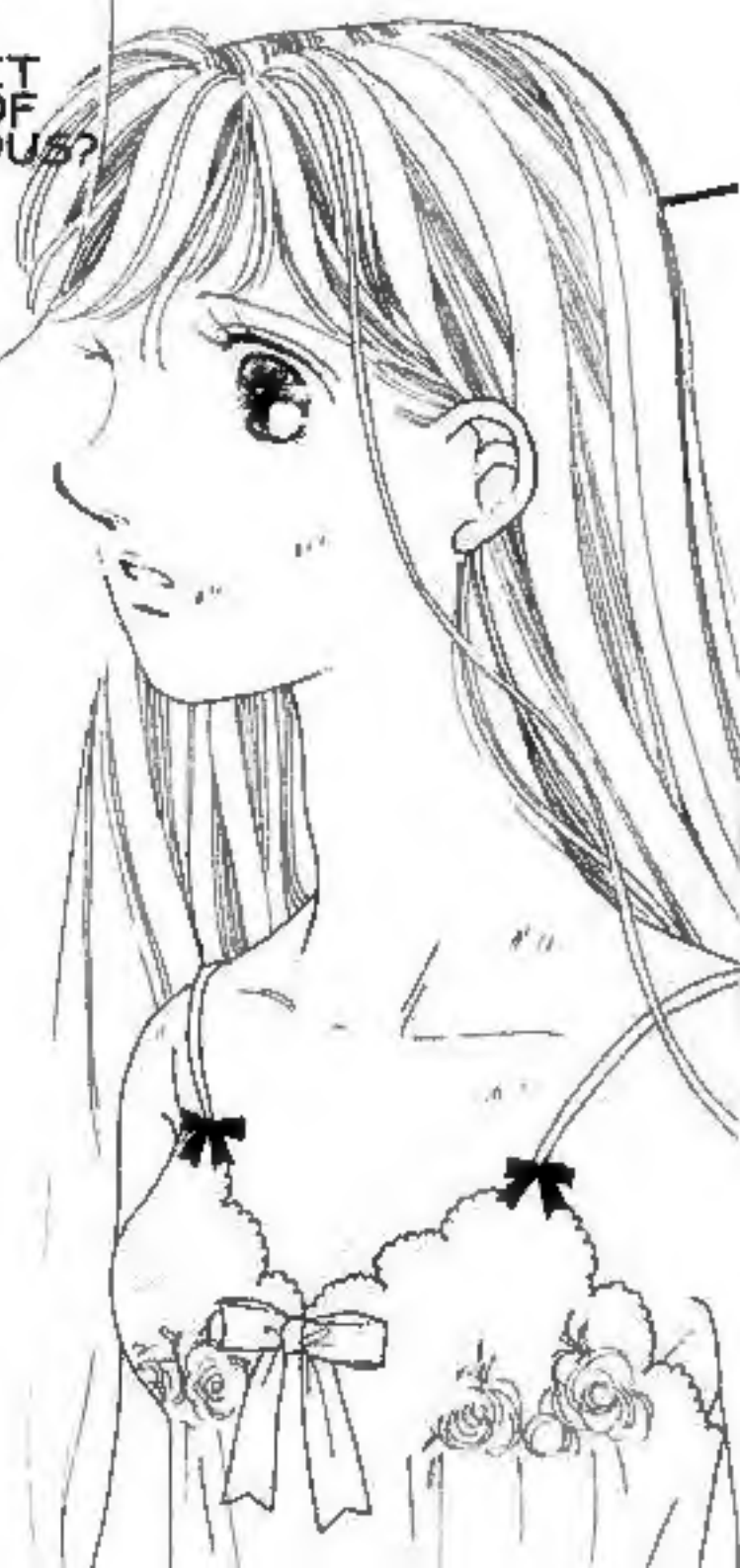
SFX: sound of the waves



YOU'RE
DRESSED
LIKE THAT

....

ISN'T IT
KIND OF
DANGEROUS?



YOU'RE
NIPPLES
CAN
BE SEEN
THROUGH
THAT
Y'KNOW



OH
GOSH

Who is he....?



*It's not even the season
for the beach...*

*Yet, he was swimming
naked at dawn
like this*

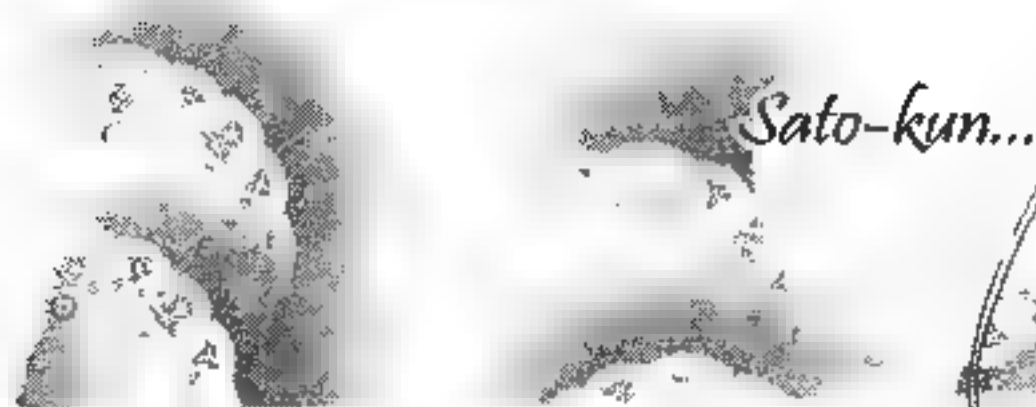
*I probably won't
see him again...*

*Is this reality?
Or is it.....?*



I BOOKED
A
HOTEL
AT NAGANO
FOR THIS
WINTER
HOLIDAY.

彼の温度 ①

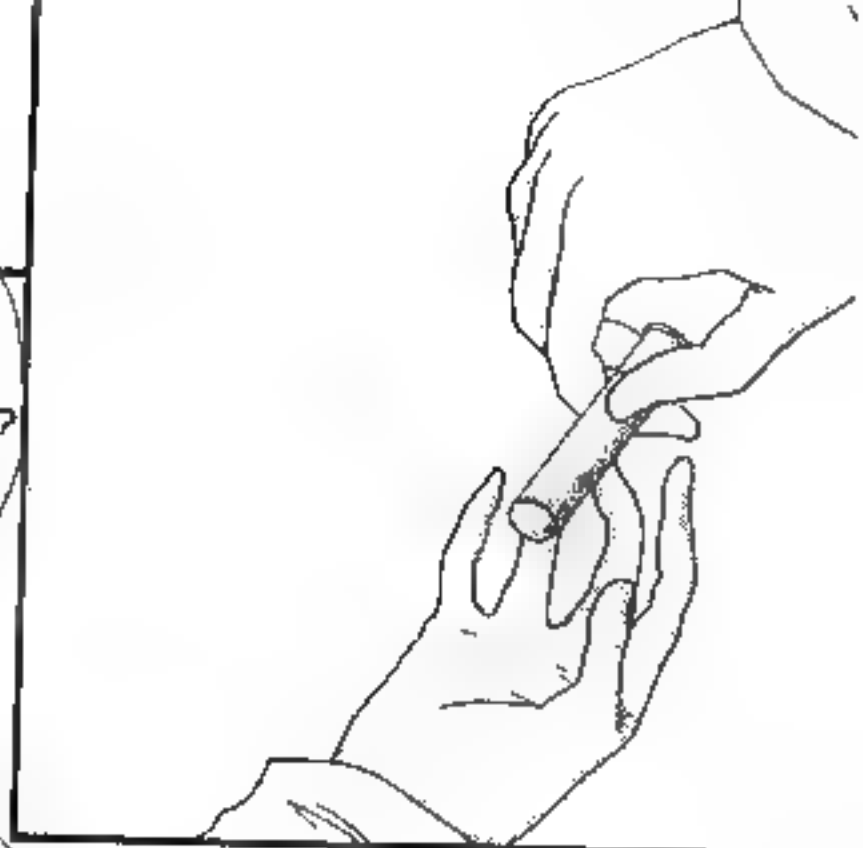




I CAME ACROSS IT YESTERDAY, I WAS EMBARRASSED TO BUY IT BUT

I THOUGHT IT WOULD SUIT YOU WELL.

IS THIS A LIPSTICK?



I'M ENVOUS! YOU GUYS ARE ALWAYS LOVEY-DOVEY

HE'S GIVING IT!

SHUT UP-----

SATO-- HAVE YOU GIVEN IT TO HER? THAT STUFF YOU GOT YESTERDAY?



TRY IT ON

OK?

THANKS!

I'LL KEEP IT SAFE!

Christmas alone with Sato....

"I WANT TO SPEND CHRISTMAS JUST THE BOTH OF US ALONE"

彼の温度 ①



Just the two of us... Christmas with the guy I like...

The guy I've always admired

I want to go...

But I...

YOU'RE
BACK



*I can't
tell anyone*

*the reason
for this
bruise*

"...father

where's Mom....?"

*That I
get
beaten
up
by my
father*



"Where did she go?"

.. No



"Let's wait for your Mom ok?"

.. wait with Daddy

here at home...

"...ok"



5 years ago
when my mother
suddenly disappeared

my father wouldn't
say anything more
other than that

I felt like I wasn't
allowed to
so I couldn't ask
anything...

I started getting beaten
by my father since then...



Always in a bad mood
for just a small thing....

Why...?

I don't understand...

He used to be such a kind father

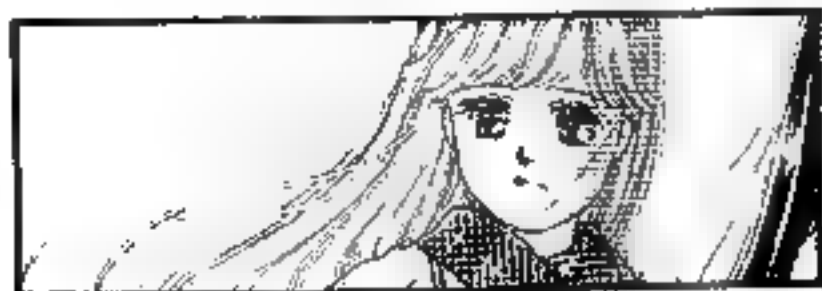
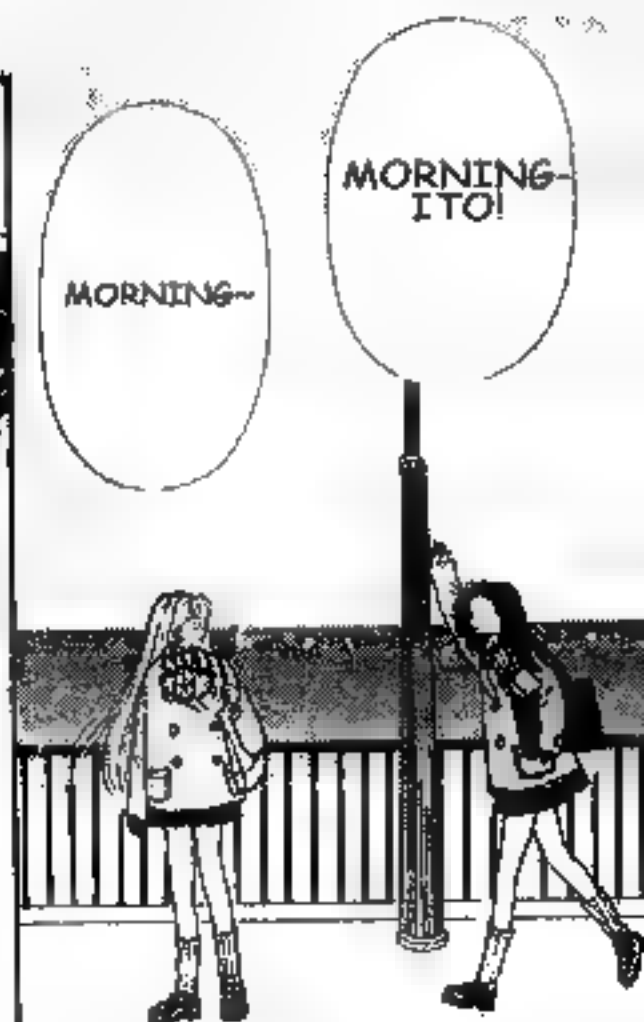
*No
one*

*I can't
tell
anyone*

This body...i don't want it to be seen...



彼の温度 ①





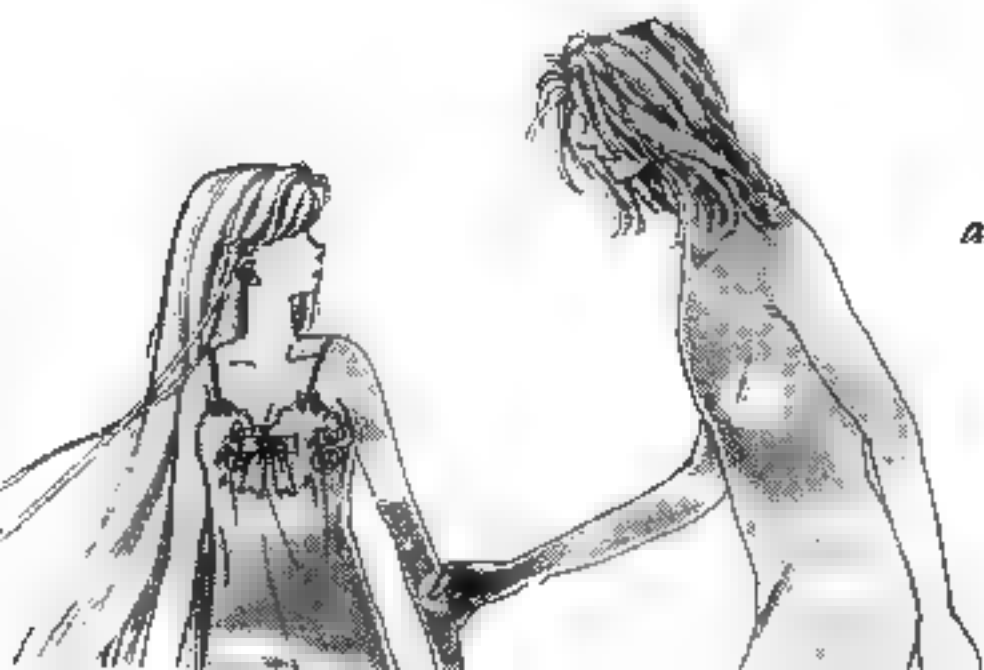
That guy...

had a wound on his chest



*And even did I thought to myself
that it didn't seem like it was a reality,
I can still remember it clearly and vividly*

why... ?



and it's been as long as 2 months too since then



ITO
THANKS---!

GEE-
IM SO GLAD
I'VE
ASKED YOU
FOR
THE FAVOR

THAT LOOK,
IT WENT
WELL RIGHT?
SO REIKO
WAS OK
WITH IT?



KEEP
THEM
SAFE,
KAY?

YUP,
I WILL
THANKS

ITO---

*I probably
won't ever see
him again
either...*



SURE

NO
PROBLEM

ITO---
AREN'T
YOU
TIRED?

BEING
ASKED
TO DO
THESE
FAVORS
FROM ALL
THESE
PEOPLE



I'VE BEEN ASKED
TO NOMINATE
STUDENTS TO
TIDY UP THE
DOCUMENTS IN
THE INFIRMARY.
THE ROOM'S BEING
MOVED NEXT
MONTH

SOME
TIME
AROUND
THE
10TH
AFTER
SCHOOL

CAN I
ASK
YOU
TO DO
IT?



OH IT'S
FINISHED
ALREADY?
THAT'S GREAT.
YOU REALLY
GET THE
WORK DONE
QUICK
KURUNAGA

THIS IS
THE REPORT
ON OUR
CLASS'S
EARNINGS
FROM OUR
CLASS
FESTIVAL

OH
YEAH





IT'S FINE
IT'S ONLY
FOR
AWHILE

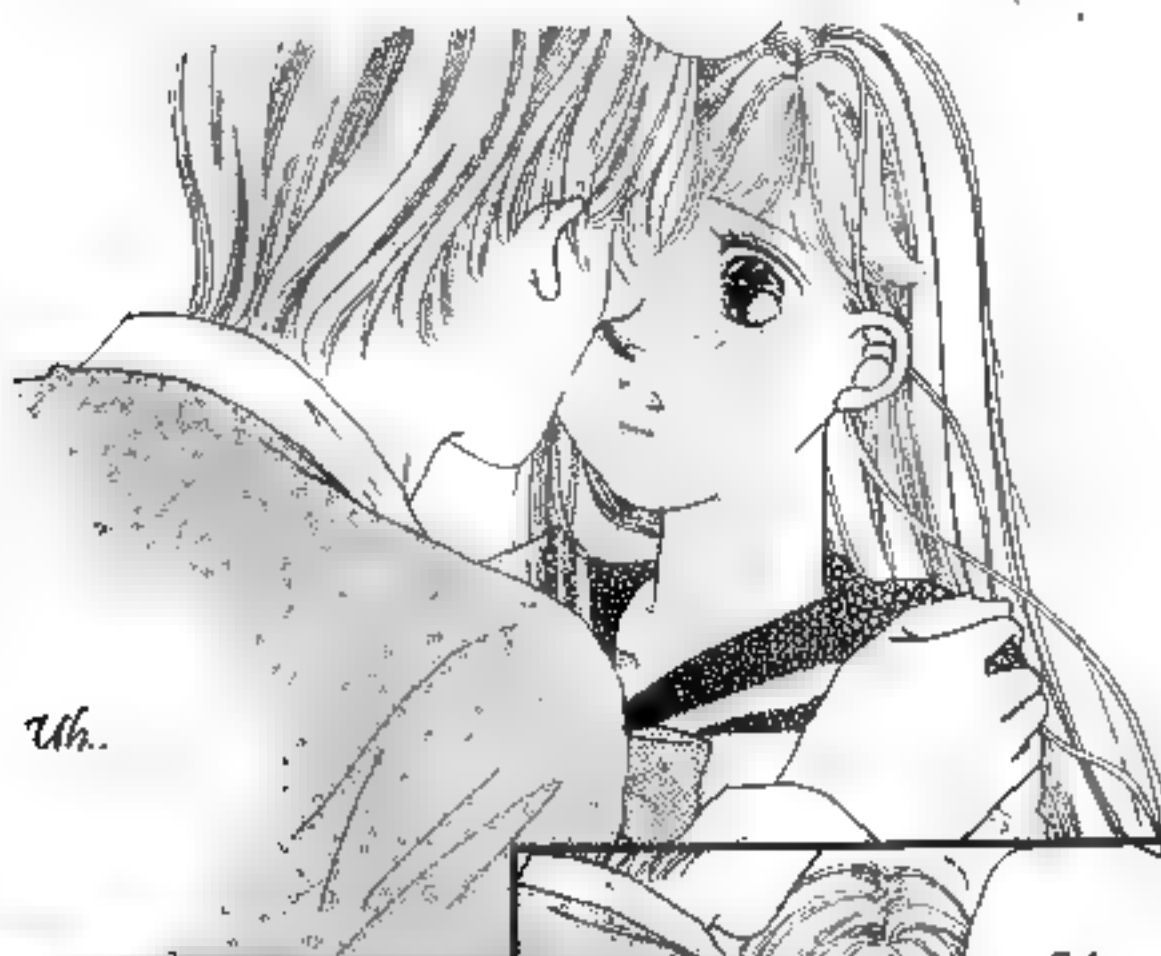
OH YEAH -
SORRY I WON'T
BE ABLE TO
GO BACK
WITH YOU
SATO KUN



WEREN'T
YOU CALLED
TO GO
TO THE
INFIRMARY?

OH
SORRY
I WAS
ALL
SPACED OUT

ITO



Uh..



AH-



NOT
THAT
YOU CAN'T
BUT

SA
SATO-
KUN

CAN'T
IT?

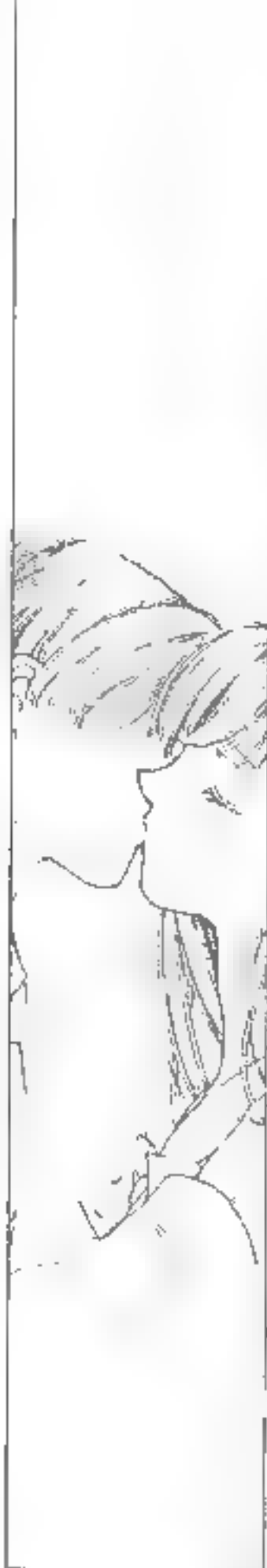


IT'S OKAY,
ISN'T
EVERYONE
DOING
IT?

WERE
IN
SCHOOL
GROUNDS

IF
SOMEBODY
SEES
US

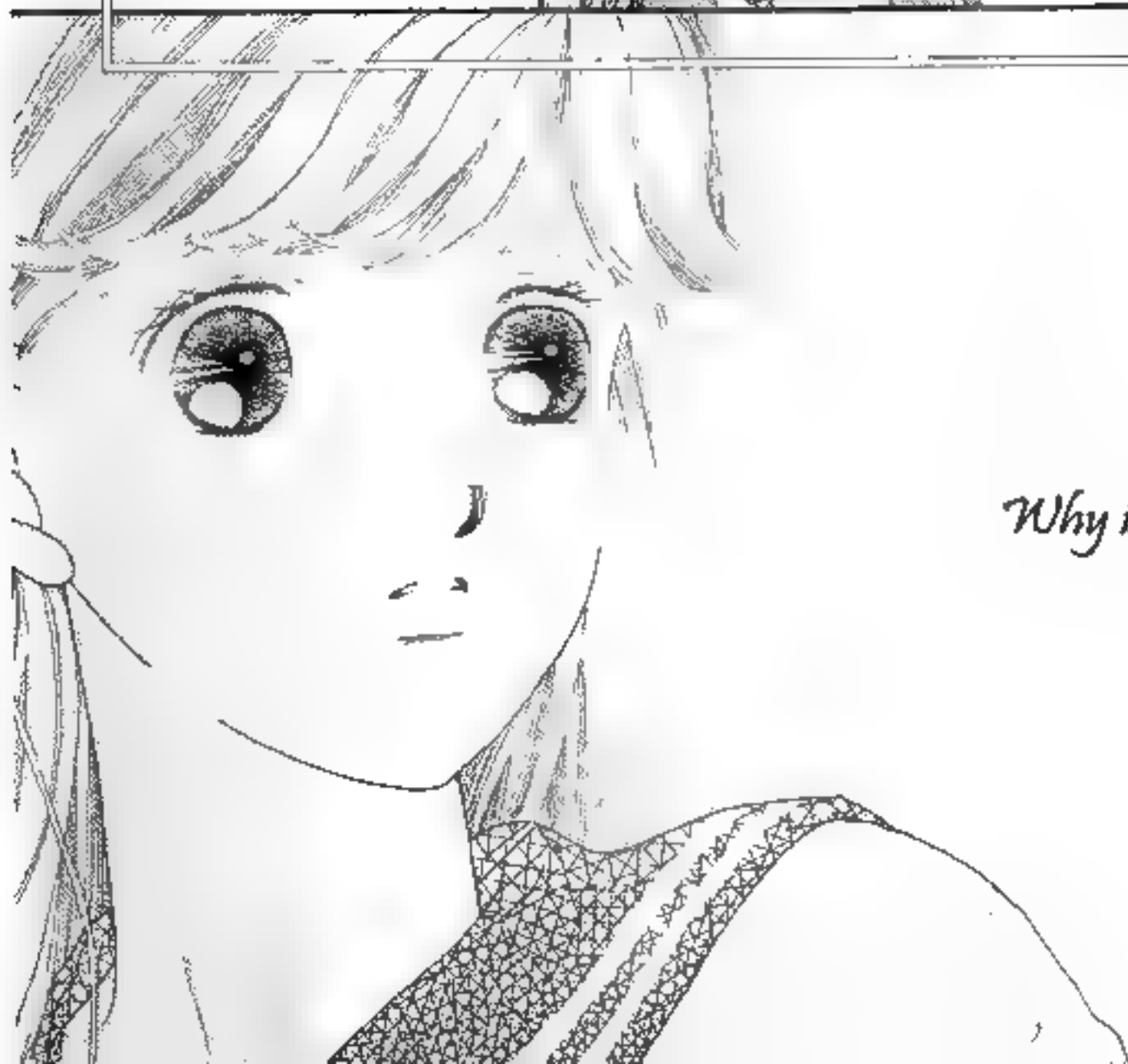




This guy..



..the guy from last time



Why is he here?



NIPPLE-
SHOWING
GIRL



AND
THE
LAUGH-
ING
TOO!



PLEASE
STOP
THAT!



WHEN
YOU
GOT
CUTE
LIPS

WHA~

ALTHOUGH



SO
YOU WERE
SECRETLY
WATCHING
RIGHT? HOW
NASTY!

YOU GUYS
WERE THE
ONES
THAT CAME
LATER AND
BEGAN DOING
AS
YOU
LIKED

LOOK
WHO'S
TALKING. I
WAS HERE
FIRST



THAT'S
NOT
AN
EXCUSE

DONT
SPEAK
AGRESSIVELY
LIKE
THAT

SPYING
IS
JUST
AWFUL!



THIS
COLOR
DOESN'T
SUIT
YOU



WHAT,

YOU
FELT
IT?



MORE
THAN
YOUR
BOYFRIEND'S
LIPS?

*dashes off

The guy from last time...

Why .!?

No

I don't get it

OH,
KURUNAGA-SAN
YOU'RE HERE

I WAS
WAITING
FOR YOU---

Infirmary

カッ
47

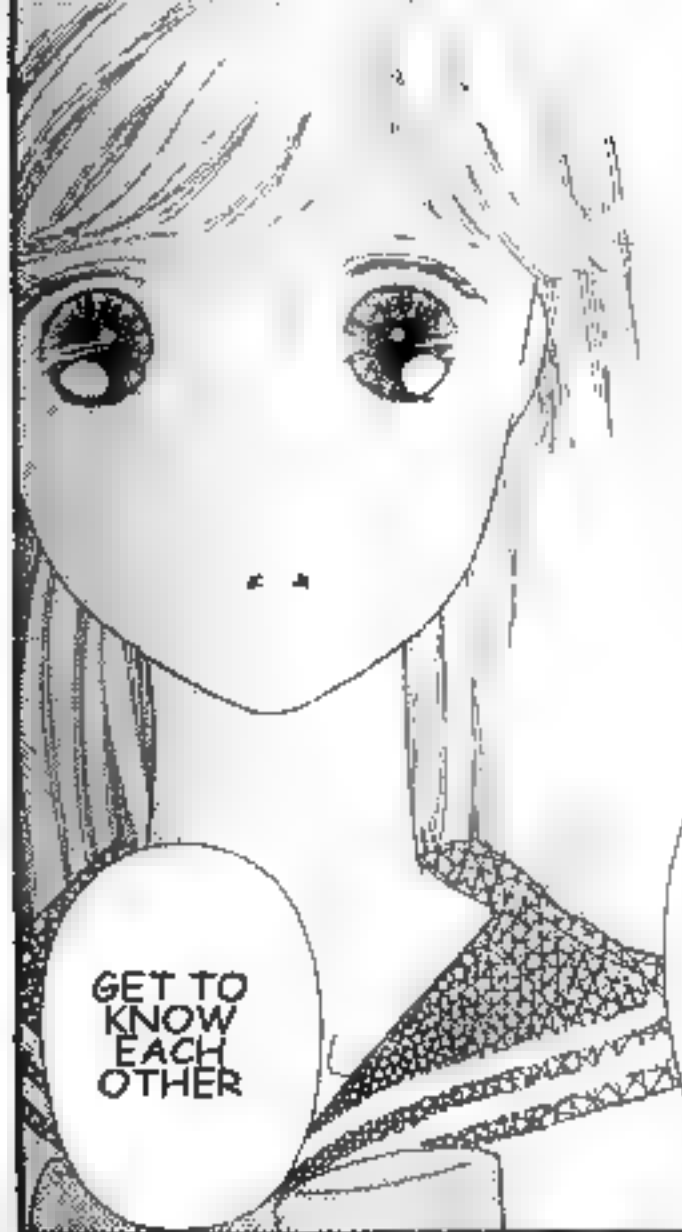
*door opens

AND
IBUKI KUN
IS WITH
YOU TOO

WHA-I

IBUKI KUN,
SORRY TO
HAVE
BOTHERED
YOU AND
ASKING
FOR HELP.

IT'S
OK



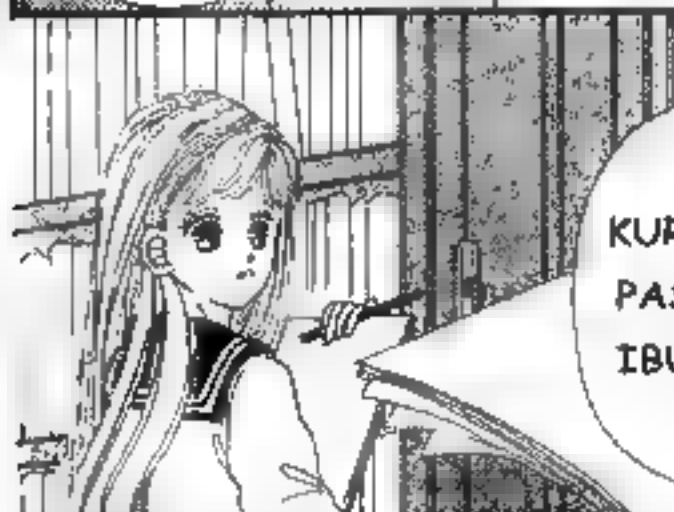
GET TO
KNOW
EACH
OTHER

HE'S
MY
KOHAI*

KURUNAGA SAN,
THIS IS
WAKAMURA
IBUKI-KUN.

4TH YEAR
MED-STUDENT
AT OUR
UNIVERSITY

*kohai = junior



KURUNAGA-
SAN,
PASS THIS
TO
IBUKI-KUN

*At our university,
that means on the same
grounds....*

*I can't
believe it*

*That he's someone
who's always been
around...*

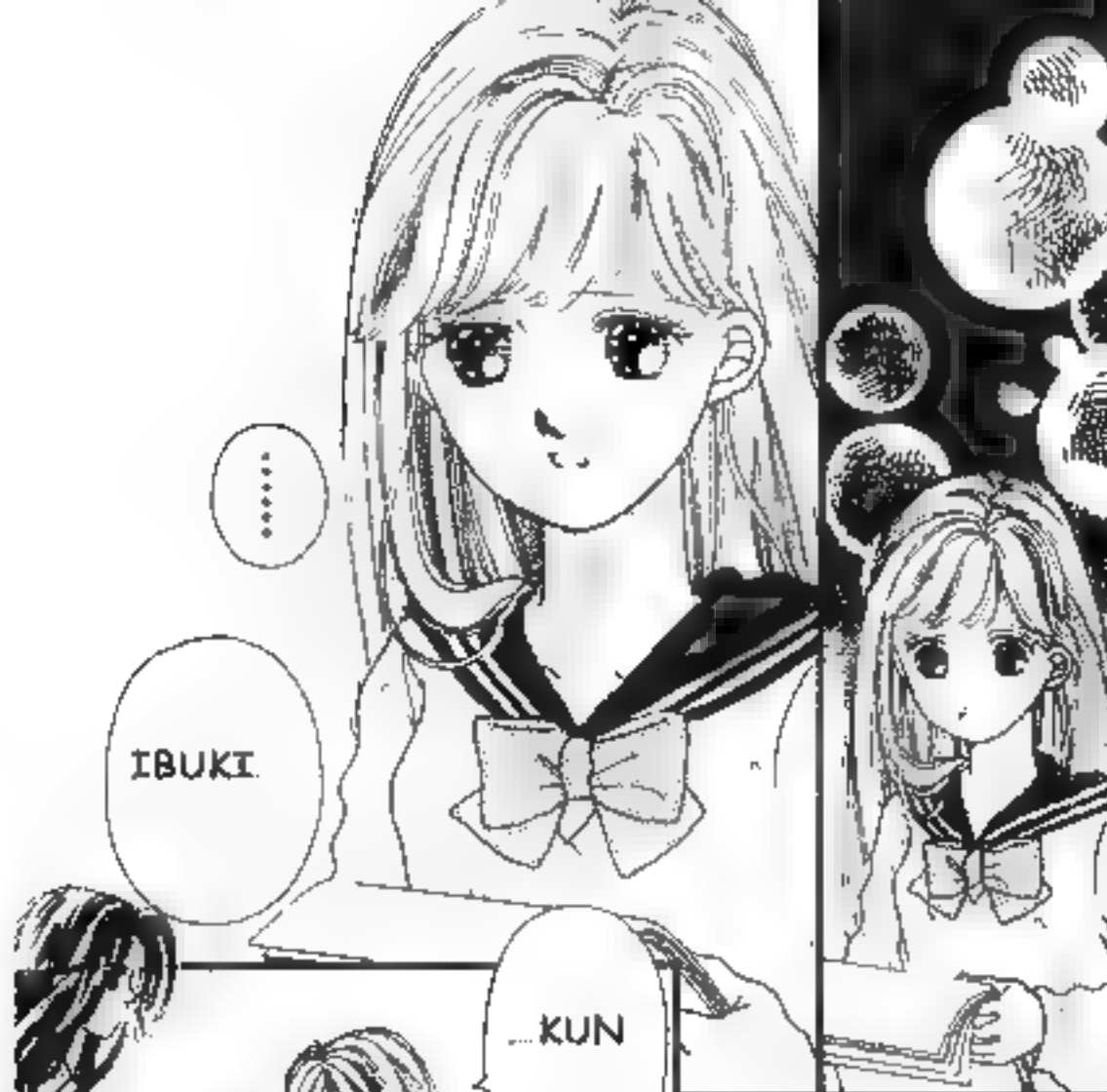
WELL...
I SHALL
BEGIN
MY
WORK



WA..
KAMURA-
SAN

...





.....

IBUKI

...KUN

OK

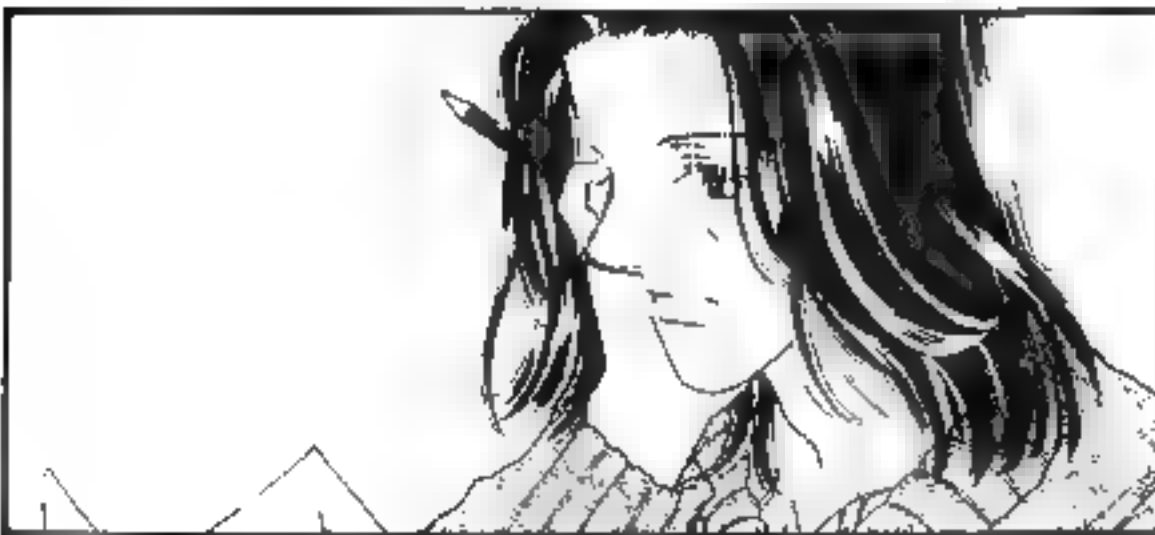
ADD THE
"KUN" I'VE
BEEN CALLED
THAT WAY
SINCE
HIGH SCHOOL



WHY?

IBUKI'S
FINE

I HATE
BEING
CALLED BY
MY LAST
NAME



gee
I'm all
tensed up

being near
him

I don't feel comfortable...

ARE
YOU

ALWAYS
LIKE
THAT?



HUH?

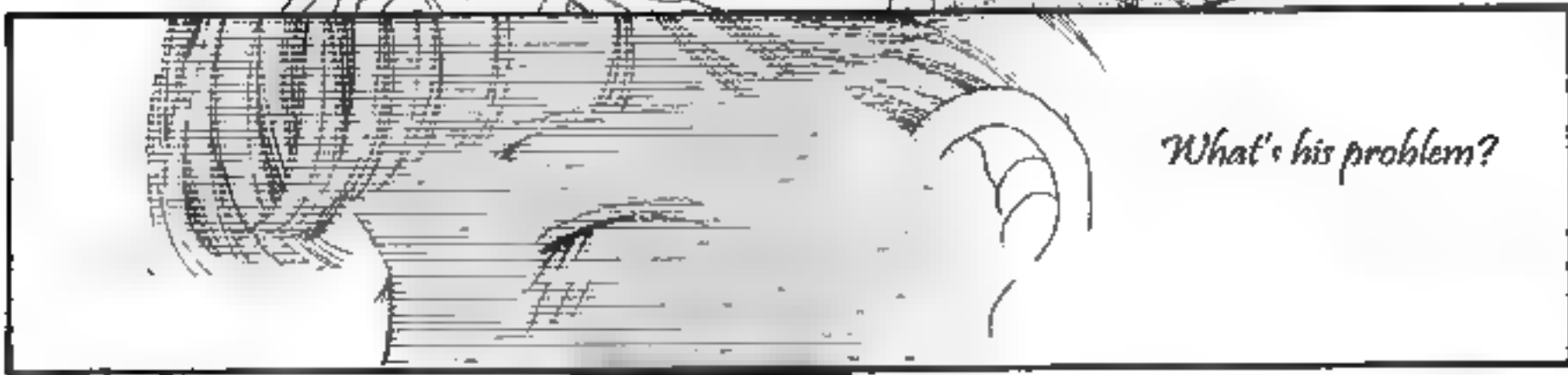
DO YOU
ALWAYS
MAKE
THAT FACE
WHEN
YOU
KISS?

IT WASN'T
AN
EXPRESSION
YOU'D
MAKE WHEN
YOU KISS
SOMEONE
YOU LIKE



I
IT'S

IT'S
NONE
OF
YOUR
BUSINESS!



What's his problem?

why did he say it that way?

*everytime he
opens his mouth,
its always
something rude
that hurts
my feelings*

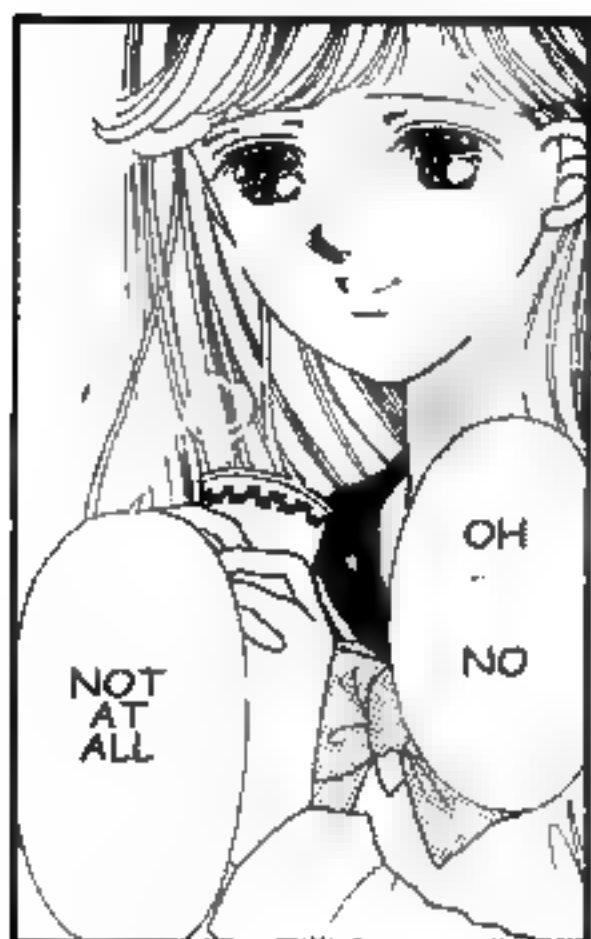
*I feel like
I'll get hurt
if I'm
near him*

I don't want to be near him

probably...

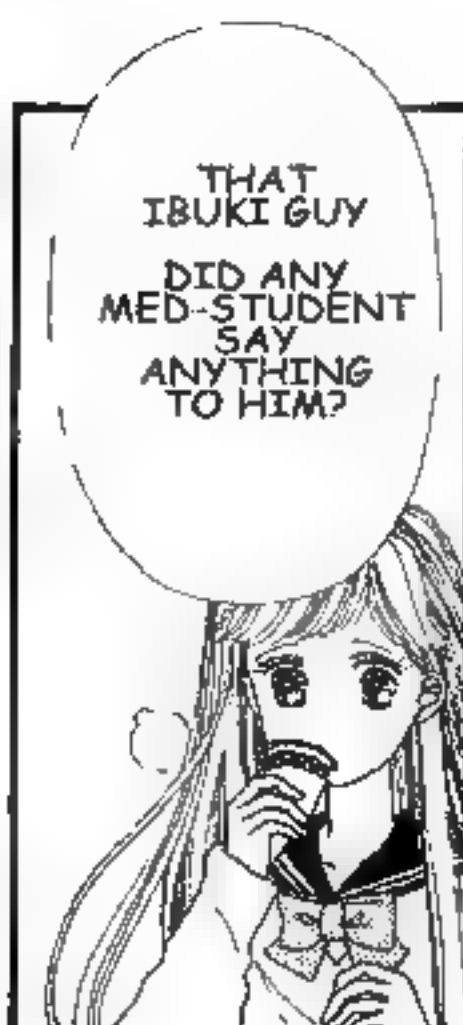
YOU
WERE
SEEN
KISSING--?!

3-A



NOT
AT
ALL

OH
-
NO



THAT
IBUKI GUY
DID ANY
MED-STUDENT
SAY
ANYTHING
TO HIM?



OOPS
I'M
SORRY

SAKU-CHAN
YOU'RE
TOO
LOUD

BUT YOU
GUYS WERE
BEING OVERLY
CARELESS TOO!
THINK ABOUT
WHERE
YOU'RE DOING IT
GOSH---



*"It wasn't an expression you'd make
when you kiss someone you like"*

That's not true



I won't care what he said...





Those non-sense. .



SENSEI--
ITO--
LET'S TAKE
A BREAK

I'VE
GOT SOME
REFRESH-
MENTS
FOR YOU



THAT'S
ALRIGHT

GREAT
TIMING!
I WAS
JUST
STARVING
Y'KNOW

I'VE NEVER
HAD A
STUDENT
PROVIDE ME
WITH SOME
SNACKS LIKE
THIS
BEFORE

WOW--
THANKS--!



YEAH,
I WANT TO
QUICKLY GET
THEM OUT
(his work)
THE WAY
AND BE ABLE
TO ENJOY
MY CHRISTMAS
HOLIDAYS

YOU SEEM
PRETTY
BUSY,
SENSEI

LUCKY--
GEE, EVERYONE
HERE HAS
GOT PLANS.

I SEE
YOU'VE
GOT SOME
PLANS
TOO
HUH?



HEY, HEY ITO--
HE'S QUITE
HOT
Y'KNOW!

STOP IT
SAKU-
CHAN



HERE

THANK
YOU

Oh no.

SAKU-
CHAN

EVEN
ITO'S
GOING TO
NAGANO
WITH HER
BOYFRIEND

OH
REALLY?
KURUNAGA-
SAN?

THAT'S
WONDER-
FUL

I'M KIND
OF
HUNGRY
NOW
AREN'T
YOU?

I'LL
GO
WITH
YOU--

SHOULD
I BUY
SOMETHING
FOR YOU?

IT'S OK,
I'LL BE
BACK SOON

ME, TOO

OH

UH

YES

I feel uneasy

*I didn't want
to have been
asked about
the trip.*

SO
YOU'RE
GOING
WITH THAT
BOYFRIEND

WELL, A
TRIP IS ALWAYS
A GOOD
EXCUSE

RI--IGHT

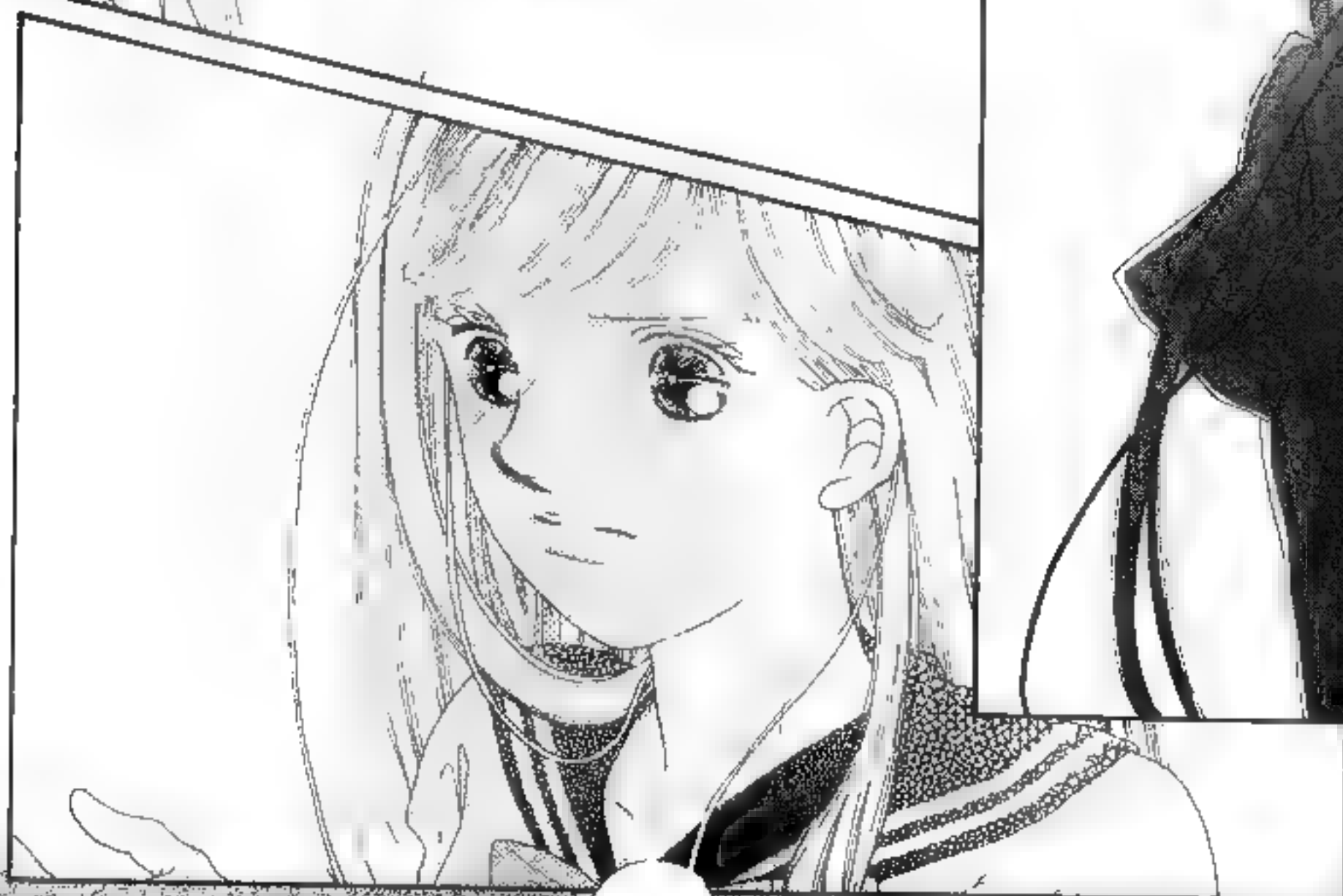
Y-YEAH

I
BET
HE'S
SO
DESPERATE
TO
HAVE
SEX



HAVING
TO MAKE
EXCUSES
EACH
TIME

WHAT A
TROUBLE
YOU
HIGH
SCHOOLERS
HAVE TO
GO
THROUGH



WHY

WHAT
IS
IT

1

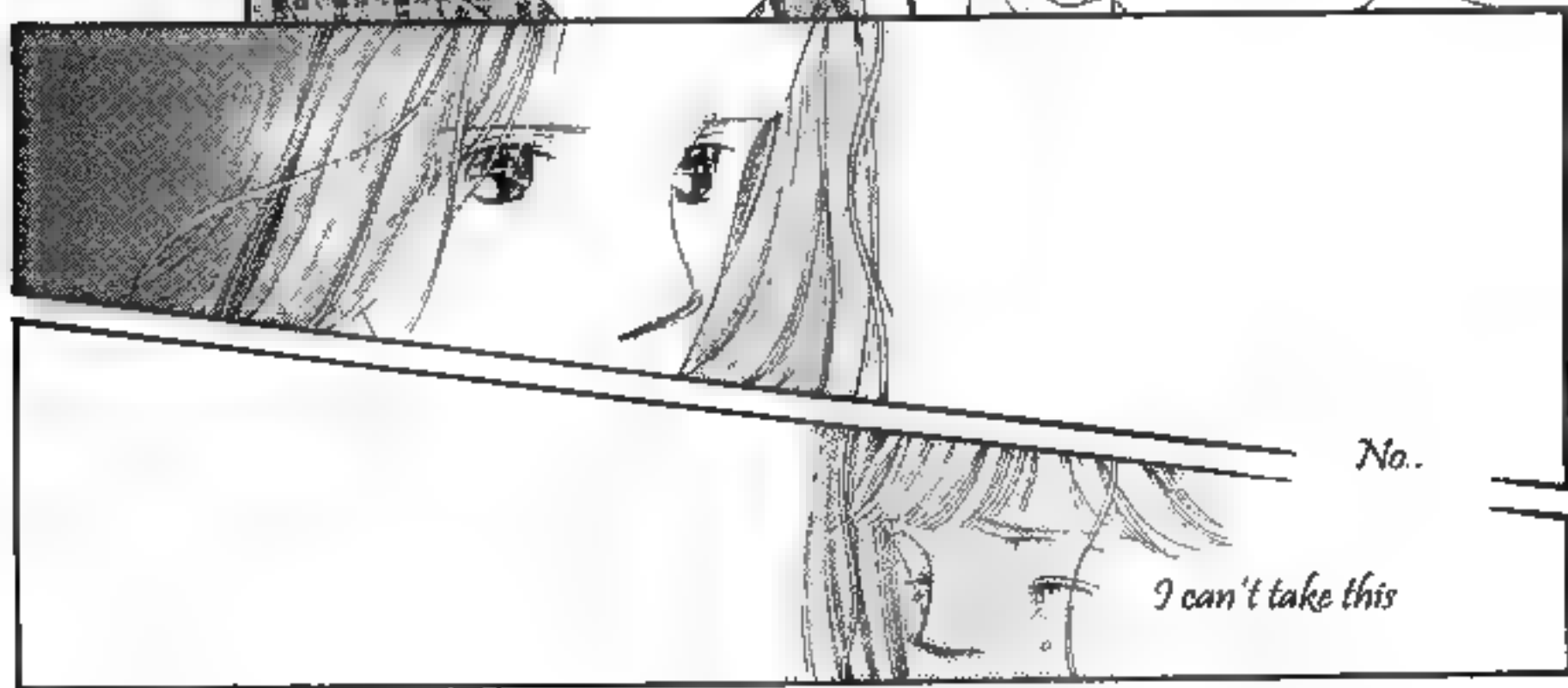


THAT'S
NOT THE
ONLY
PURPOSE
IN
GOING

I'VE GOT
FEELINGS
FOR HIM TOO
Y'KNOW

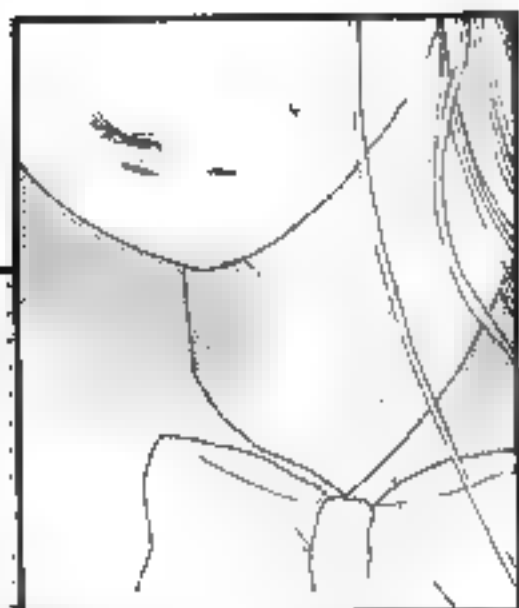
WHY DID
I HAVE TO
BE
TALKED
LIKE THAT?

WHAT
DID I
EVER DO?



No..

I can't take this



HII

"cries"

why am I.

...being like this





I-
I FELL
DOWN

LIAR.
YOU CAN'T
GET A
BRUISE JUST
LIKE THIS
WITH THAT

I
FELL!

HEY



LOOKS
REALLY
BAD.
WHAT
HAPPENED?



THAT
BRUISE

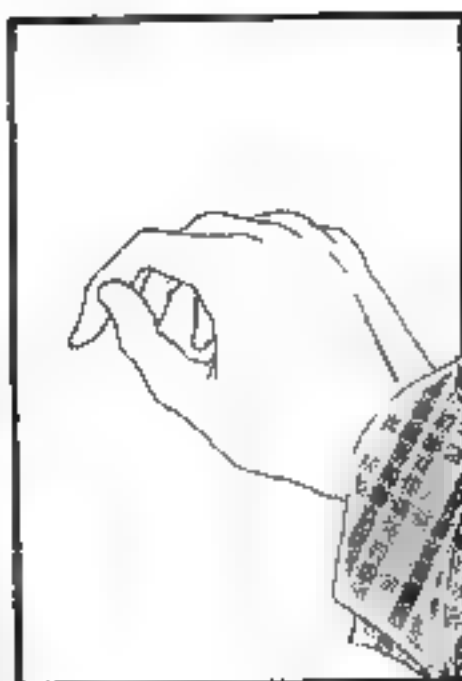
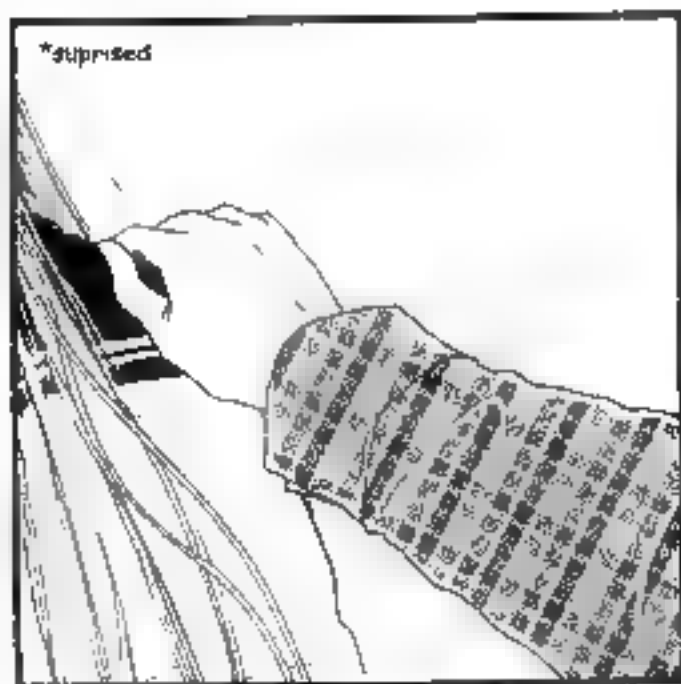
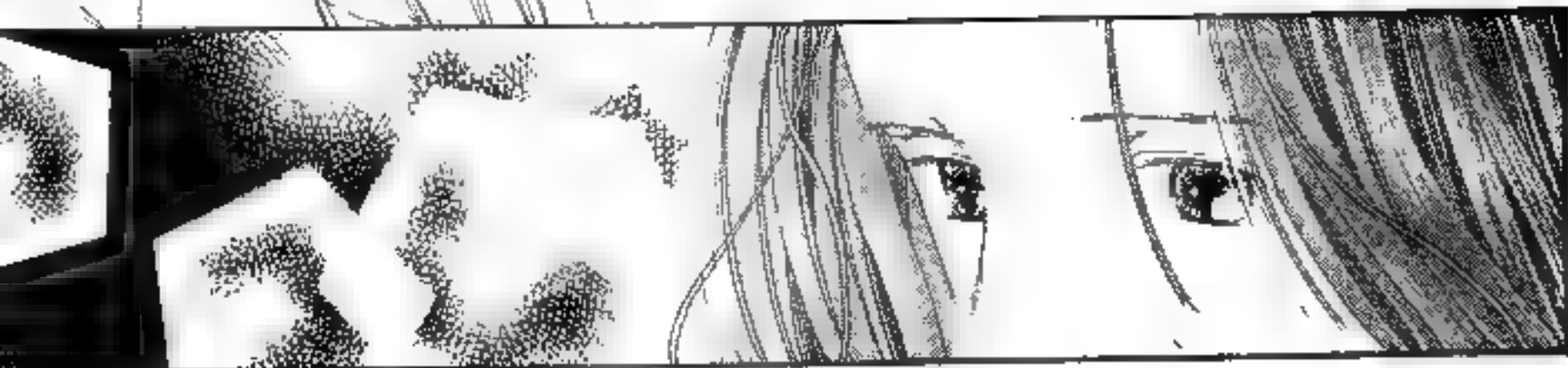
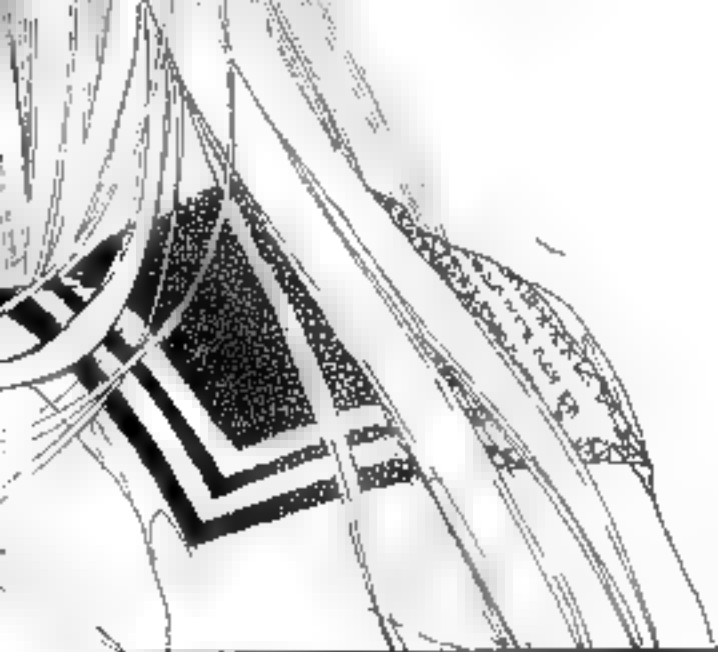


HEY



I
SAID
I
JUST
FELL!







DON'T
YOU FALL
DOWN
ANYMORE



*when I saw him
that second time*

*I felt happy that I
got to meet him again*

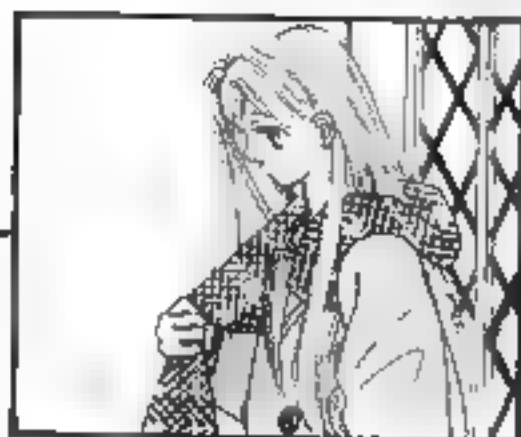
*But why
...?*

why do I feel this way

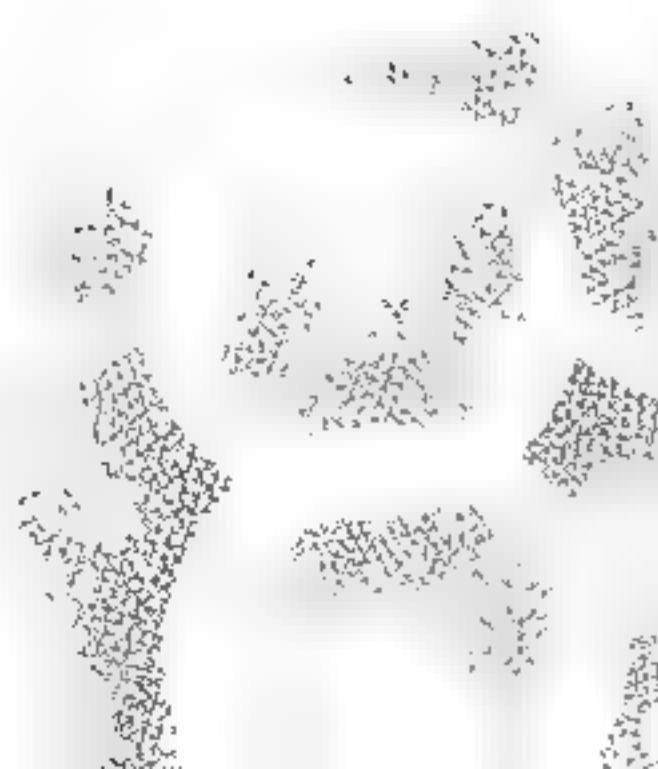
I don't even know if he's scary or nice

*The feeling of disbelief
that I have "met him" again*

and he's only someone I just met...



*Is still there deep down
inside my heart ever since*





FATHER



NO EXCUSES!!

CAN'T YOU EVEN SAY A WORD OF APOLOGY!!



WHERE AND WHAT HAVE YOU BEEN DOING UNTIL LATE?!

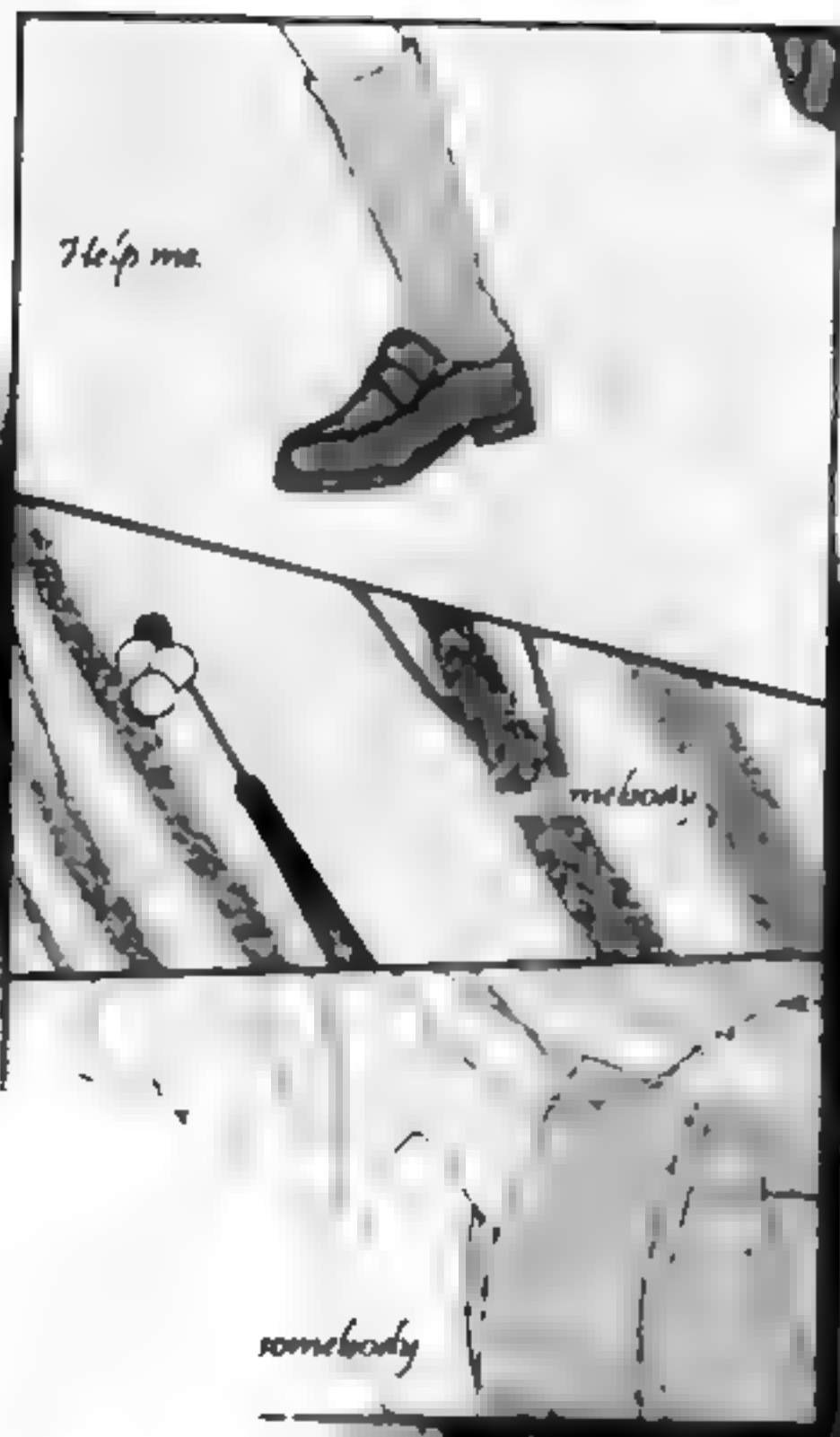
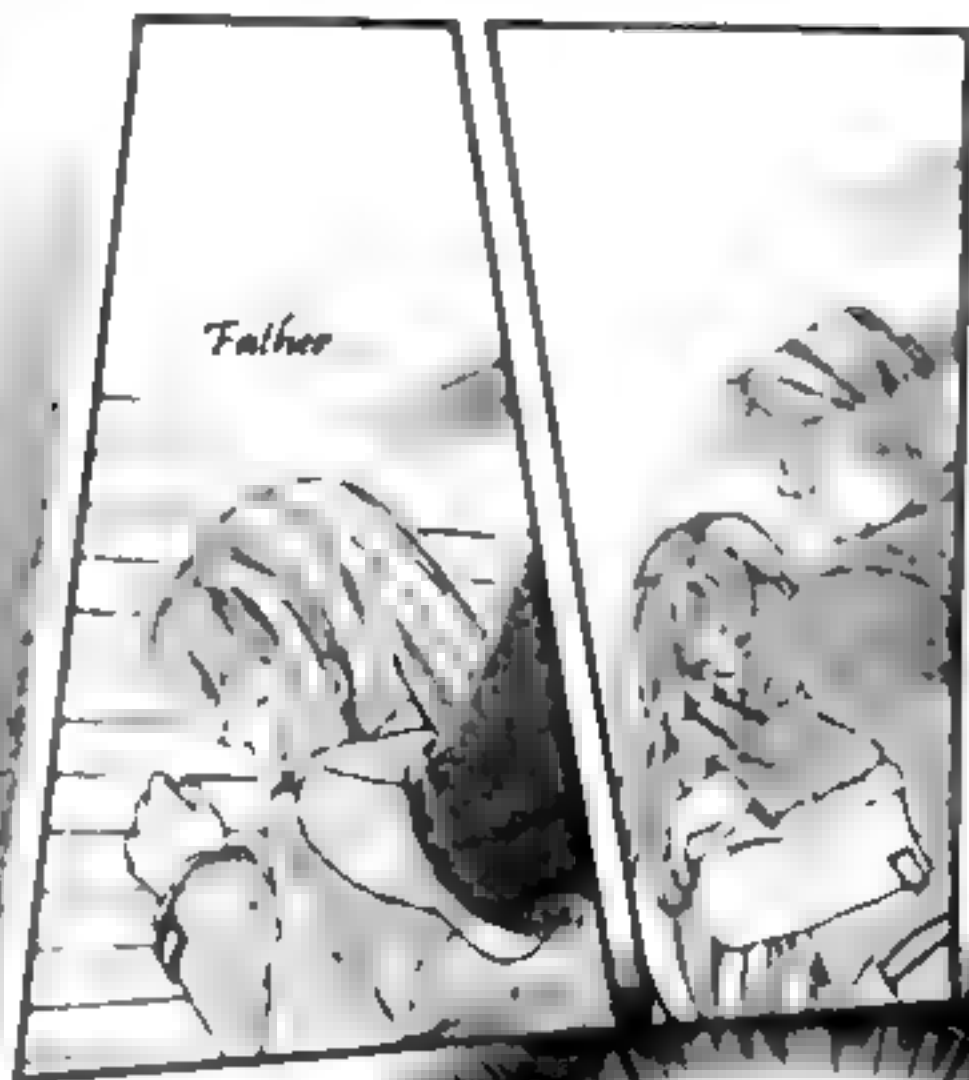
AH WELL, IT'S ONLY JUST BEFORE 7 AND I...

UHM. AT SCHOOL.



F- FATH

YOU STILL GOT THE GUTS TO TALK BACK TO ME HUH?!



*This Scanlation is brought to you by
Monochrome Dreams Scanlation*

*Hi everyone! Please support any
mangakas by buying their original work
when it comes licensed and available
at your country.*

*For my wonderful team, to the supporters
Thank you very much!*

*We scanlate manga for free.
'By fans, for fans.'*

*Visit us
<http://monochrome-dreams.yolasite.com>*

*"dive into my dreams"
orajirova*



presented to you
by

Monochrome Dreams Scandalions

translations: maccha

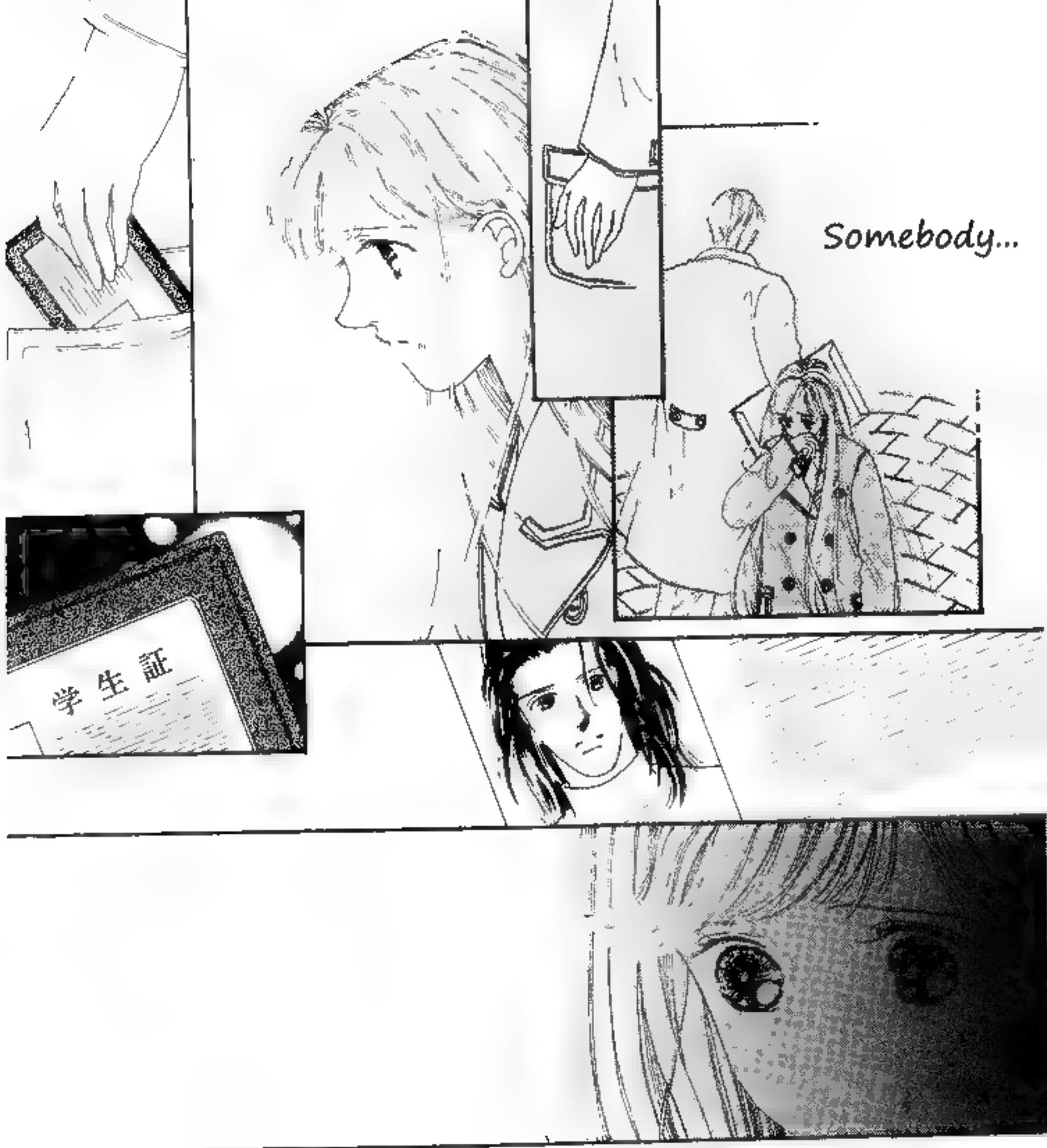
proofreader: NaweG

Cleaner/ Typesetter: ayafreya

visit us:

<http://monochrome-dreams.yolasite.com>





045-662



...YOU'RE
NOT YOUR
USUAL
SELF
TODAY

IBUKI

WHO
IS
SHE?

IT WAS
STUCK
TO YOUR
SHIRT

IS THIS
THE
REASON?

I'M
ALWAYS
THIS
WAY

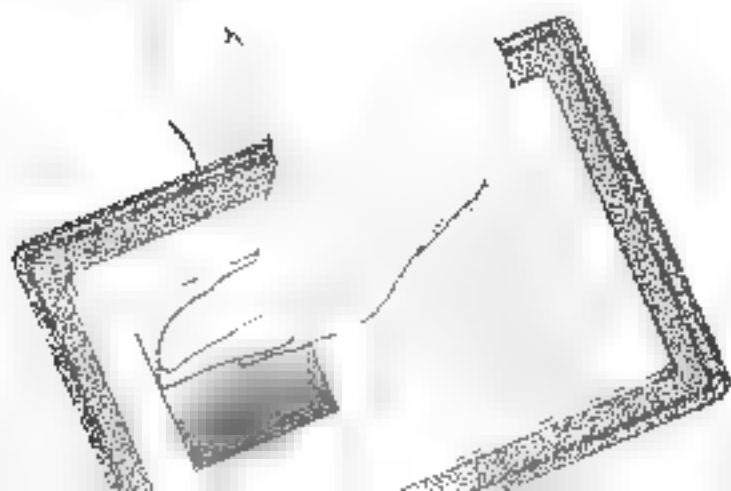
YOU'RE
TOO
GENTLE

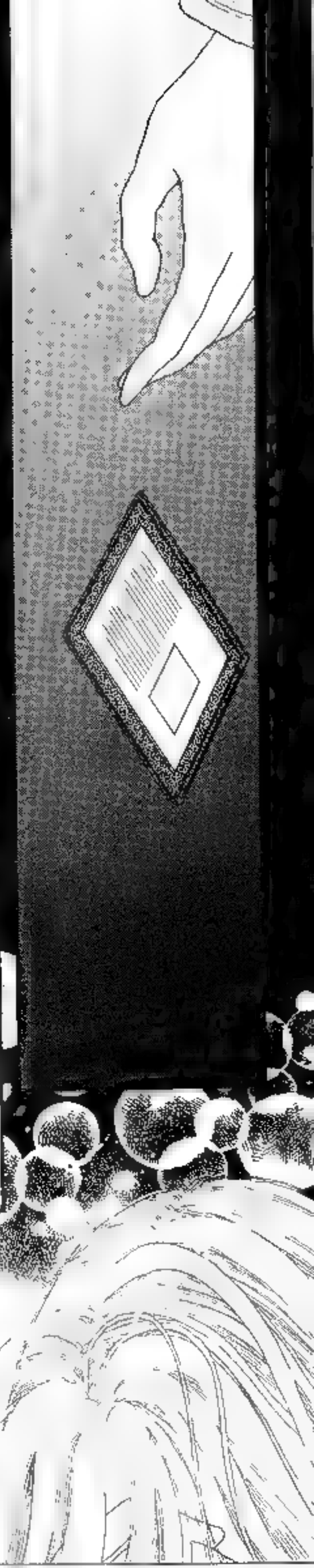
HOW
SO?

--YEAH



...NEVER MIND

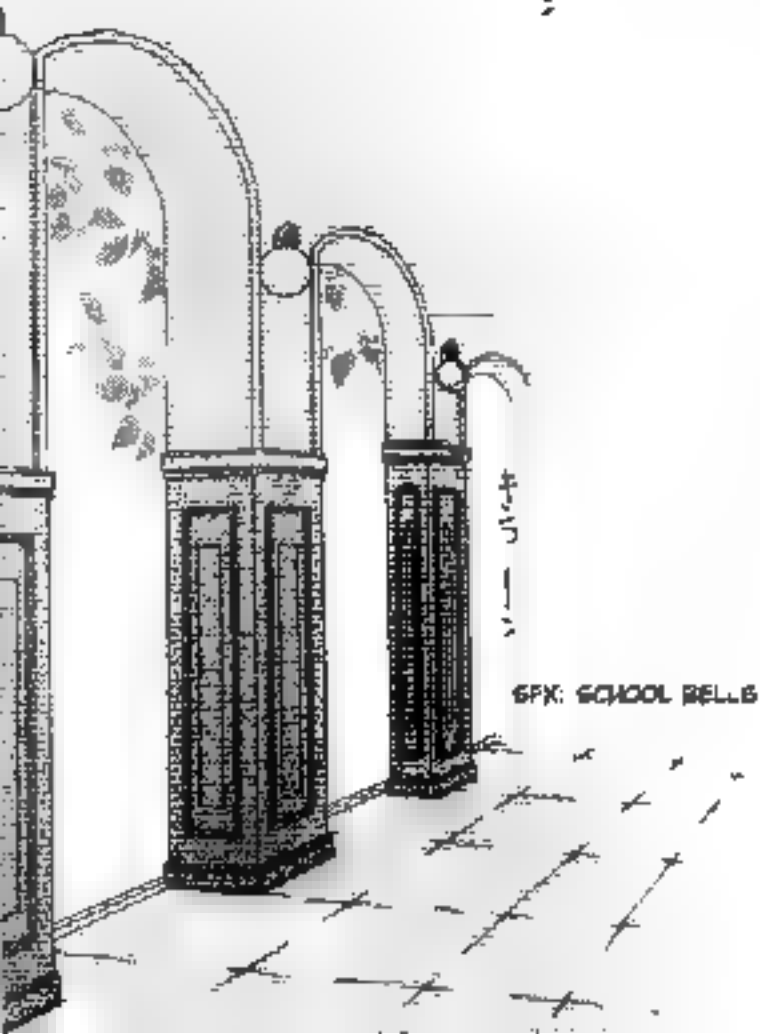
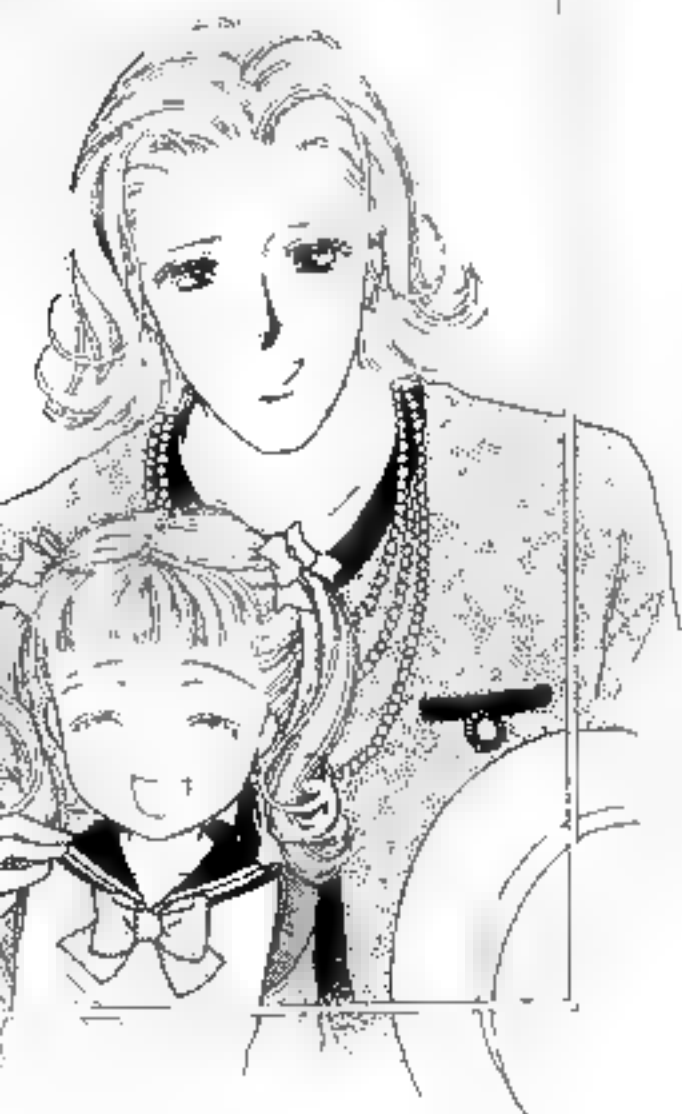




how long will this stuff

go on like this...

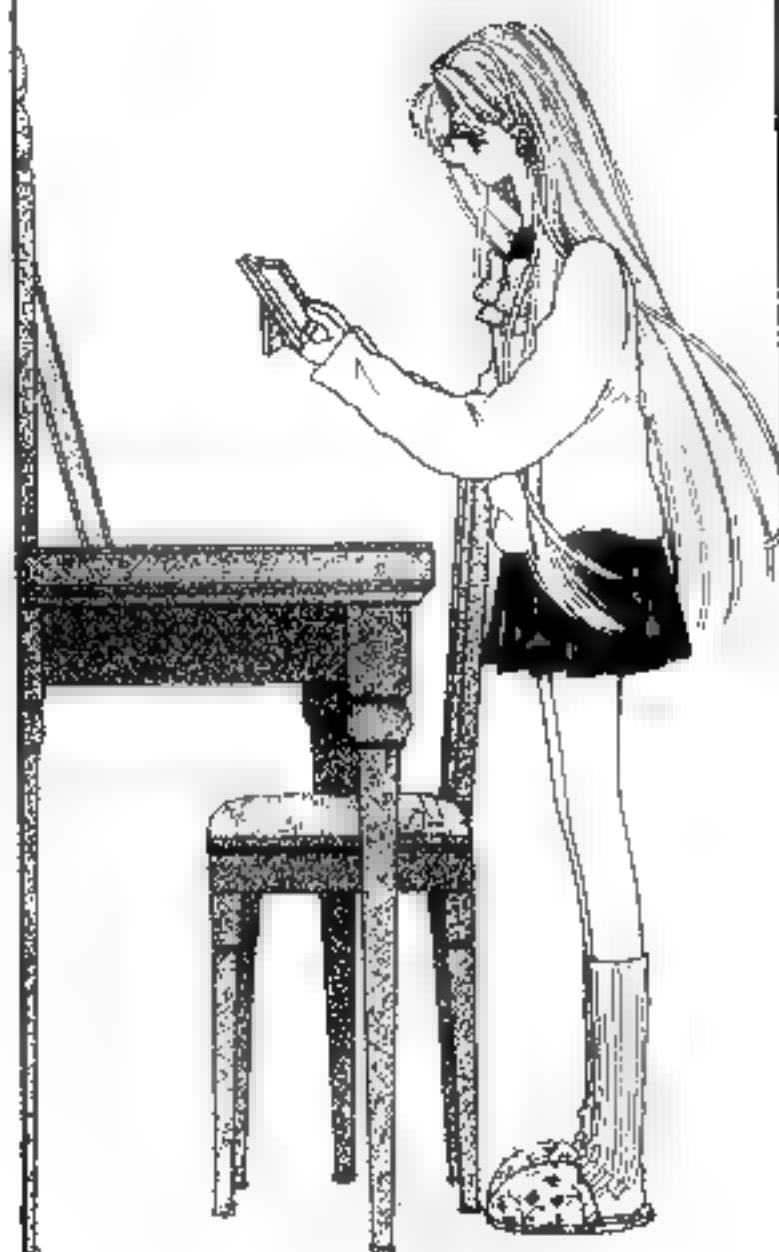




お母さん

MOTHER...

....PLEASE



OH NO
IT'S
NOTHING

HUH, DID
I TAP ON
YOU THAT
HARD?

ITO

叩叩叩
TAP

OW...CH

SORRY,
SATO-KUN

MORNING--

MORNING--

HUH,
REALLY?

YOU KIND OF
LOOK PALE, ITO.
ARE YOU NOT
FEELING
WELL?

IT'S JUST
YOUR
IMAGINATION,
I'M TOTALLY
FINE

I'm scared
to go
to sleep

I couldn't
sleep

somebody..

but I
can't tell
Sato-kun

No

help me...
somebody

学生証

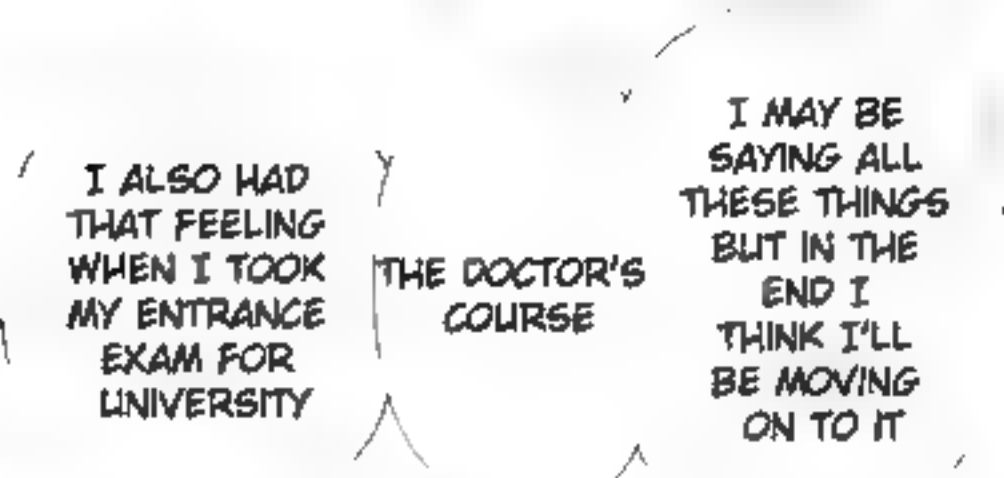
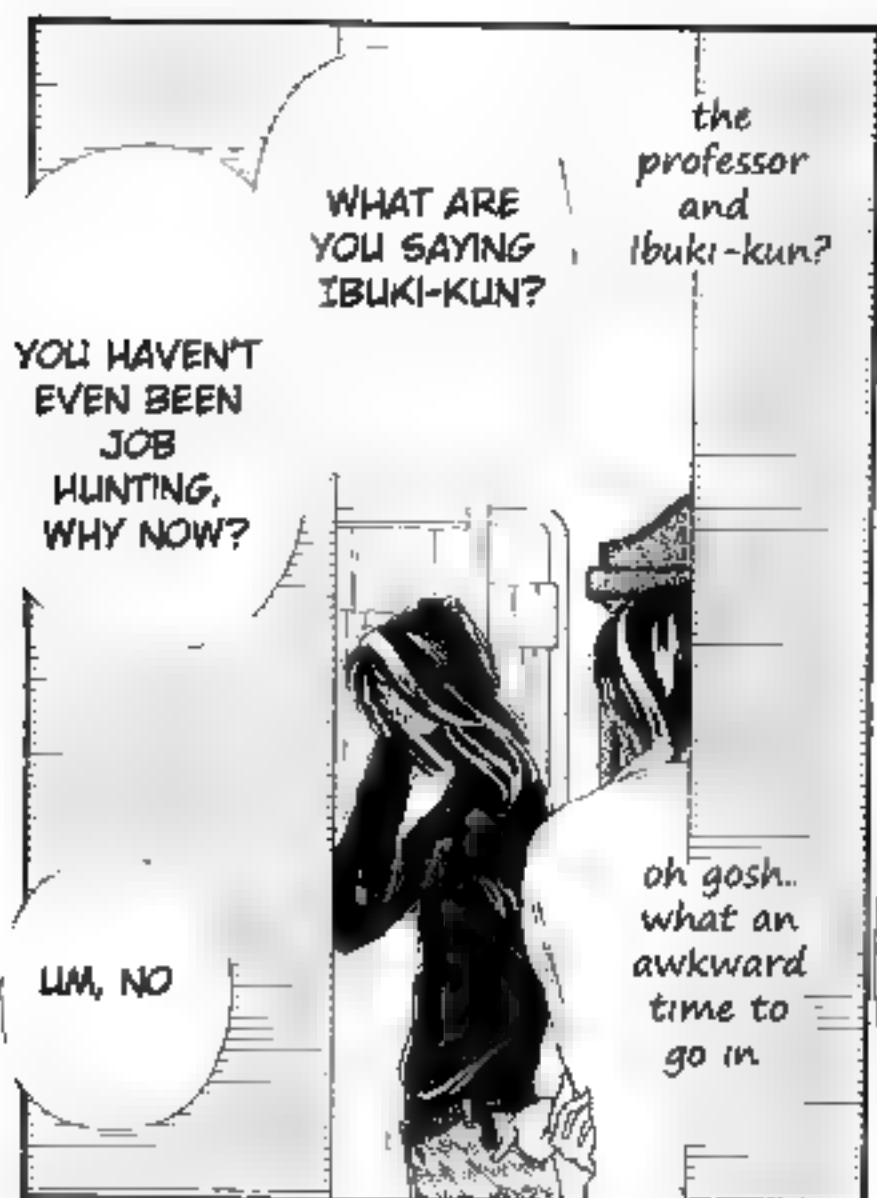
神奈川県横浜
市045-662

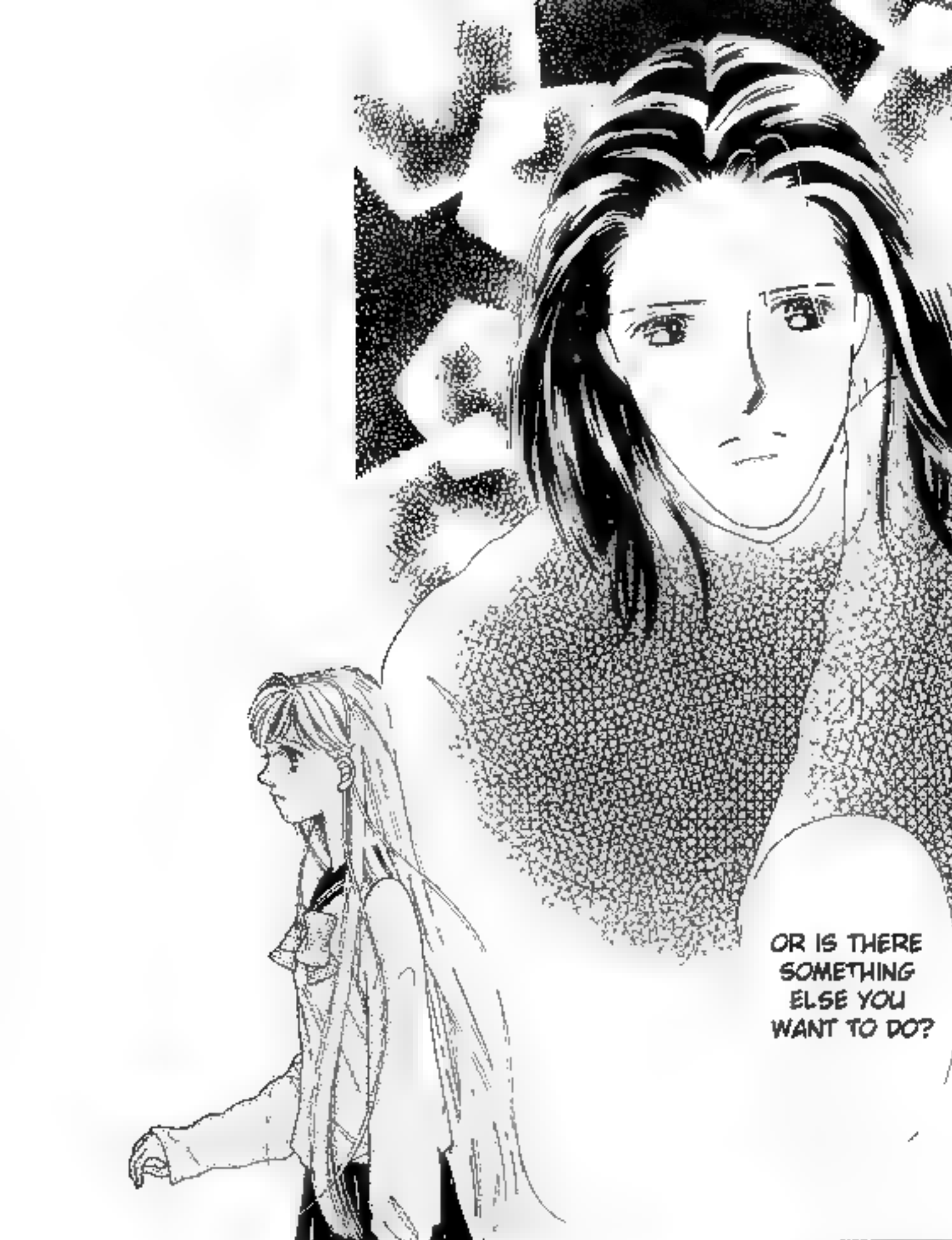
when
there's
also
Sato-kun
and
Saku-chan
too

why does
it have
to be
Ibuki-kun

why...

does it have
to be Ibuki-kun.



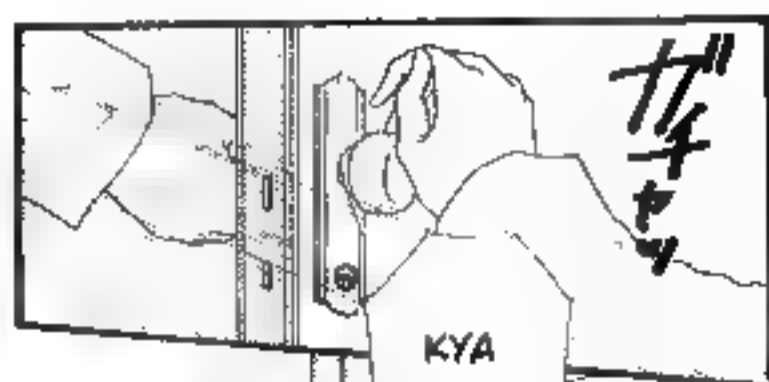


YOUR FATHER
IS A HIGHLY
RESPECTABLE
SENIOR DOCTOR
AND

UNDISPUTEDLY,
YOU'RE
ALSO EXCELLENT

IT'S A
WASTE,
TO BE
HONEST

OR IS THERE
SOMETHING
ELSE YOU
WANT TO DO?



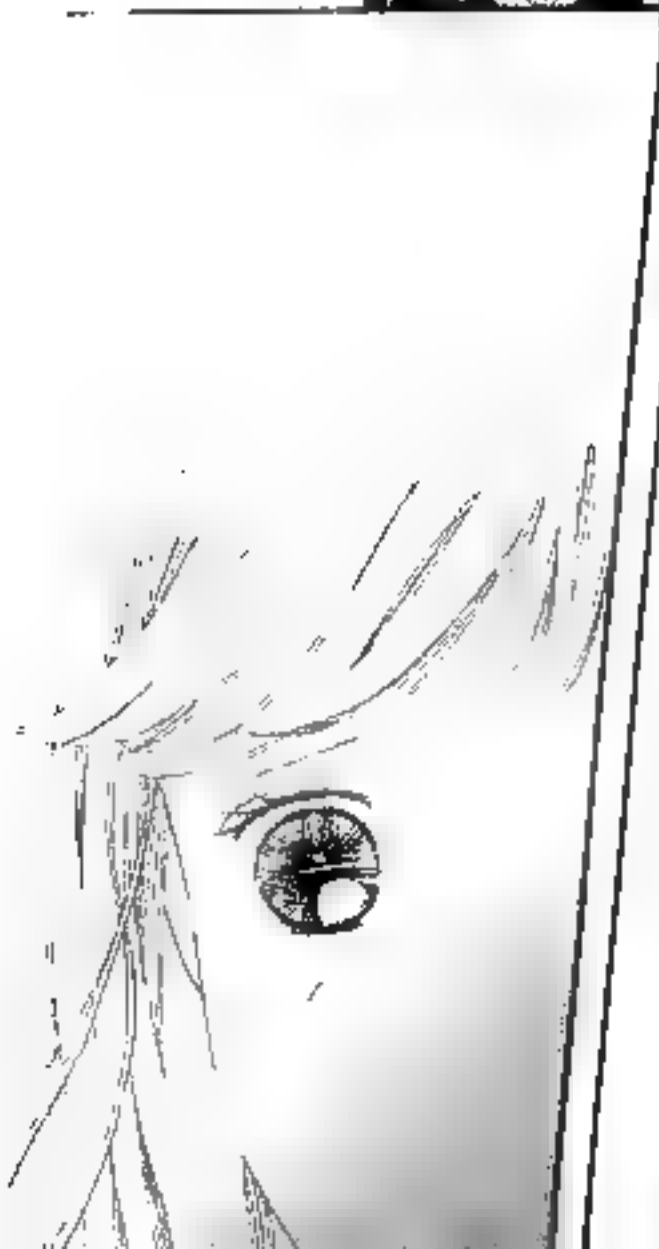
KYA

SORRY--

KURANAGA-SAN,
ARE YOU OKAY?



I'LL BE OFF
FOR A BIT,
BUT JUST
GO AHEAD
WITH THE
WORK



OH, YEA

Hey

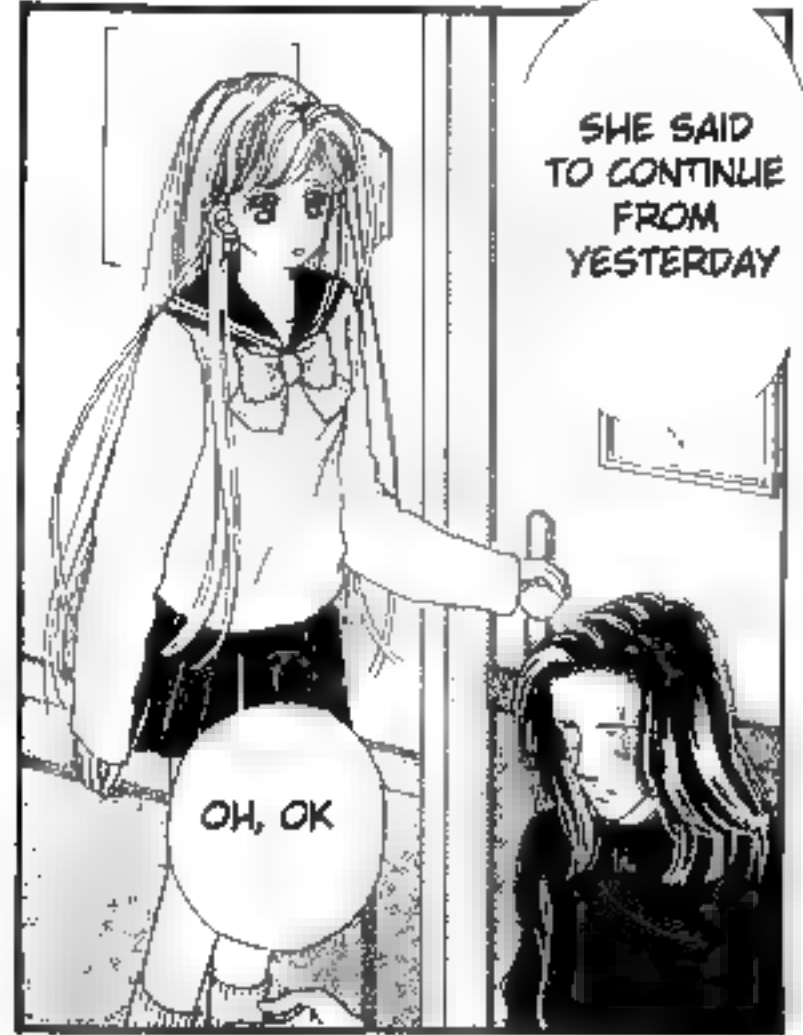


what is that bruise

oh no...
I meant to
ask if I could
go home
because I'm
not feeling well



I missed
the chance.



SHE SAID
TO CONTINUE
FROM
YESTERDAY

OH, OK



the reason
for this
bruise

he didn't
notice...

right

he only
saw it
for a bit

no way. he
could have
figured out
they're from
my father
beating me up



彼の温度 ①



N...

HEY YOU

YOU HAVEN'T
GOT THIS
BRUISE IN
JUST ONE
PLACE

DON'T BE
KIDDING ME,
LET ME SEE

.....





NO

Ibuki

WHAT ARE
YOU SAYING?
THIS ISN'T
THE TIME
FOR THAT

No...

STOP....

LET ME
SEE.

**I SAID
SHOW
ME!**

I DON'T
WANT....
TO



DID THIS
TO YOU...?



WHO...

彼の温度 ①



OI

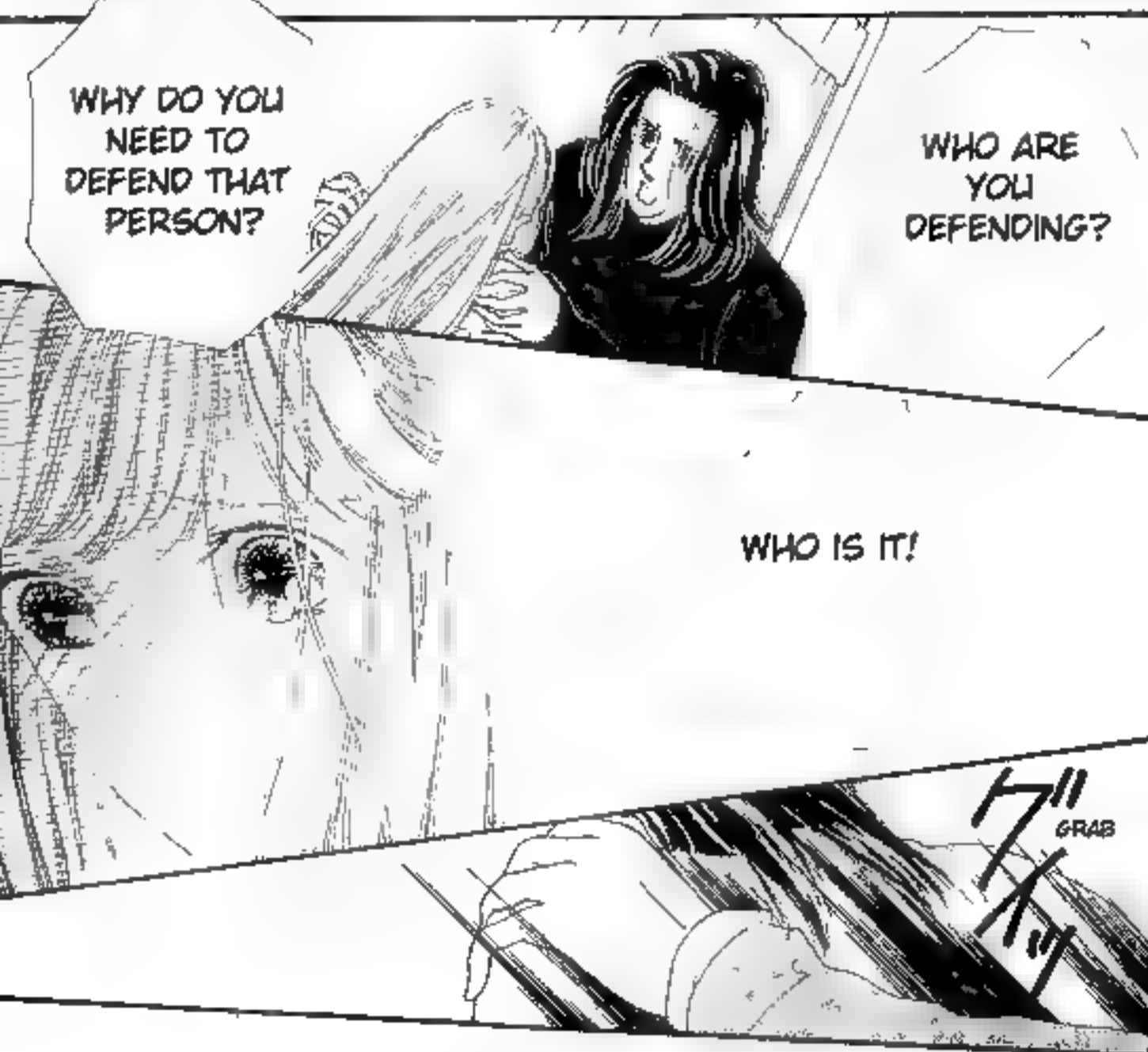
WHO'S
BEATING
YOU UP

✓ YOU WOULDN'T?
GET THESE
MARKS
UNLESS
SOMEONE HAD
PUNCHED OR
KICKED YOU!



WHY DO YOU
NEED TO
DEFEND THAT
PERSON?

WHO ARE
YOU
DEFENDING?



WHO IS IT!

GRAB



SFX: SLAPS



I JUST HAD
A BLACK OUT

SATO-KUN,
IT'S NOT
LIKE THAT

IBUKI KUN
WAS JUST
LOOKING AFTER
ME



I CAME BY TO
CHECK UP ON ITO
'CAUSE SHE'S NOT
BEEN FEELING WELL
SINCE THIS MORNING
AND NOW THIS?



SATO-KUN

WHAT DO
YOU THINK
YOU'RE
DOING



YOU'RE
SO
CHILDISH



UNDRESSING
SOMEONE
ELSE'S GIRLFRIEND
AND CALLING HER
BY HER FIRST
NAME LIKE THAT!

WHAT
IS THIS?



LOOK
AFTER
YOU?

ITO



ITO, I FEEL SORRY
FOR YOU, GOING
ON A TRIP WITH
THIS LITTLE CHILD
HUH?



YOU WON'T BE
GETTING
PROPER **SEX**
FROM THIS
GUY.

STOP IT
SATO-KUN

WHAT?!



ITO...



TAKE ME...

HOME
ALREADY...



I FEEL UNEASY
LEAVING YOU
ALONE WITH HIM
LIKE THAT

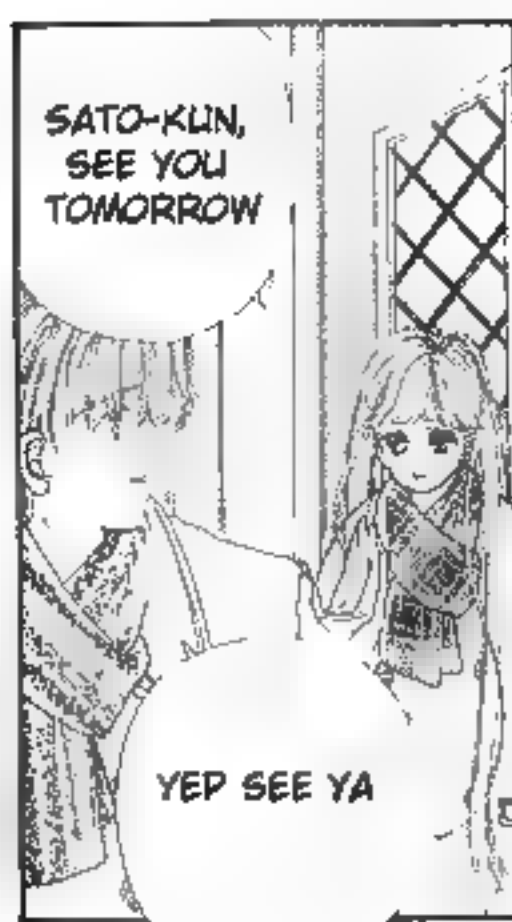
JUST IGNORE
HIM OK, ITO?

YOU NEVER KNOW
WHAT HE
WILL DO TO YOU

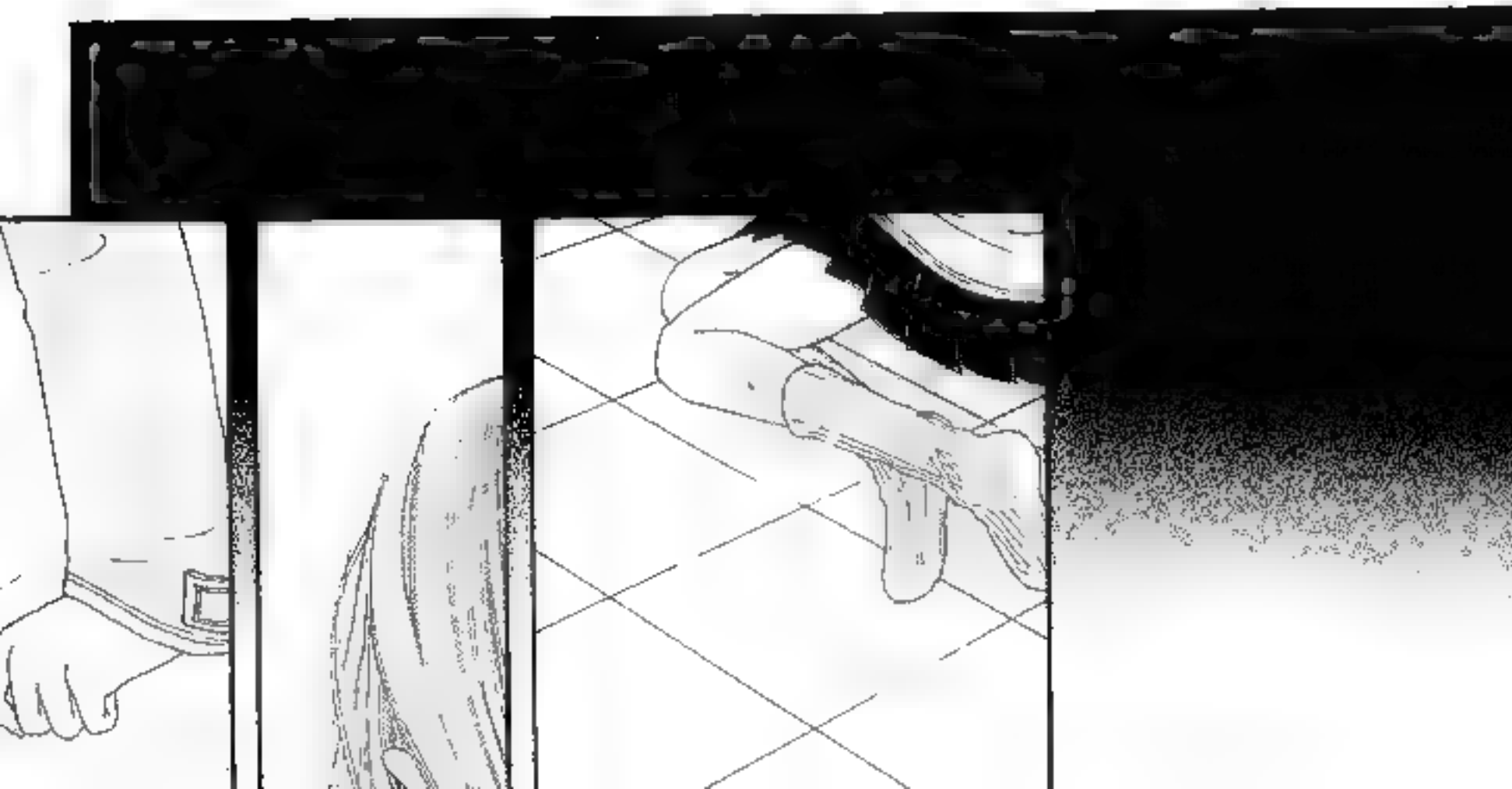
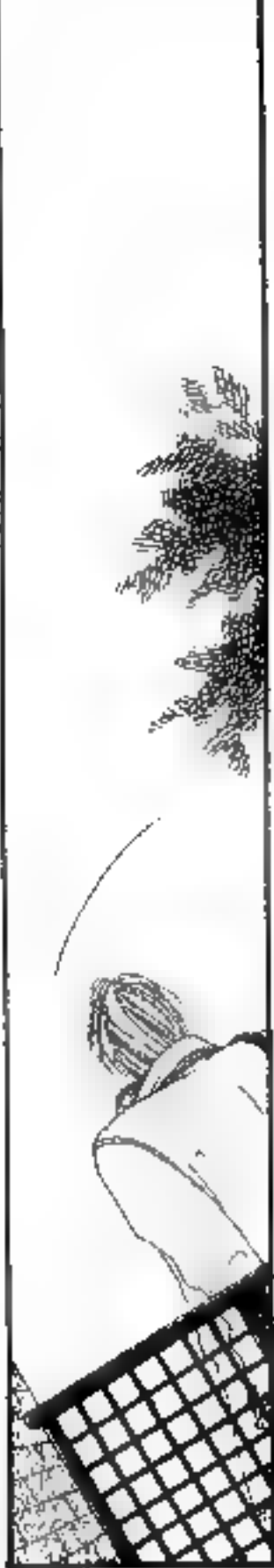


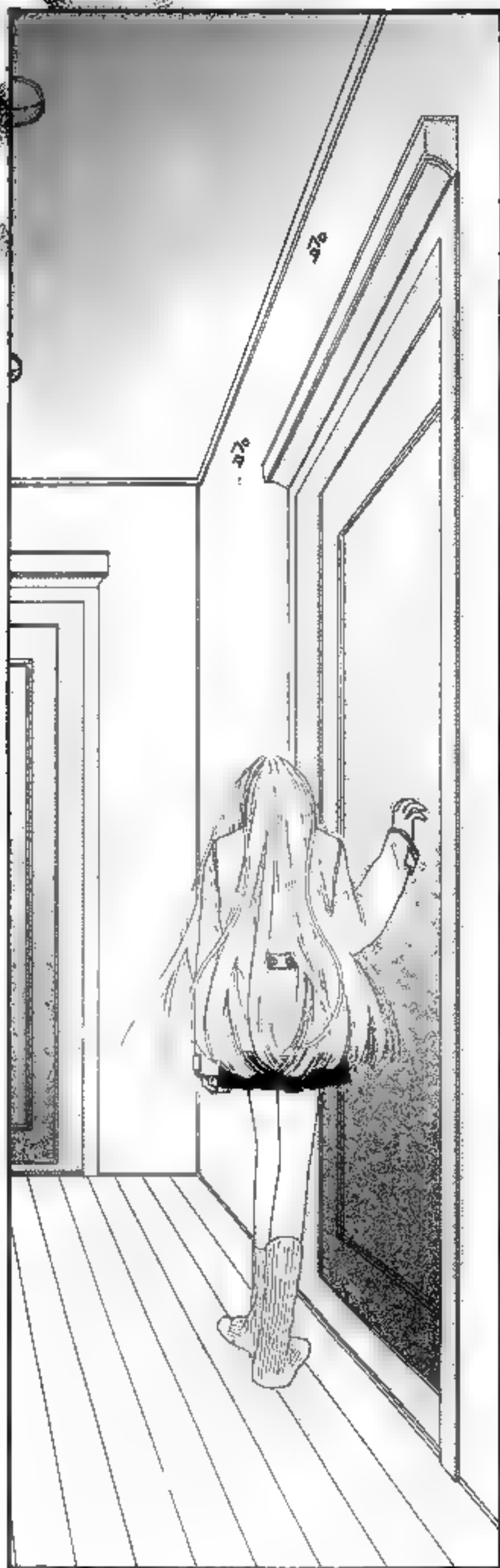
--JEEZ,
HE PISSES
ME OFF

WHAT IS HE









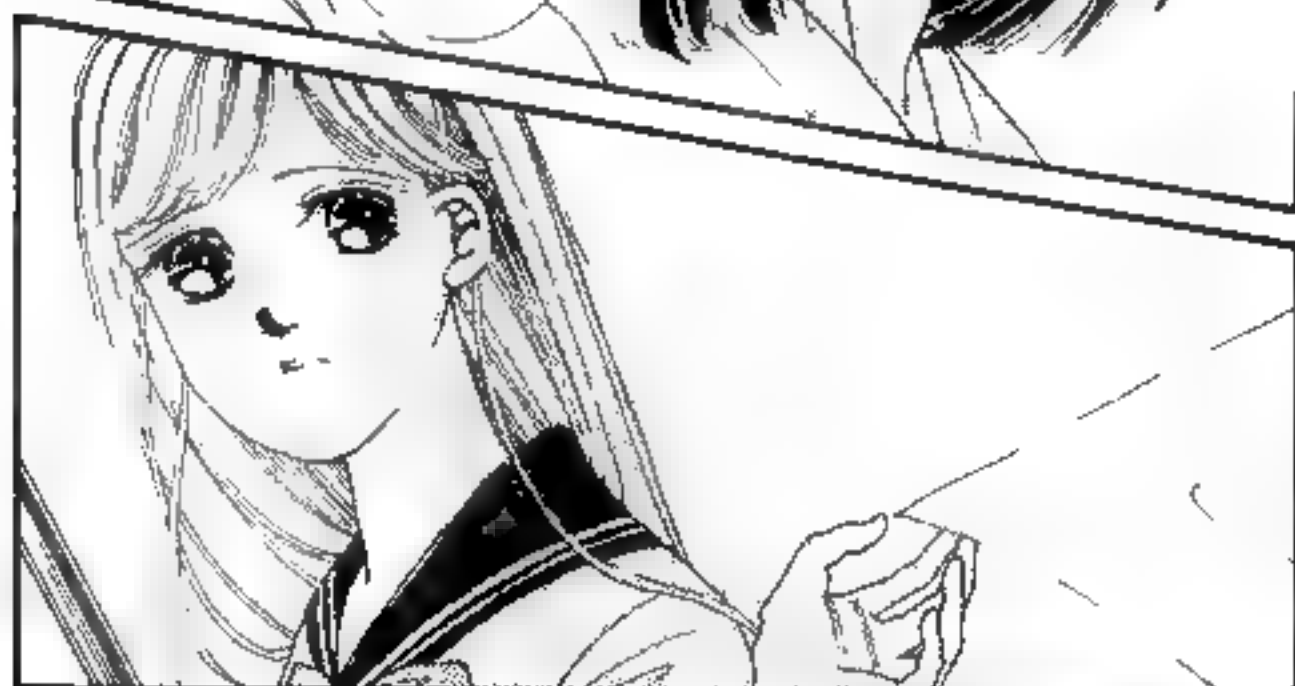
LIGH...







I'LL LEAVE
THIS ONE
FOR YOU
TO DO.



Sato-kun..?

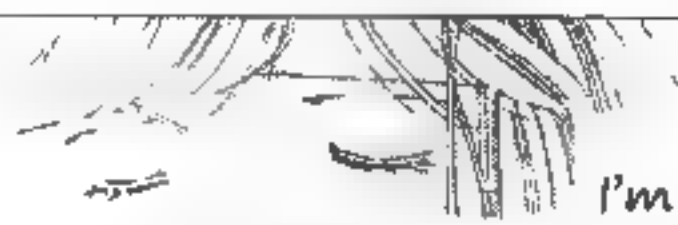
but he's just
being his
usual self...



it was
this same
time
yesterday



"who did you get beaten up by"



I'm not
gonna
tell him

As long as
I keep quiet

never...

he won't be
able to
find out
anything

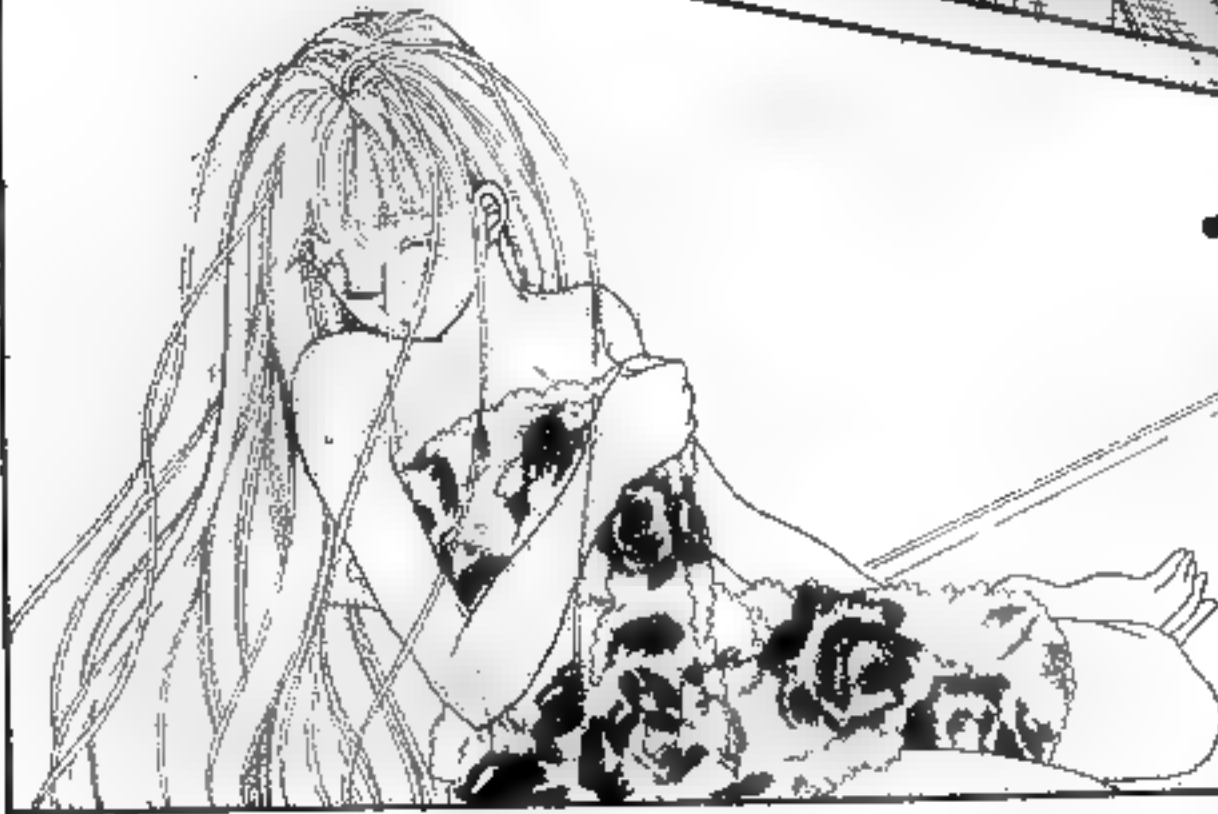
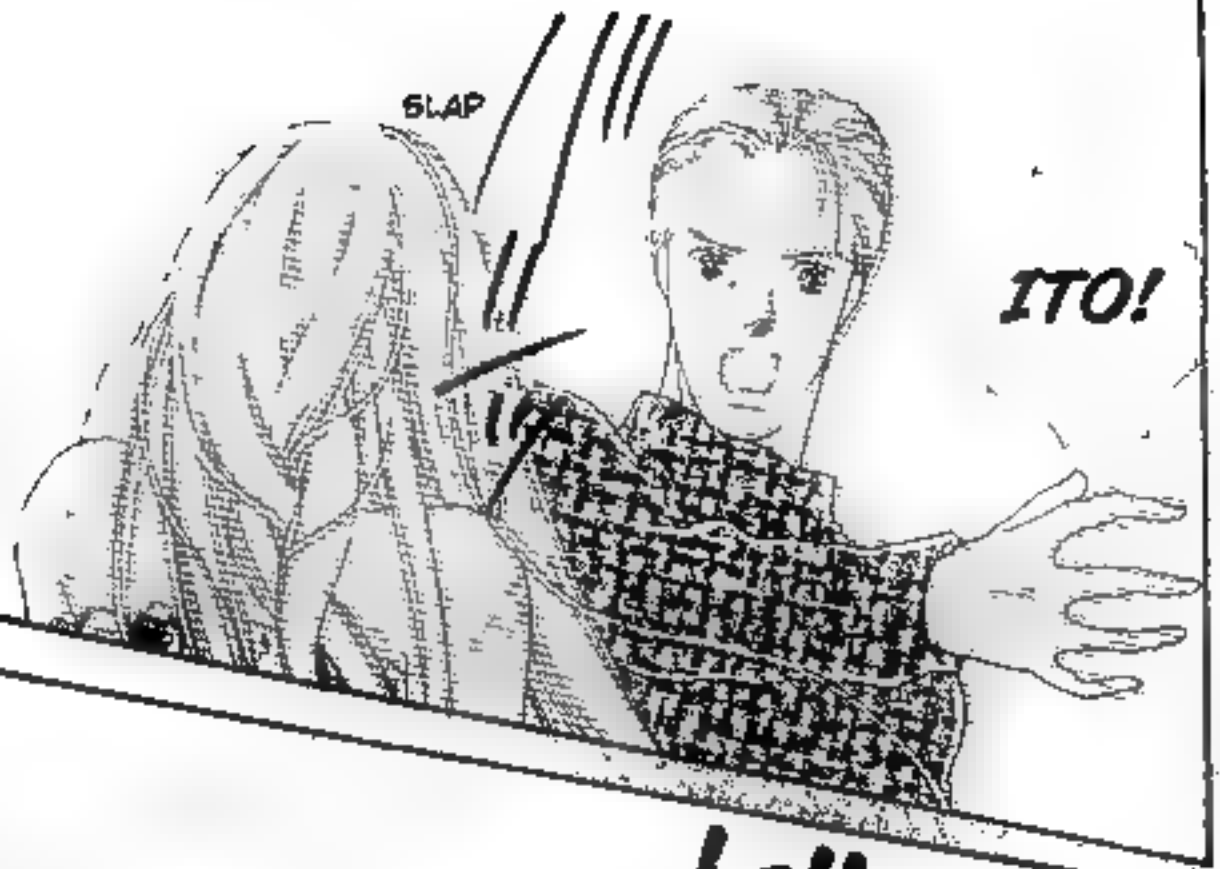


Because I can't
let him find out...

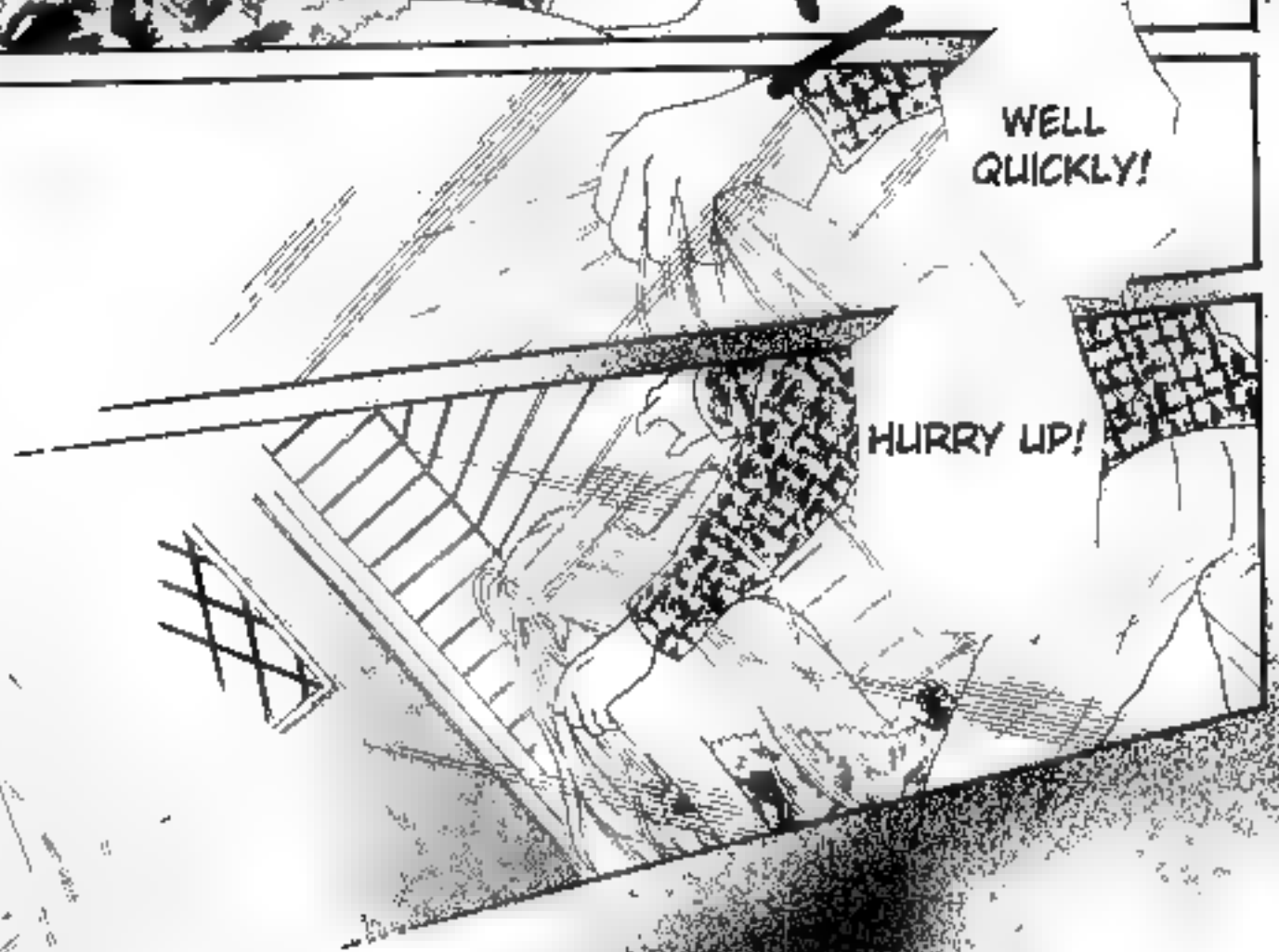


11/1/07





タ
タ
!



---AH

倉永

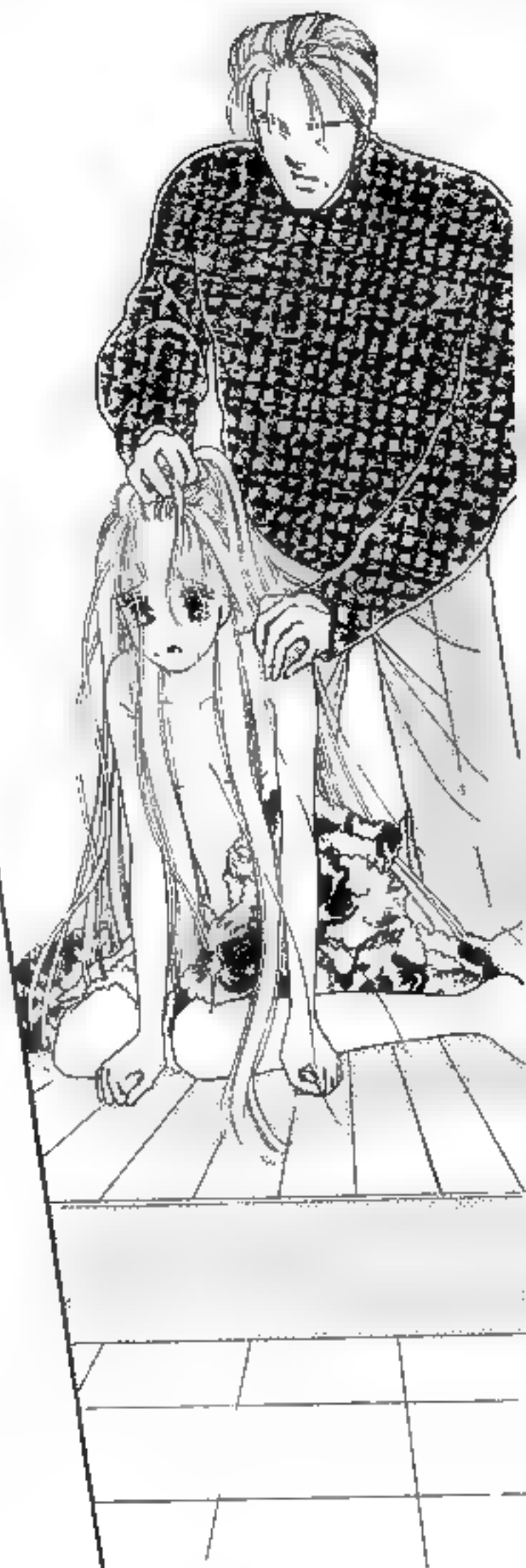
鉄

D
O
O
N
N
N
N
T

ド
ド
ド
ITO!

ITO!

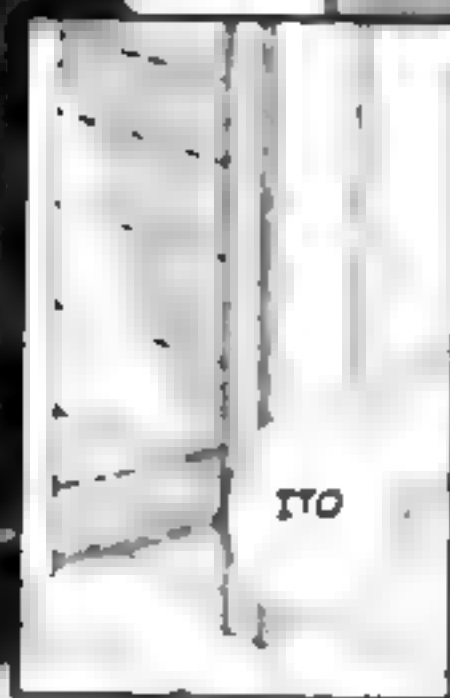
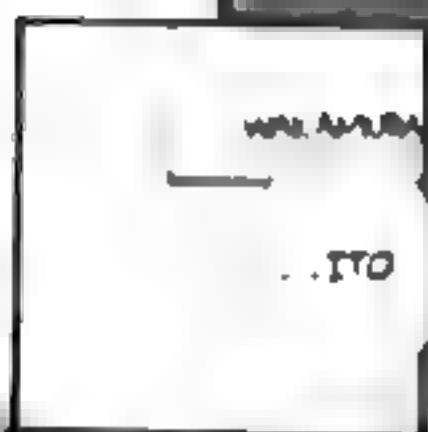
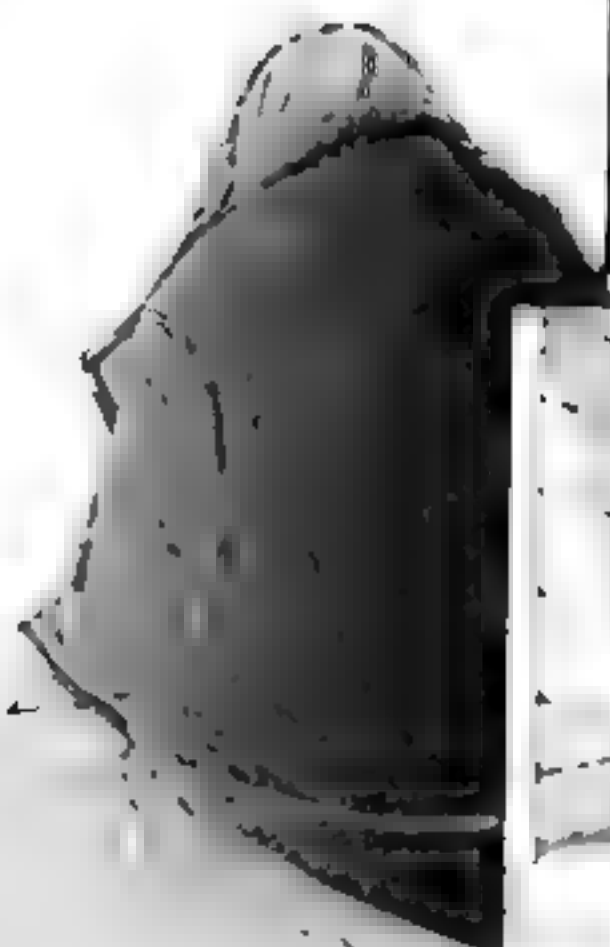
カ
イ
カ
ツ





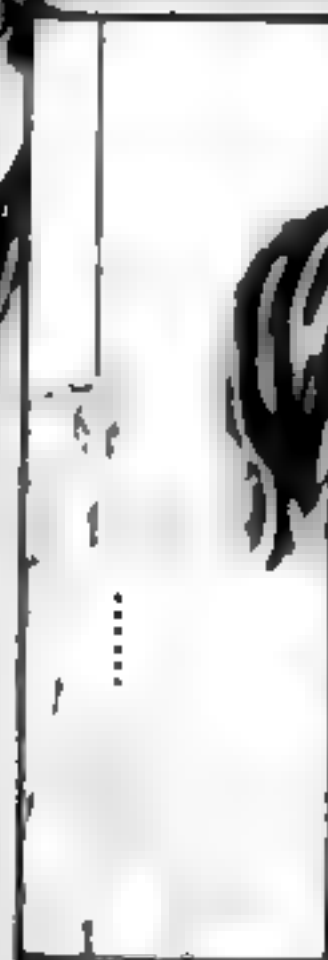
**YOU,
DO YOU EVEN
CALL
YOURSELF
A FATHER
DOING THAT!!**





I'LL PUT
THEM HERE

THESE ARE
MY CLOTHES
BUT PUT
THEM ON



I'LL BE
OVER THERE

DON'T YOU
WORRY ABOUT
ANYTHING
JUST REST

I'M
SCARED...



IBUKI...

I'M
SCARED...

TO BE
ALONE...







Ibuki...



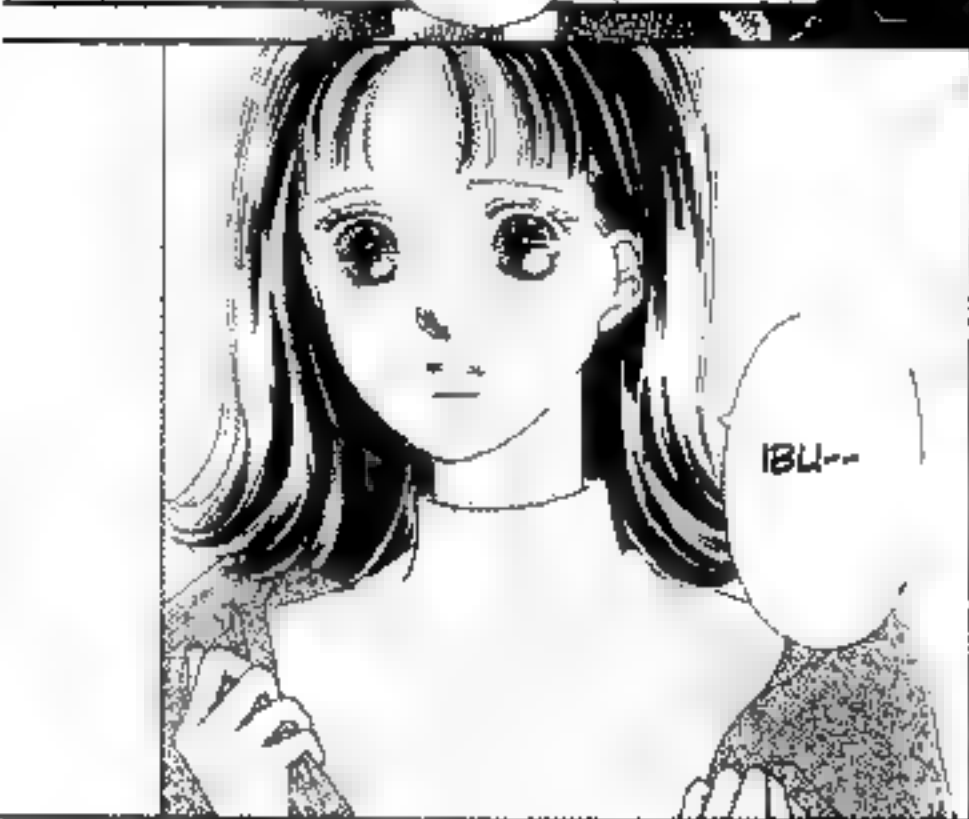
IBUKI?

Thx



SORRY--
I MISSED
THE LAST
TRAIN

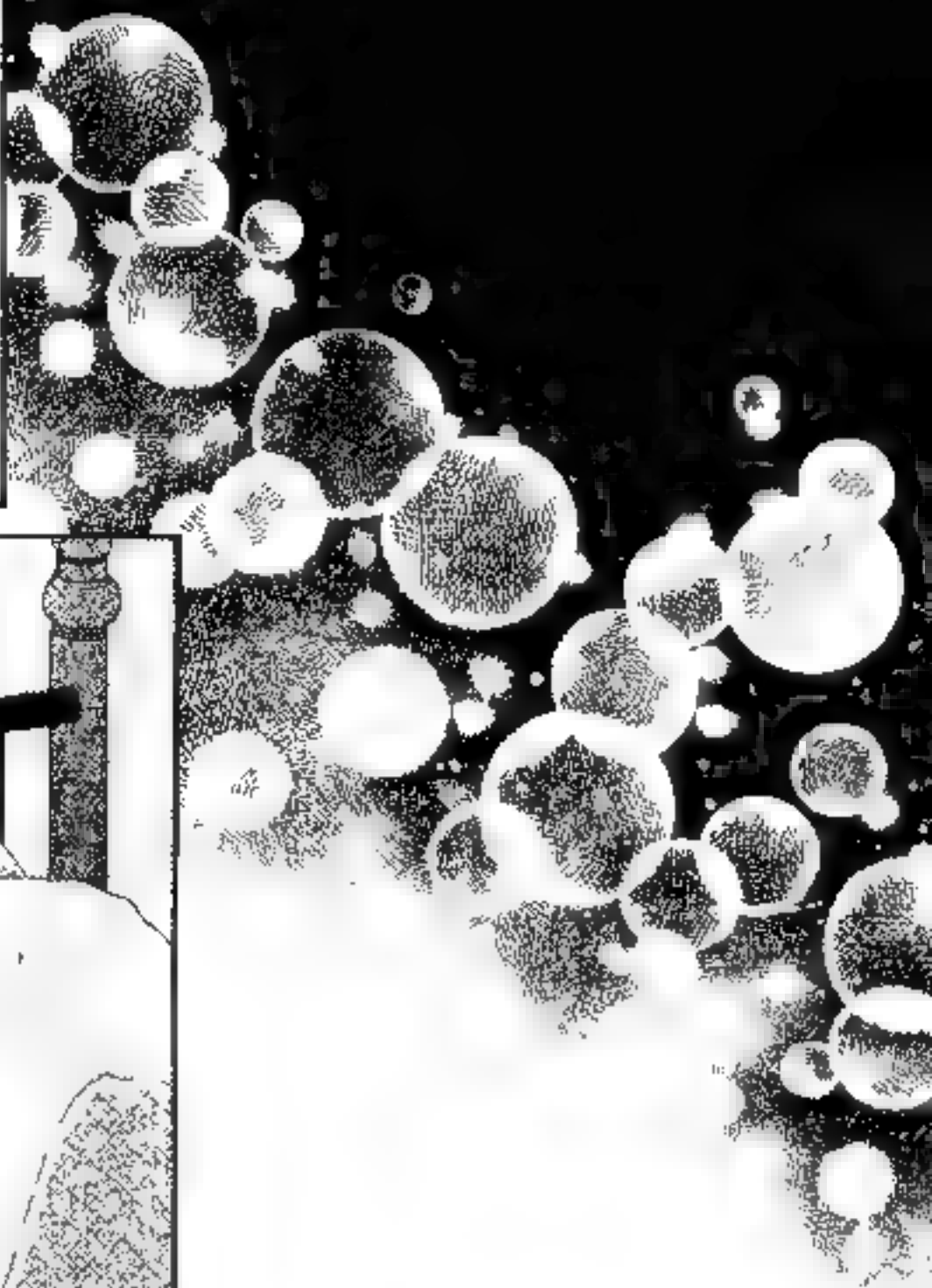
CAN I
SLEEP
OVER HERE?



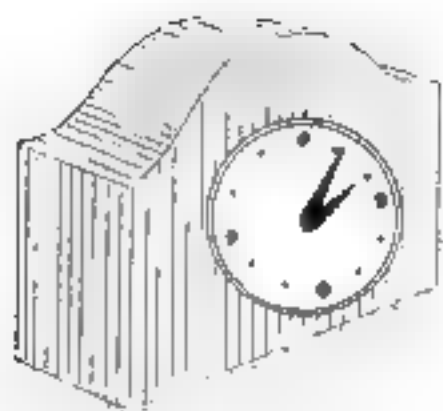
IBU--



SAYOKO...?







---OH
I SEE



I'M SORRY...

SORRY FOR
KICKING UP
A FUSS
LIKE THAT



I'M HERE TOO
SO DON'T
WORRY OK?
JUST TAKE
YOUR TIME
AND REST



SO
THAT'S
WHAT
HAPPENED...

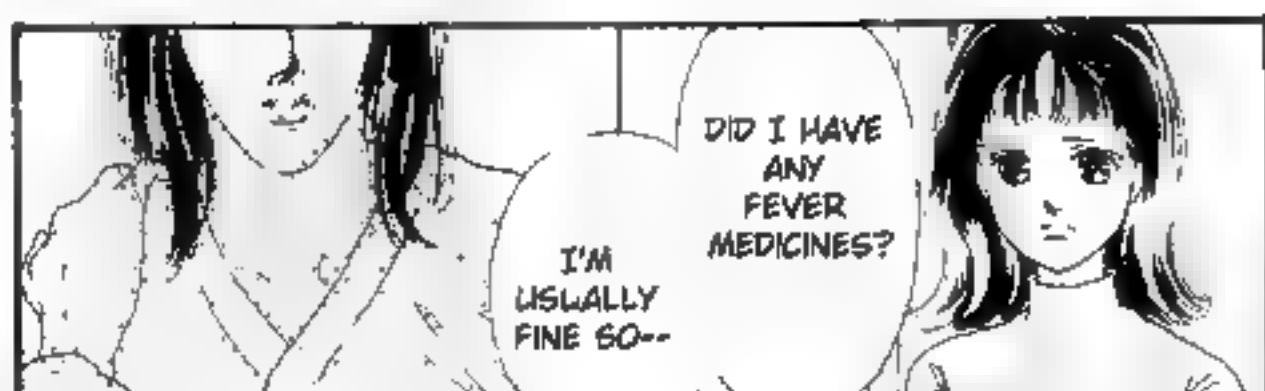
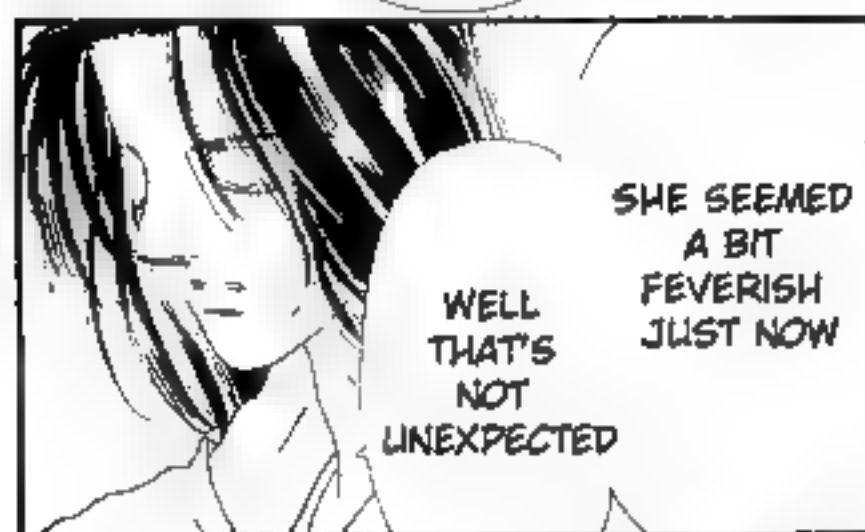
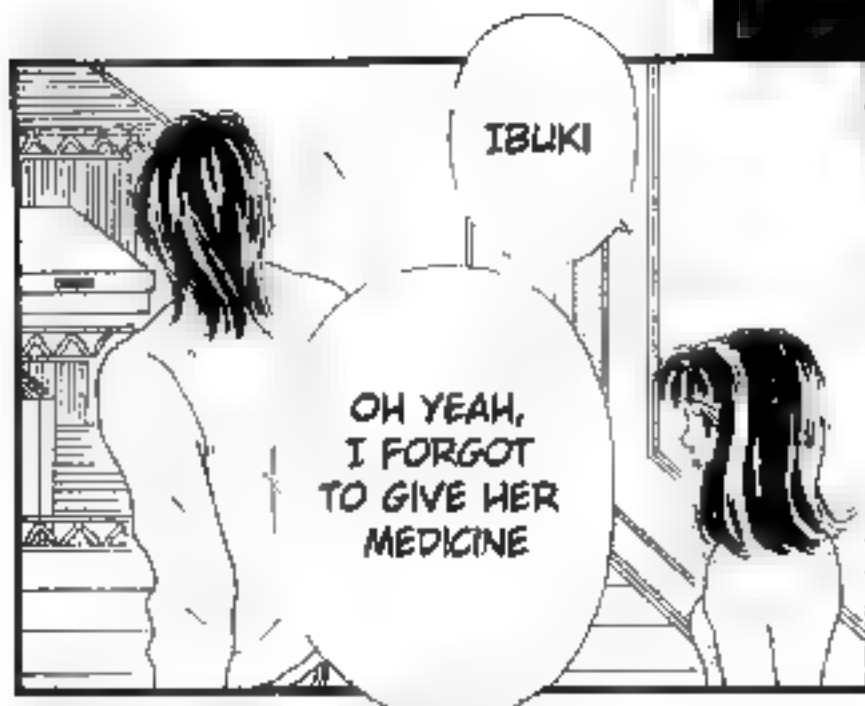
HEY...

JUST LIKE
BACK IN
HIGH SCHOOL

I COMPLETELY
THOUGHT
YOU'D STARTED
THAT BAD HABIT
AGAIN IBUKI



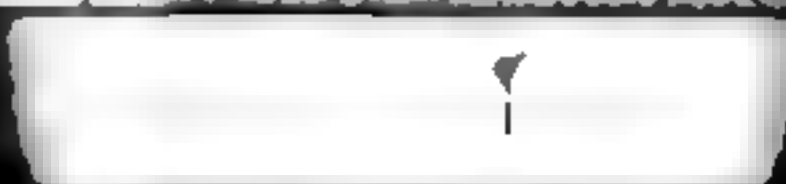
ITO-CHAN?







DON'T
MAKE A
SOUND





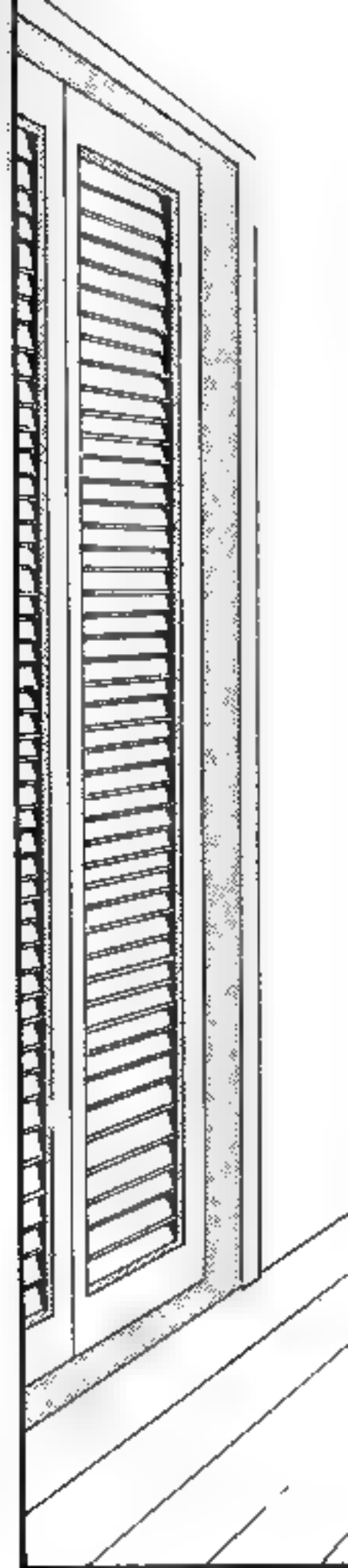
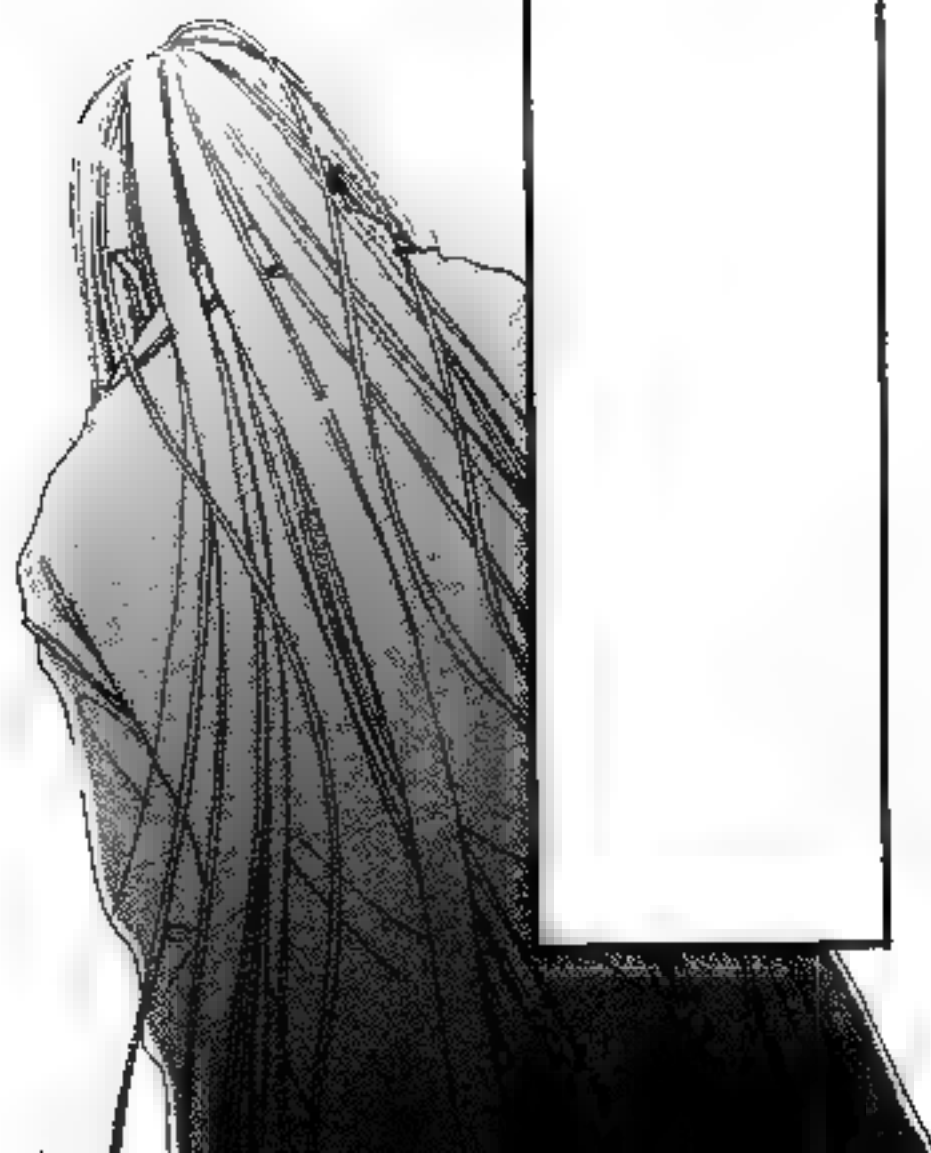


I don't want to go back

to my home when father is there...

Because this is not
where I belong...

but I've
got to



おはようございます

おはようございます
おはようございます

おはようございます

おはようございます

おはようございます

Brought to you by
Monochrome Dreams Scanlation

Thank you for reading!
Not for sale. This is a free scanlation
by fans for fans.

Please stop distribution when licensed

Also, support any mangaka by buying their
original works when they are available in
your area.

Spread the manga love!

visit us
<http://monochrome-dreams.yolasite.com>



Chapter 8

presented to you
by

Monochrome Dreams Scandalions

translations: maccha

proofreader: ayafreya

Cleaner/ Typesetter: ayafreya

visit us:

<http://monochrome-dreams.yolasite.com>



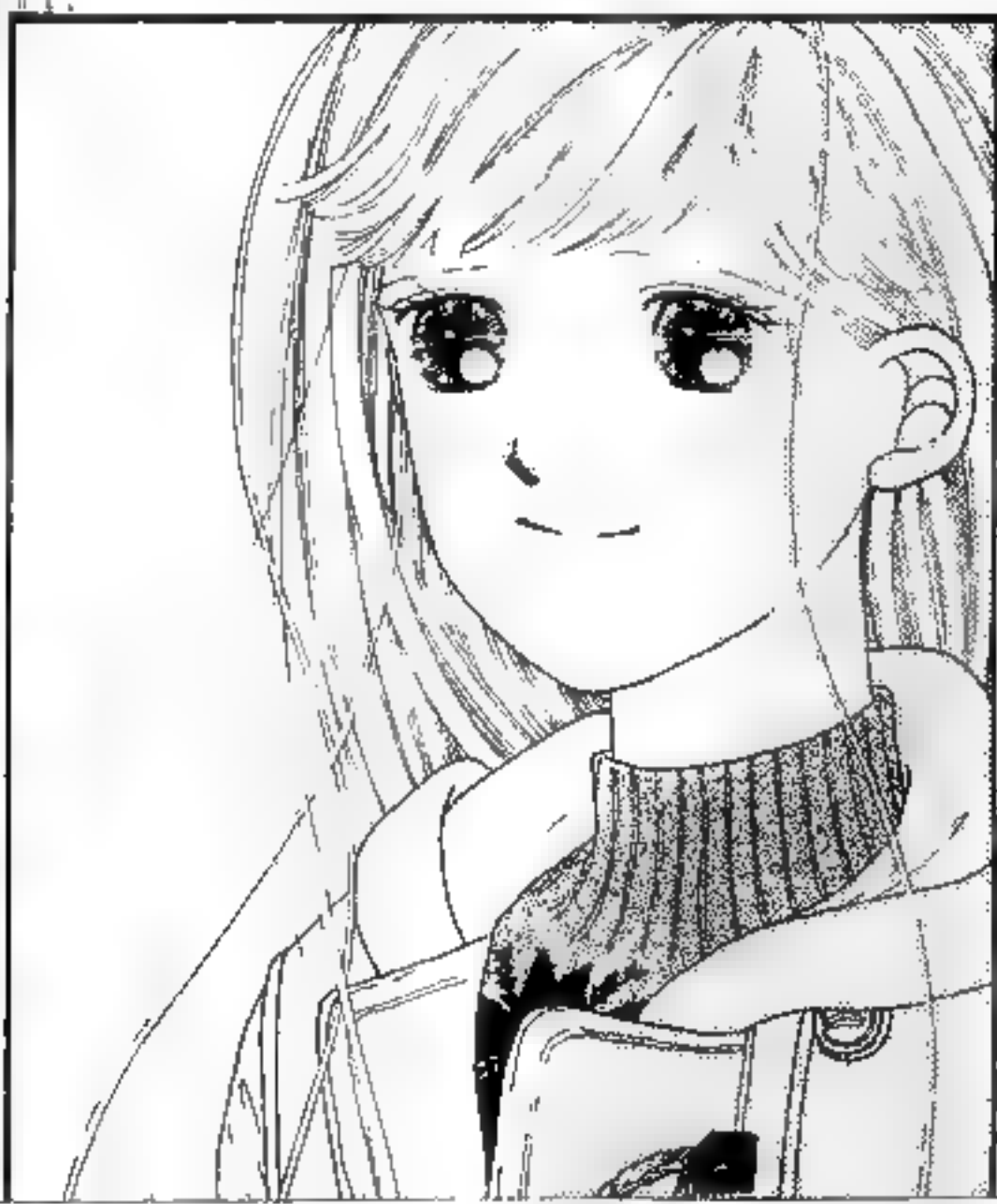
THANKS...

WHY DID YOU
JUST LEAVE
WITHOUT SAYING
ANYTHING?

HERE,
YOUR
CLOTHES
IBUKI-KUN

SORRY
FOR HAVE
TAKEN IT
WITH ME
WITHOUT
TELLING YOU

YOU WEREN'T
EVEN
BETTER YET.
BESIDES, IF YOU
WENT BACK TO
YOUR FATHER'S,
HE WOULD
AGAIN...





YOUR
SOUL

WILL BE
DESTROYED

HEY STOP
IT,
YOU'RE
EXAGGERA-
TING

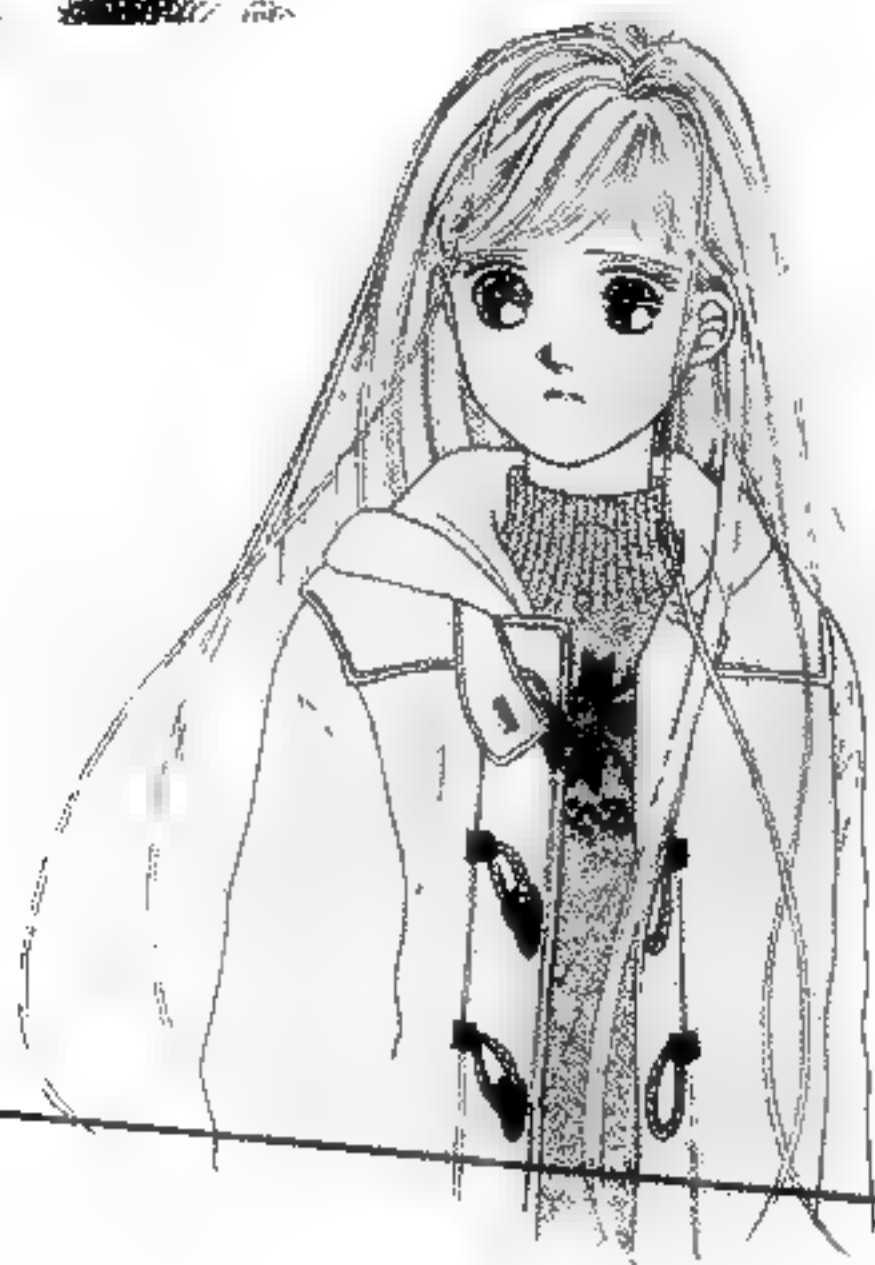
I'M FINE
I'M FINE

YOUR
SOUL...



YOU
KNOW...

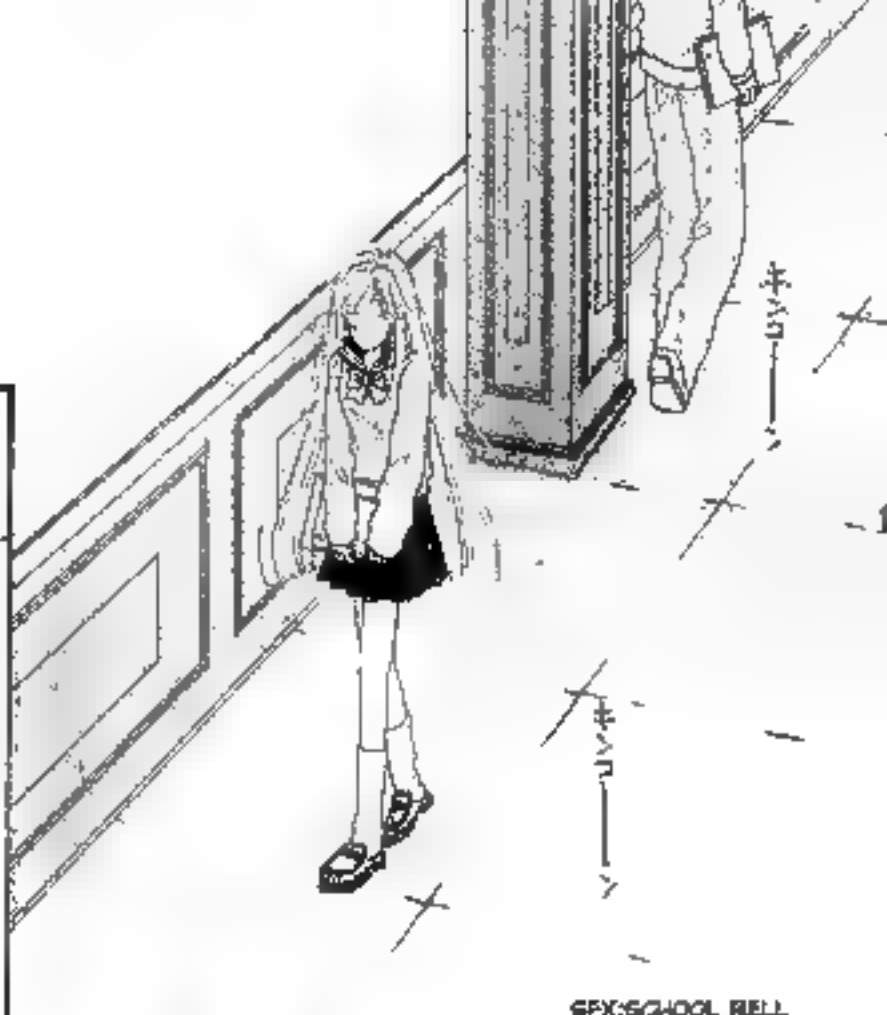
YOU'RE
GOING TO
GET KILLED
EVENTUALLY





YOU
SERIOUS?

DID ITO'S
DAD BEAT
HER UP
THAT BADLY?



SFX:SCHOOL BELL



SATO-
KUN
!?

THAT'S
SCARY

NO
WAY---

YEAH IT
WAS
HORRIBLE
AND ITO
DIDN'T EVEN
REACT OR
DO ANYTHING
ABOUT IT



WHAT A
PITY

SO THAT'S WHY
YOU CANCELED
YOUR
RESERVATION AT
NAGANO'S HOTEL
HUH?

ALTHOUGH
SHE'S SKINNY
SHE'S GOT
BIG BOOBS
TOO!

AND
QUITE
CUTE
TOO!

I WAS ALSO
PLANNING TO
BREAK UP WITH
HER AFTER
THE TRIP TOO.

GEE,
I WAS LOOKING
FORWARD IN
HEARING YOUR
STORY ABOUT
HAVING SEX
WITH ITO

POOR
YOU--

SATO,
AREN'T YOU
HER BOYFRIEND?
WHY DON'T YOU
HELP HER?



DON'T BE KIDDING
ME GUYS,
YOU SHOULD
HAVE BEEN THERE,
IT WAS LIKE I
WAS GONNA DIE
MYSELF



how
cruel

Sato-kun
saying such
things

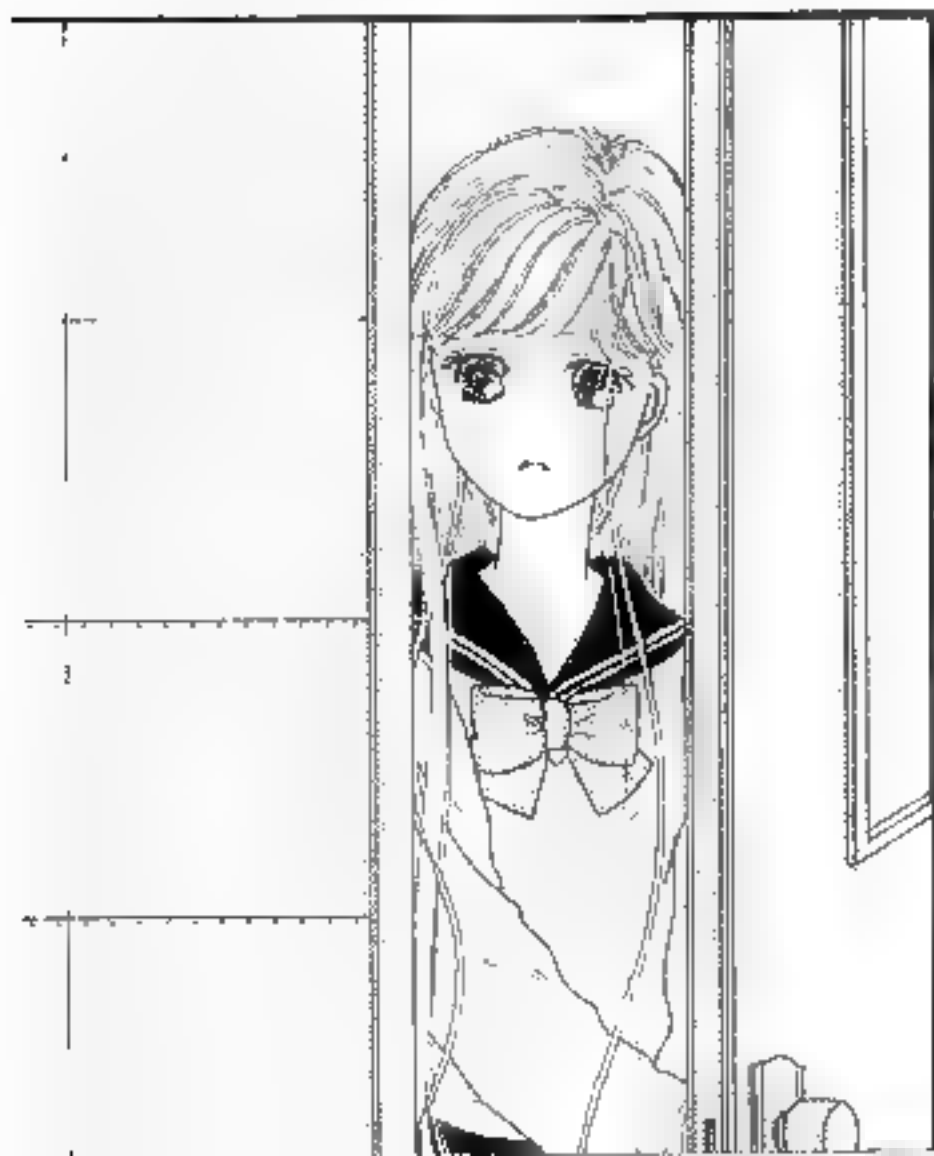
"I think her
family's kind
of weird too"

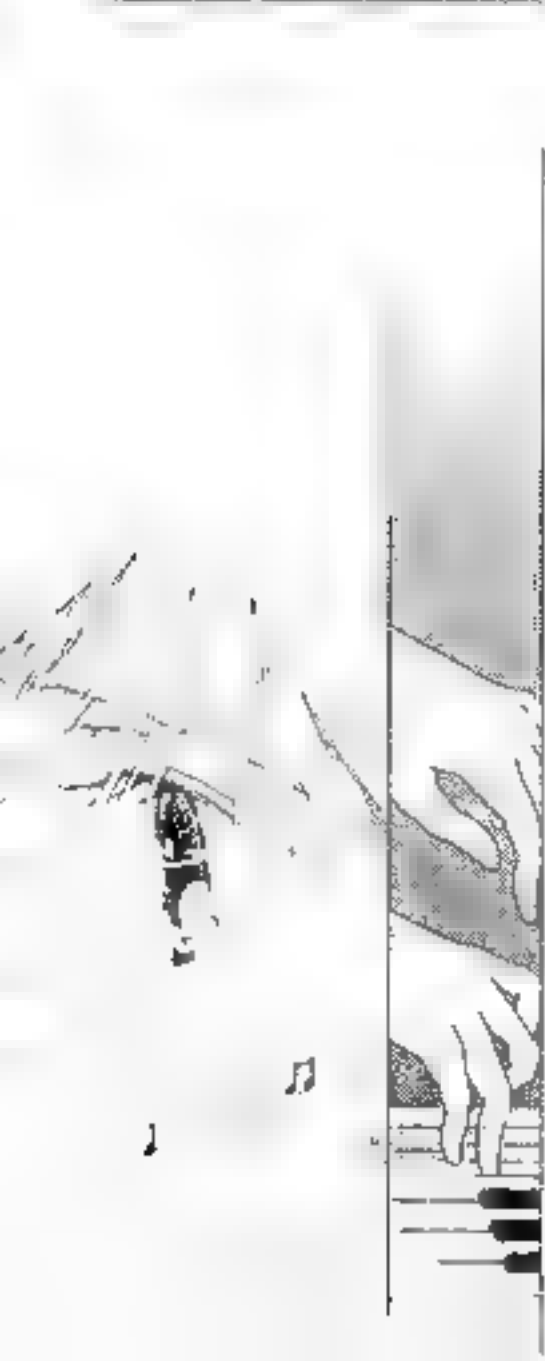
"I really don't wanna
get involved"

BUT
FORGET IT

I THINK HER
FAMILY'S
KIND OF WEIRD
TOO

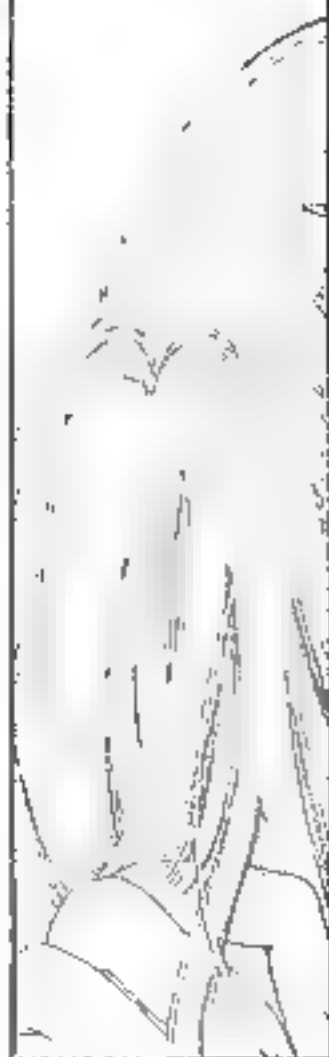
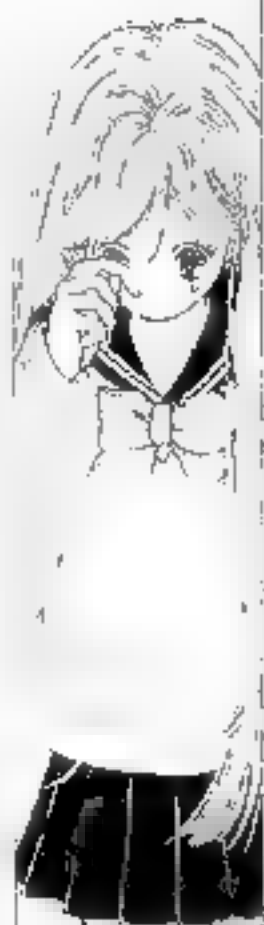
I REALLY
DON'T WANNA
GET
INVOLVED





WHAT'S
WRONG?

WHO'S
MAKING YOU
CRY?



Ibuki...

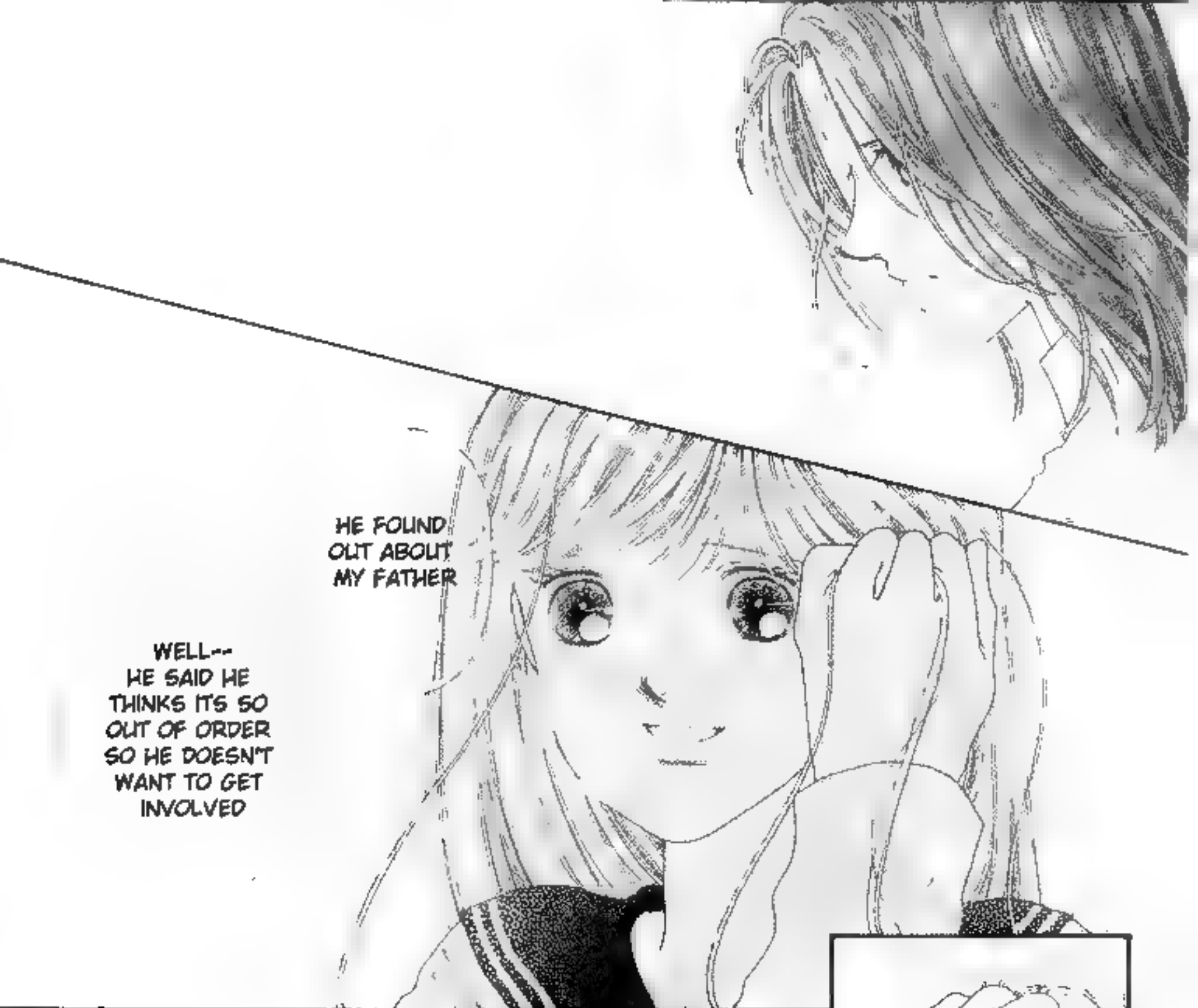


EH?

NOT FOR
JUST A SMALL
REASON OF
BEING DUMPED
...

I'M NOT
CRYING,
WHY WOULD
I BE?





HE FOUND
OUT ABOUT
MY FATHER

WELL--
HE SAID HE
THINKS IT'S SO
OUT OF ORDER
SO HE DOESN'T
WANT TO GET
INVOLVED



I SEE--



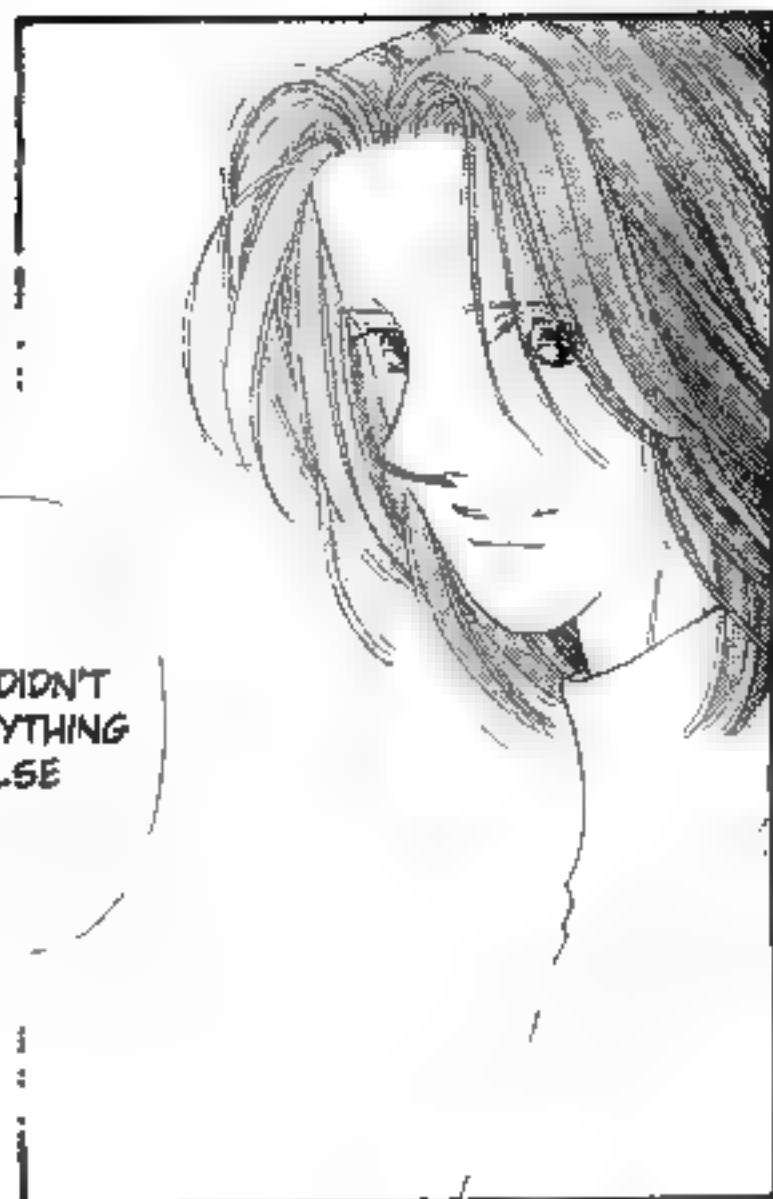
YOU MUST
BE GLAD, THAT
YOU'VE ONLY
GONE AS FAR
AS KISSING
HIM

STUPID GUY,
JUST AS
I THOUGHT



PRETTY
HARSH
HUH--

彼の温度 ①



AND DIDN'T
DO ANYTHING
ELSE

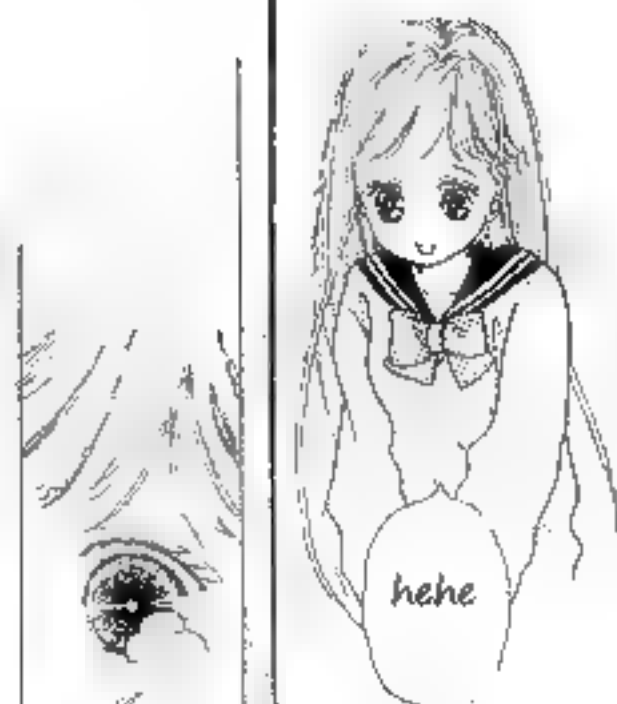


I DIDN'T
KNOW YOU
PLAYED THE
PIANO WELL

OH

LIM
IBUKI-KUN

what should
I do



hehe

oh
no

I'm gonna
cry



DO YOU
LIKE PLAYING
THE PIANO?

HUH?
WHY DID
YOU STOP?

WHAT A
WASTE WHEN
YOU'RE
REALLY GOOD



I USED TO

UNTIL I
STOPPED
WHEN I
WAS 17

BECAUSE I
MADE MY
DECISION TO
BECOME A
DOCTOR

HEY LET'S
GO

OH OK!

he looks
kind of sad...

"My decision"
although
it's a
powerful
word



I feel
better after
talking to
Ibuki kun.

how
strange..

Having Sato-kun talking
horrible stuff about me

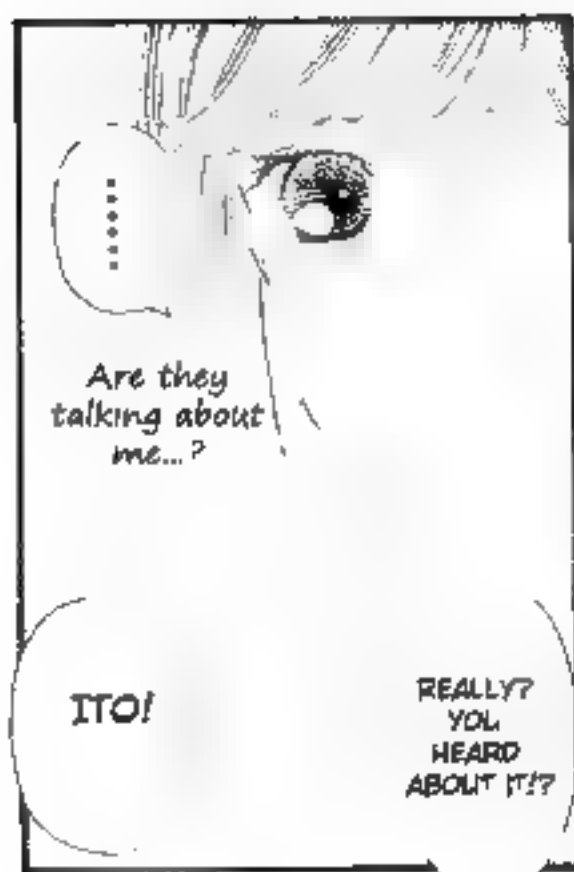
I didn't even know how to
manage my feelings

I can't believe that
just those few
words that Ibuki-kun
said to me

But now it feels like it
didn't even happen

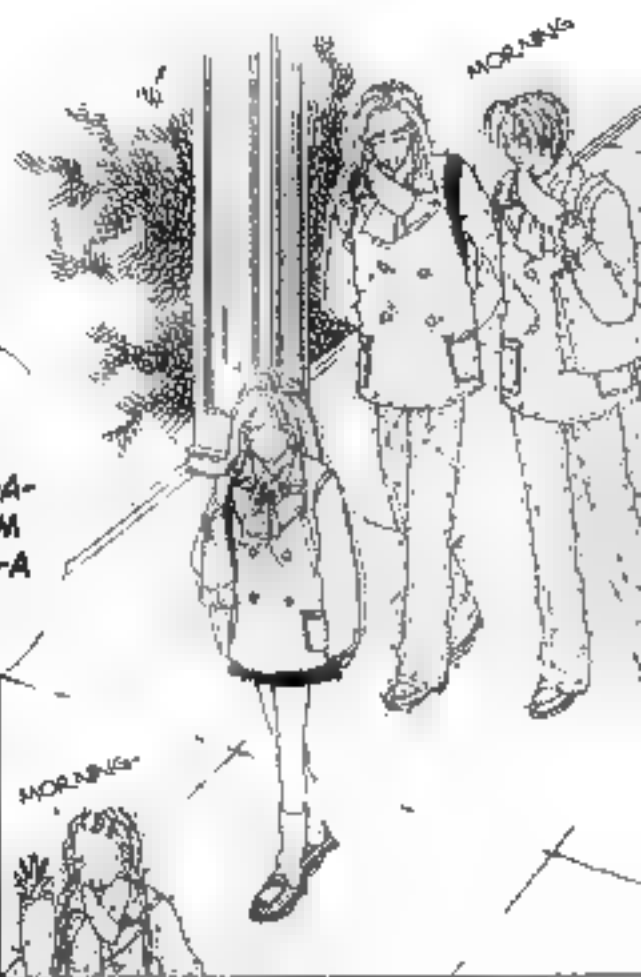
can make me

feel this calm.



I WONDER
IF
THAT'S
ALL TRUE

OH
THAT'S
KURANAGA-
SAN FROM
CLASS 3-A



SAKLI-CHAN,
ABOUT
SATO-KUN,

I'M
THINKING
TO...

WOW
THAT'S
SCARY

I CAN'T
BELIEVE IT'

YOU'RE EITHER
WITH SATO BUT
OTHERWISE YOUR TIME
IS TAKEN UP BY
THE WORK IN
THE INFIRMARY

MORNI---NG
ITO!
YOU WORKING
AT THE
INFIRMARY
AGAIN TODAY?

YUP

I HAVEN'T
HUNG OUT WITH
YOU DURING
AFTER SCHOOL
THESE DAYS--

I'M
LONELY

SORRY-

YOU GUYS
ARE
REALLY
HORRIBLE!

WHAT?

WHAT'S
THAT ABOUT
ITO!?

SAKLI-CHAN

HEY,
THAT'S WHAT HER
BOYFRIEND TOLD
EVERYONE,
SO IT MUST BE TRUE.

DOES ITO
REALLY GET
TREATED BY
HER DAD LIKE
THAT?

HE EVEN SAID
THAT
HER FATHER
MIGHT
BE DOING MORE
THAN PUNCHING
AND KICKING
HER

DON'T TALK
SUCH
NONSENSE!

HEY ITO WHAT'S
GOING ON?
DON'T JUST STAY
QUIET SAY
SOMETHING BACK
TO THEM!

DAMN THAT
SATO!
THAT
SLEAZEBAG
JERK!.

ПО...



BESIDES, I OFTEN
SLEEP OVER
HERE ANYWAY,
AND MY PARENTS
ACKNOWLEDGE
THAT TOO

I WON'T BE
ABLE TO
FOCUS ON
MY STUDIES

I CAN HELP TAKE CARE
OF THINGS AROUND
HERE FOR YOU,
THEN YOU'D BE ABLE
TO MAKE GOOD USE
OF THOSE EXTRA TIMES
YOU BENEFIT FROM ME



I SHOULD
MOVE
HERE

DON'T
YOU
THINK?



THAT'S
NOT TRUE.



WE'LL BE
TOGETHER
FOREVER

IBUKI



GET YOUR
DOCTOR'S
QUALIFICATIONS
QUICKLY OK?

AND TAKE
OVER MY
FATHER'S
HOSPITAL



WE'LL BE
TOGETHER
FOREVER
OK?



JUST
THE
TWO OF
US.





THIS
WOUND...

WE USED
TO MAKE
A VOW TO
IT TOO



INFIRMARY



I'M SORRY
I'M LATE...

UWA
YEAH

PHEW--

DAMN
ALL THAT
EFFORT I
HURRIED TO
GET HERE

HUH?
YOU'RE ALONE?



UWA..
UWA..
BUKI-KUN

HERE

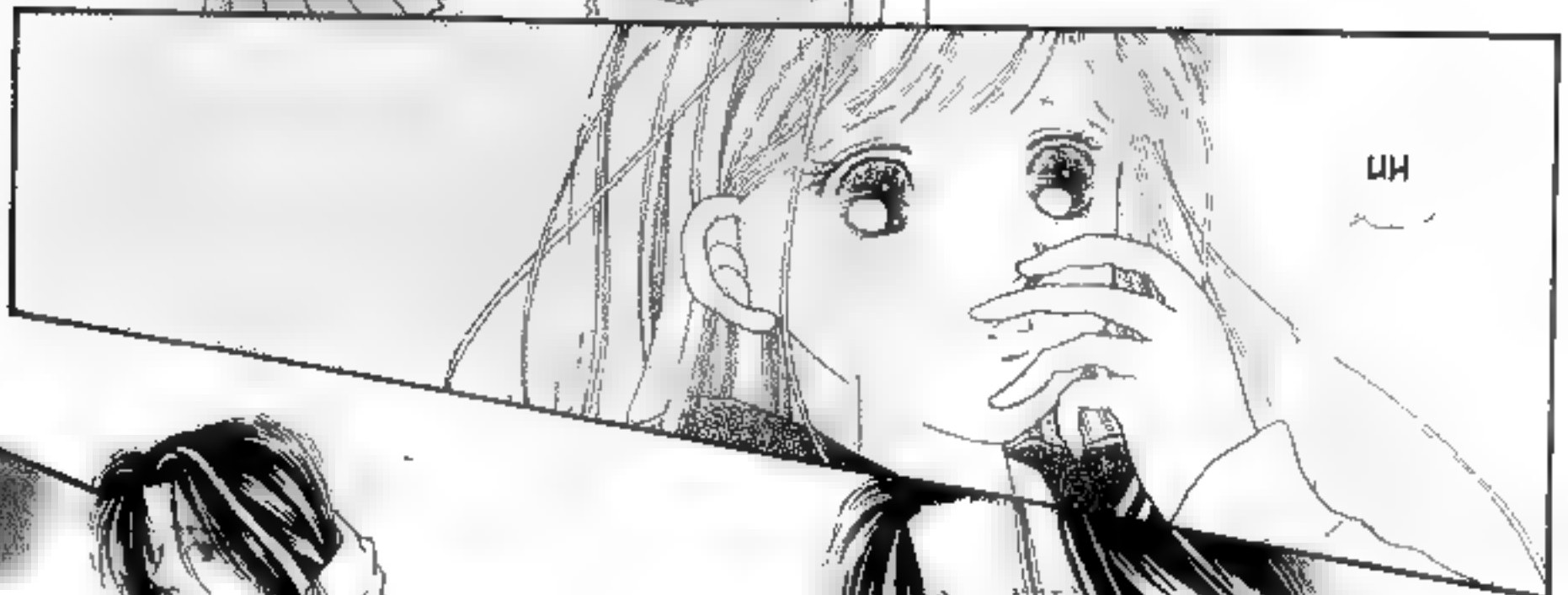
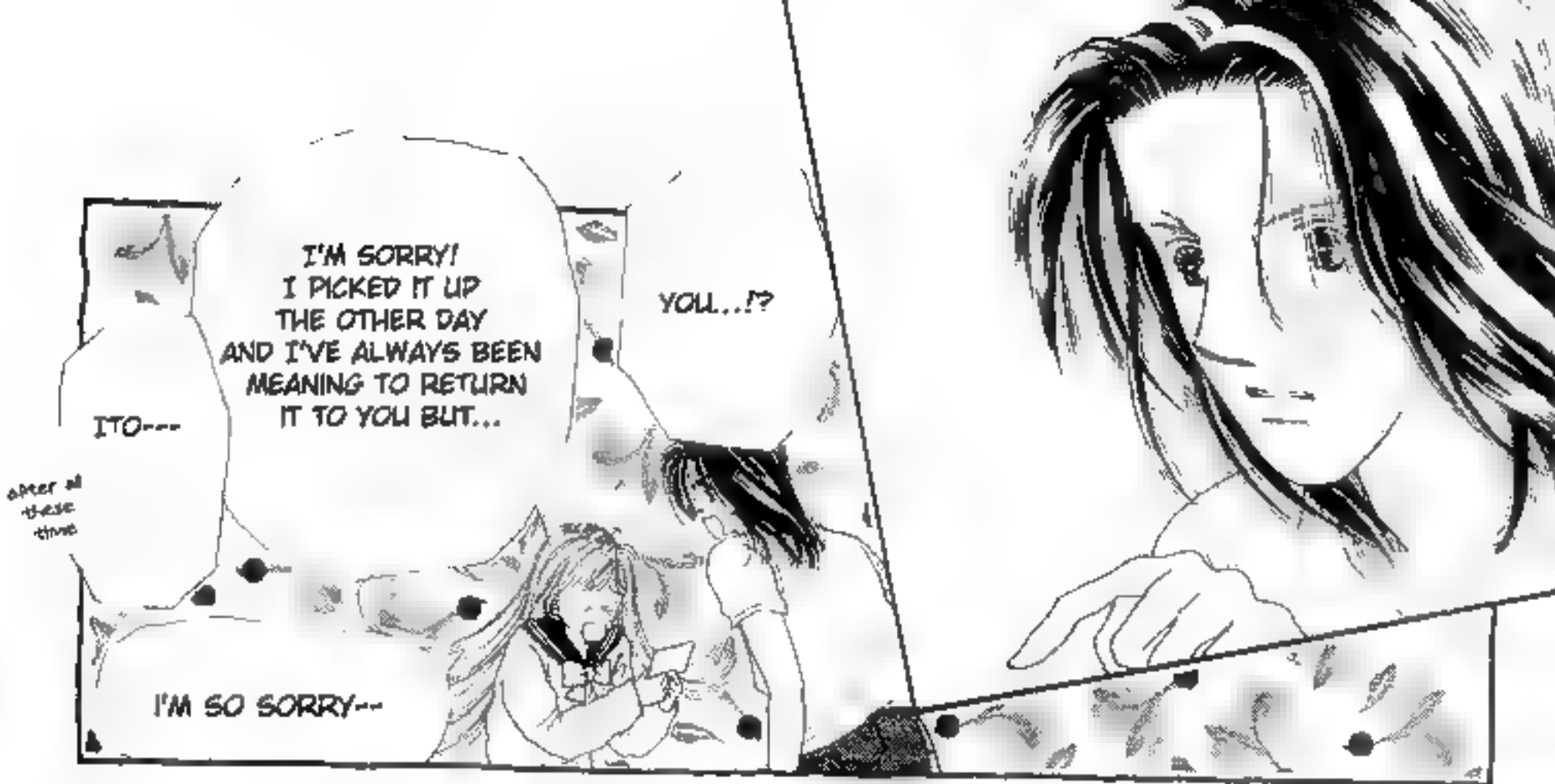
Oh!

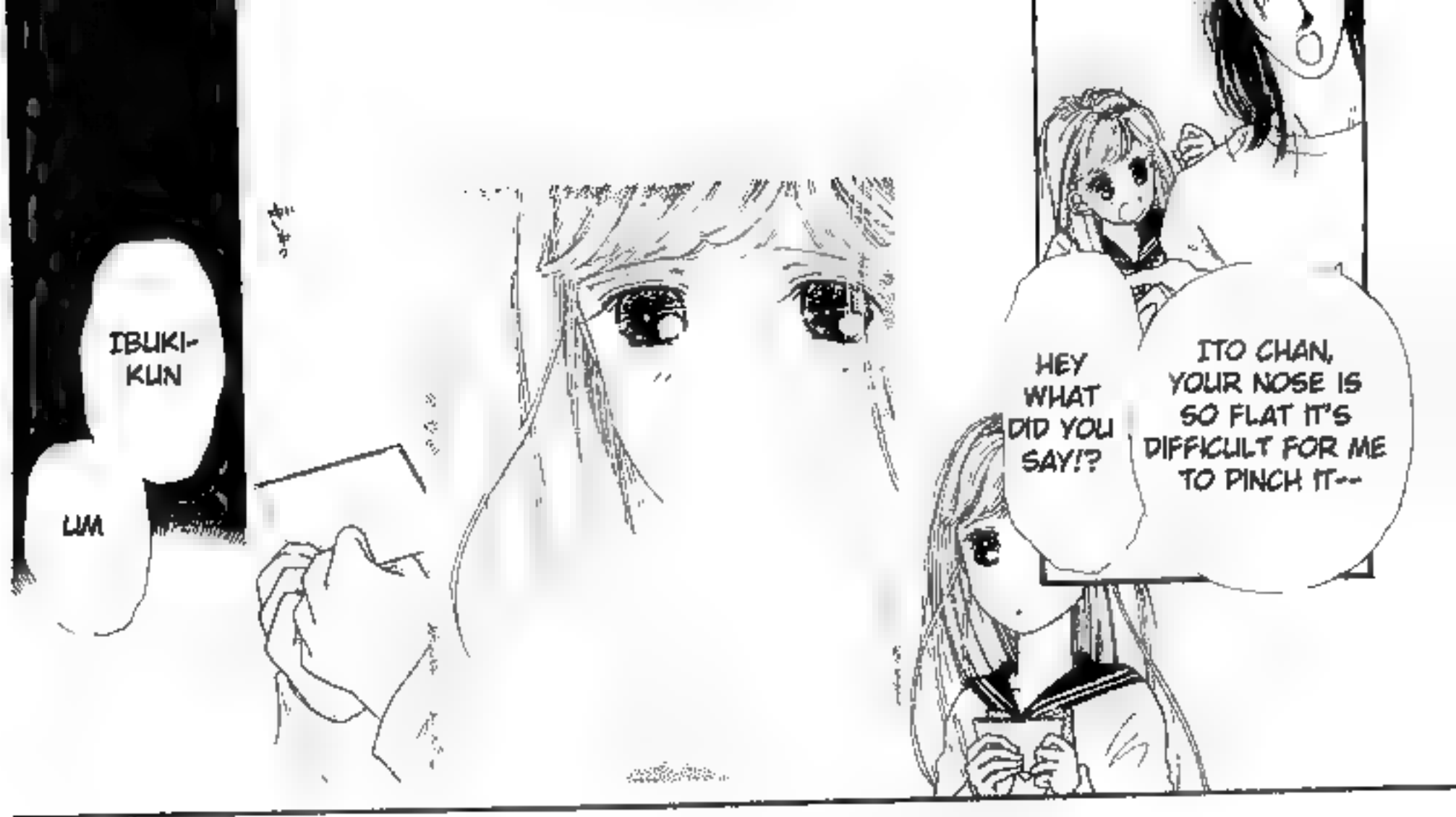
Ibuki's
student
card! I...

STUDENT
CARD...

GEE, THOSE
PROCEDURES
FOR A STUDENT
CARD TO BE
ISSUED TOOK
SO LONG







I FEEL LIKE
YOU'RE
THERE FOR
ME

WHEN I
HAVE
YOUR
PICTURE

UH..H

U-UM

IT'S
SOMETHING
THAT
ENCOURAGES
ME...

"together forever"

"Together forever, Ibuki
Just the two of us"

Forever...



**YOU LIKE
ME?**

...WHAT



**AFTER NOT
GOING WELL
WITH SATO,
IT'S ME NEXT
HUH?**

**WAS BECAUSE I
FELT SORRY FOR
THE GIRL WHO WAS
BEING BEATEN UP
BY HER OWN DAD
RIGHT IN FRONT
OF ME**

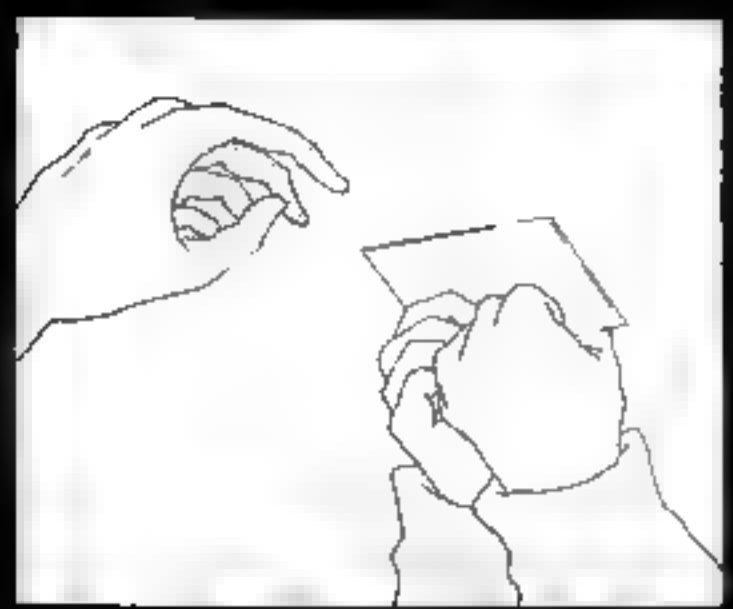
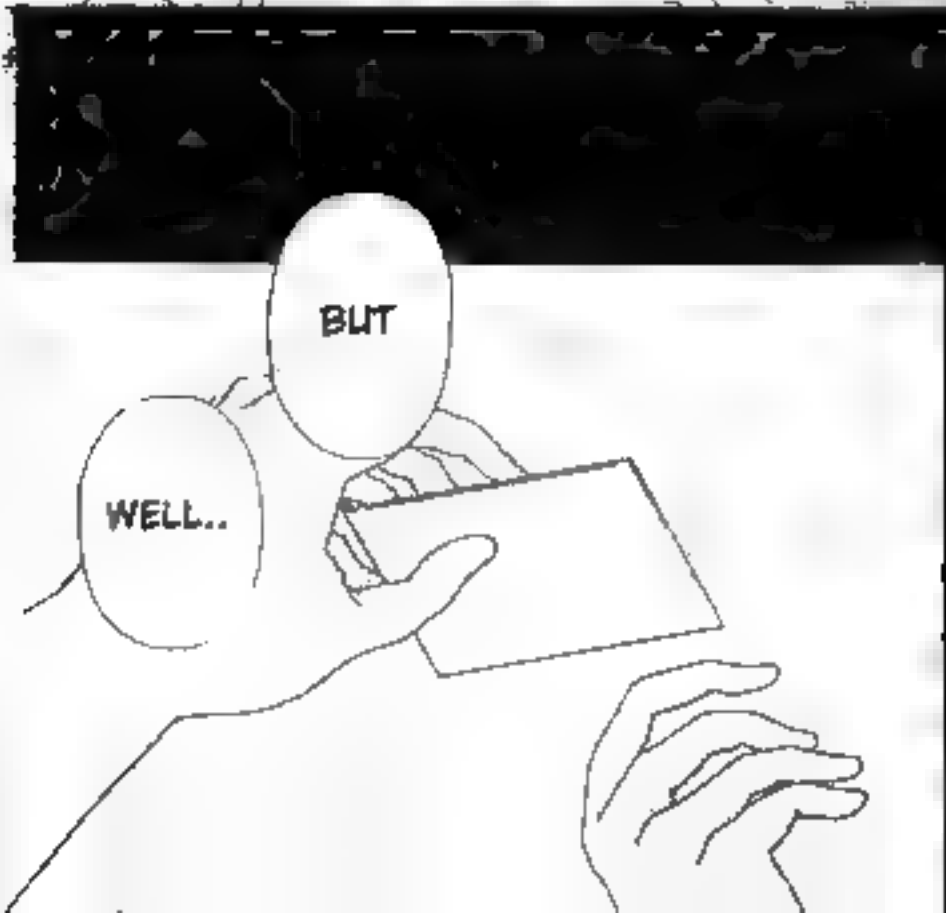
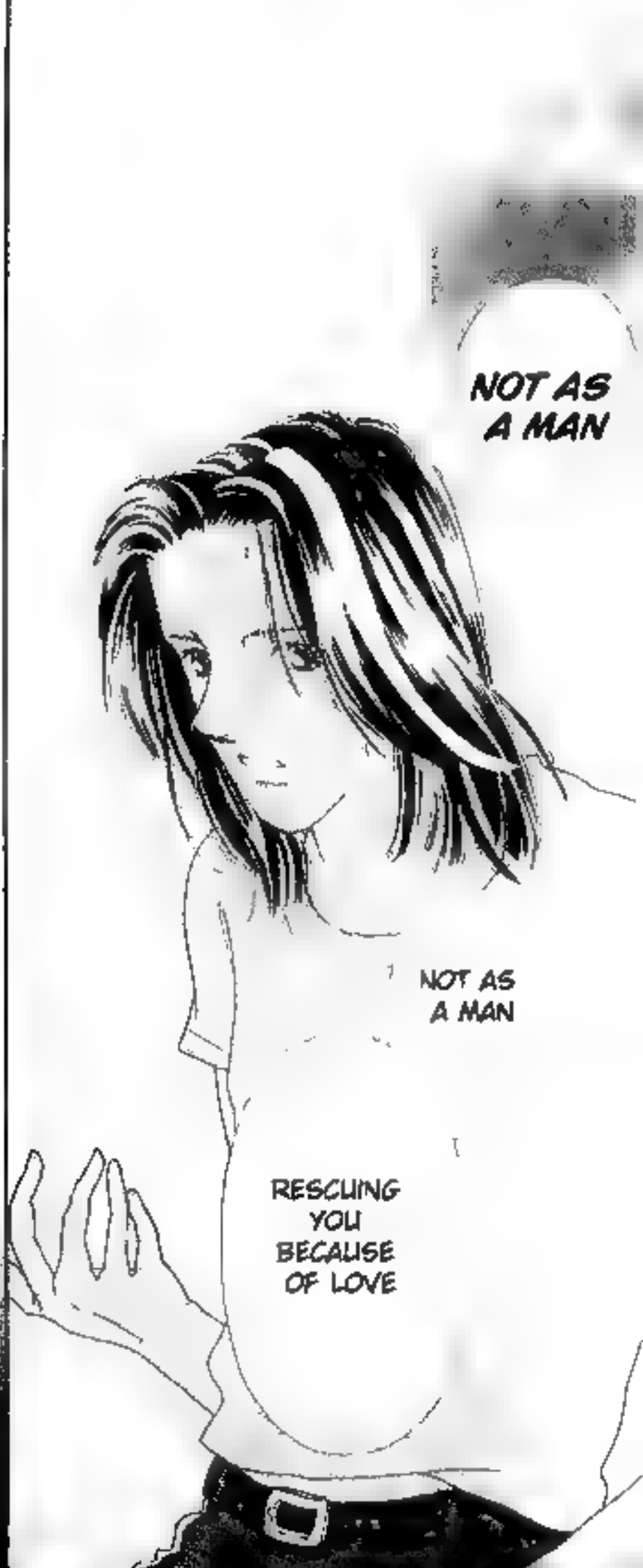
**AS A
HUMAN
BEING**

**DON'T
MISUNDER-
STAND**

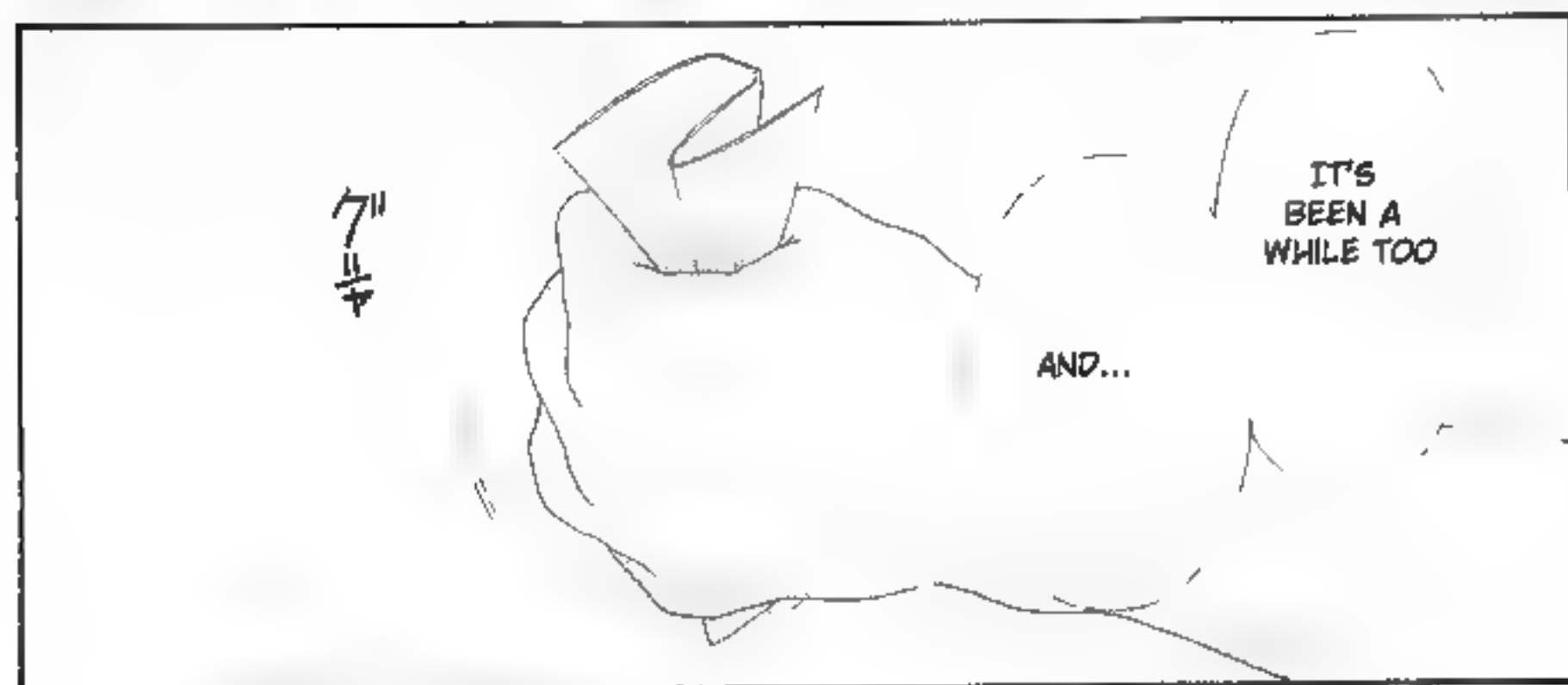
NO...

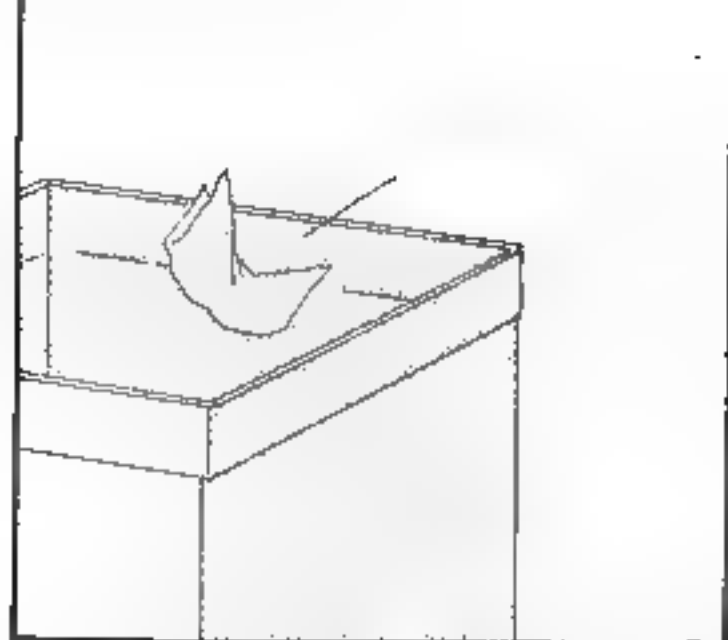
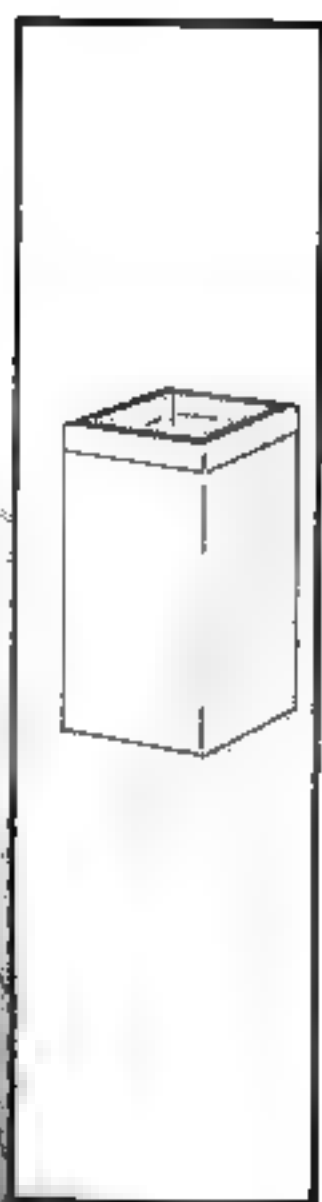


**THE REASON
I PROTECTED
YOU THAT TIME**



彼の温度 ①





"It was only
because
I felt sorry
for you..."

"Not as a man"



He was only feeling sorry for me...

Brought to you by
Monochrome Dreams Scanlation

Thank you for reading!
Not for sale. This is a free scanlation
by fans for fans.

Please stop distribution when licensed

Also, support any mangaka by buying their
original works when they are available in
your area.

Spread the manga love!

visit us
<http://monochrome-dreams.yolasite.com>



WHERE AM I
SUPPOSED TO GO

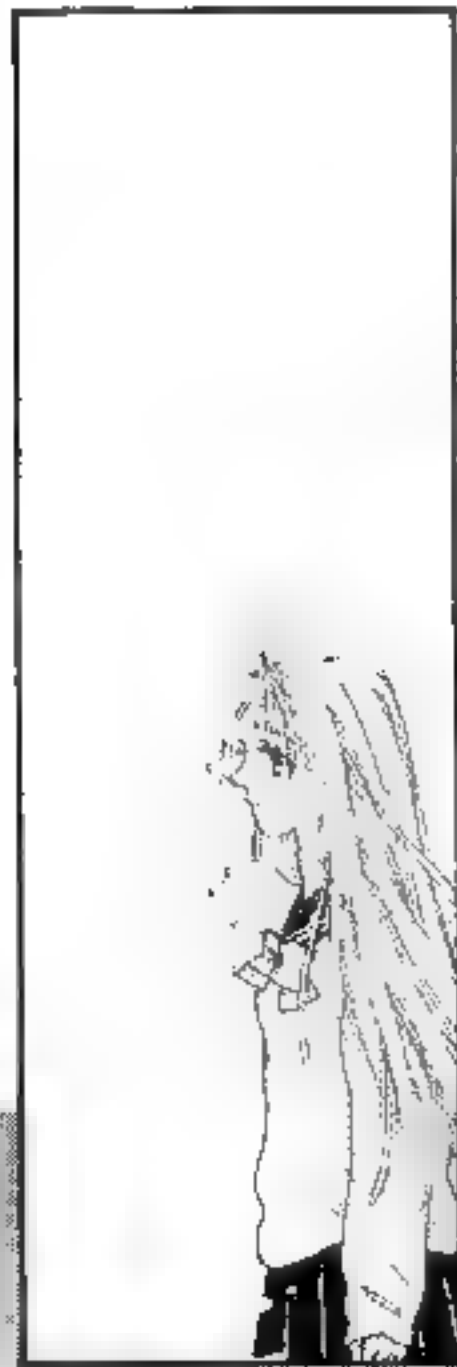
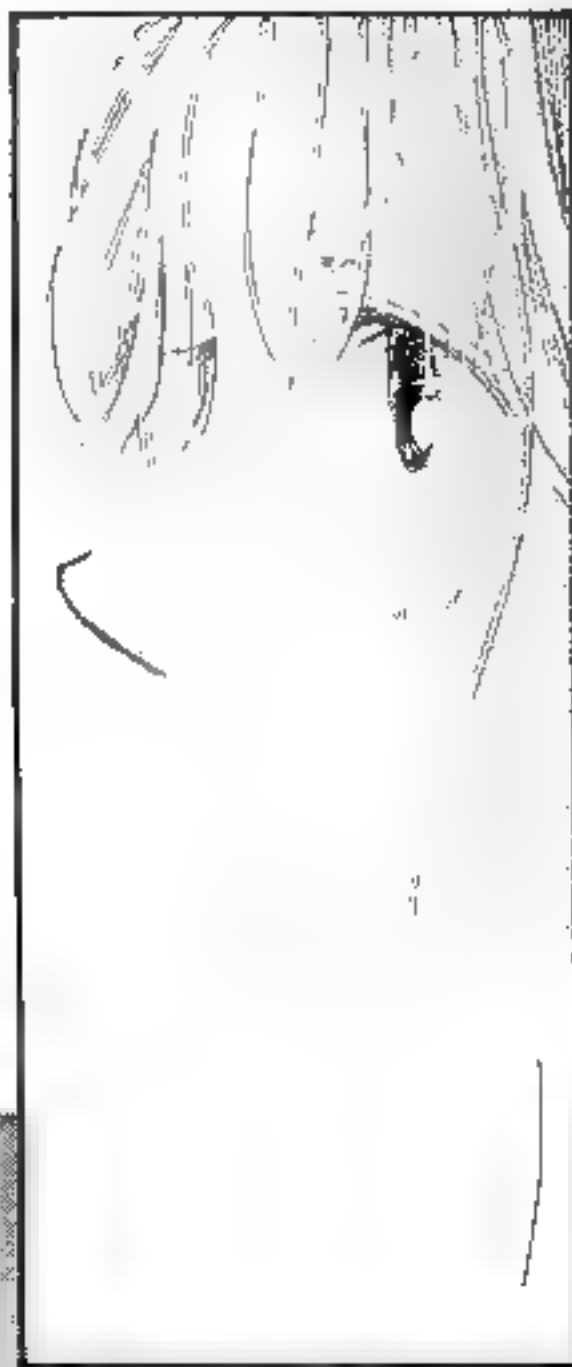
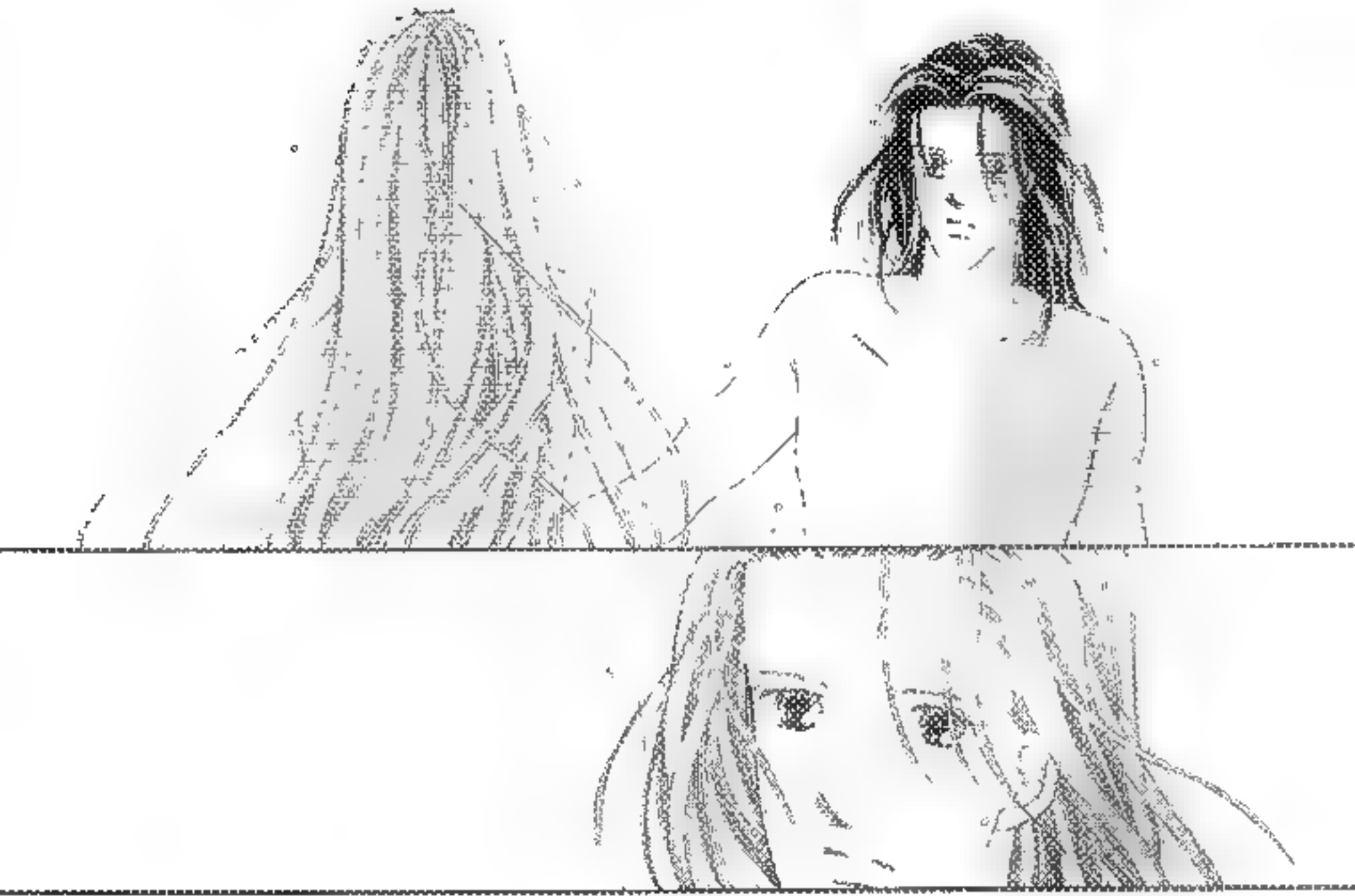
THERE'S NO WHERE
FOR ME TO GO

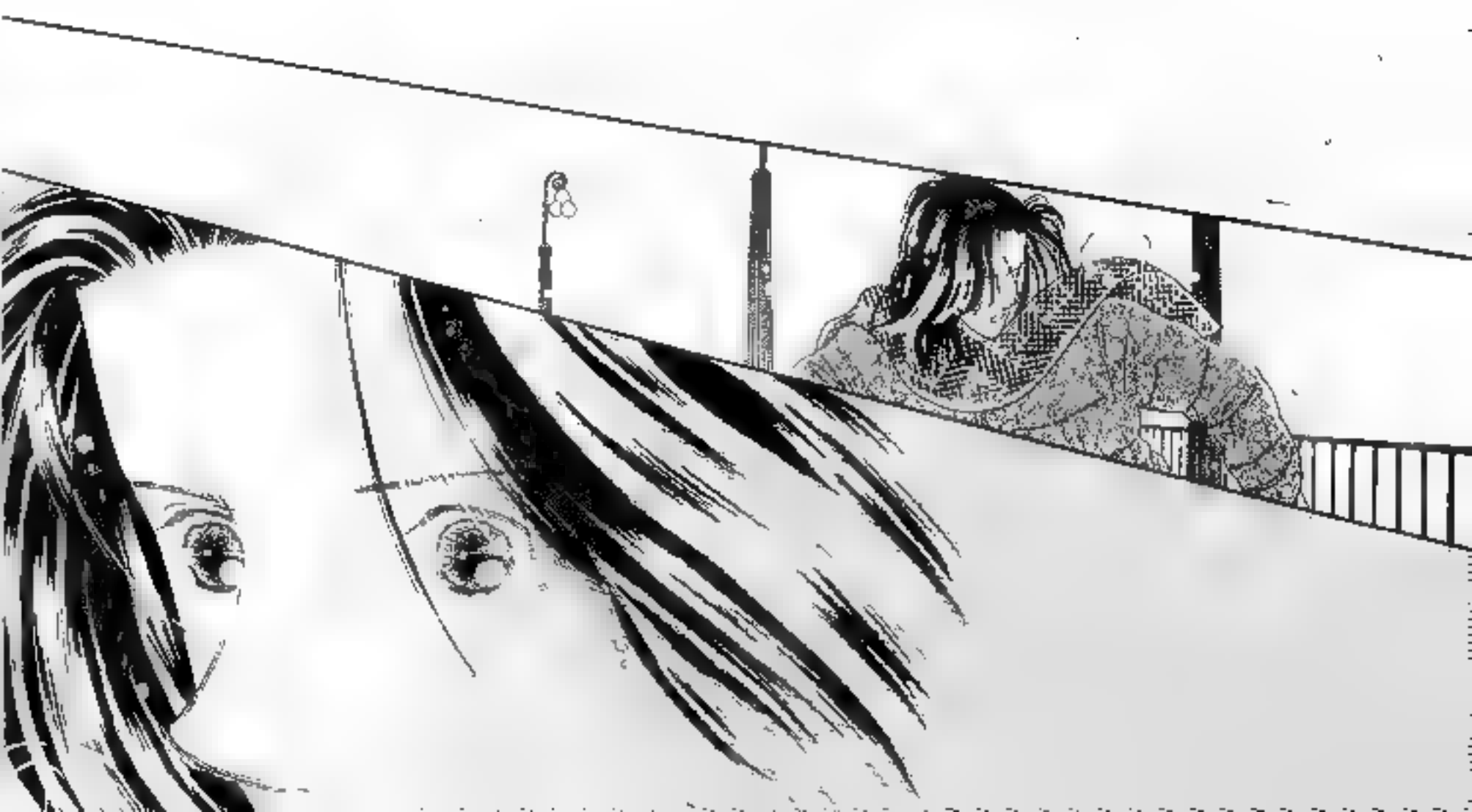


NOWHERE...

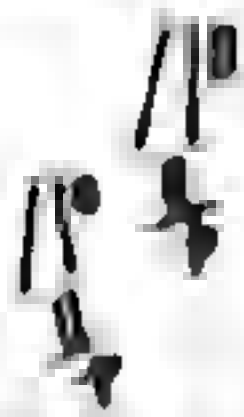
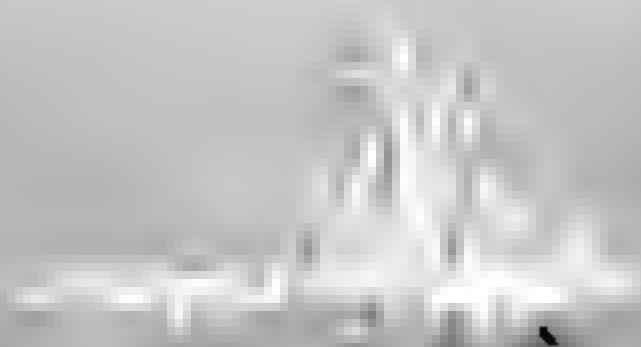
I'M
TIRED...







MO...!!



AND I'LL
FILL YOUR
FOURTH DECK
FIFTH
SIXTH CO

FOR ME TO
BE"

ITO,
CALM DOWN!

I CAN'T
BE
HAPPY

THE
THIRD
DECK
WILL
BE
FILLED



ITO....!

77

*I don't care if he
only feels pity for me*

Only for now...

I'M NOT GOING
TO LET GO
OF THIS
COLD BODY

MY BODY
IS TELLING
ME THAT...!

His arms are so
powerful that they're
almost painful

And his chest is
warm...



TELL THAT
TO MY
BODY

....IBUKI

IT
HURTS



I CAN'T

BREATHE

My Heart

My Wife

My Wife's
Story

My Wife's Story
My Wife's Story

It's the end of Volume 1, and I might say, I really enjoy scanning this manga. Hope you did enjoy reading this too!

There are still more coming ahead of Ito and Ibuki's struggle in their lives. But I have to say that it may take a while before the release of the next chapters and volumes, because my good friend maccha, the translator, had just gave up on translating this great manga. It's not that, she just gave up just like that, there are reasons too, she's going to London to study.

I asked another group (JShoujo) I work with to continue translating this project. I hope they will give a positive reply soon so that we'll continue to bring you this story.

I'm quite excited myself on how this story is going to be!

For the eager followers of Kare no Ondo, my deepest apologies.

Rest assured we will continue working on this story. We just need more time that is, and a new J-E translator.

Please support the mangaka too!

Visit us for our other projects and release

<http://monochrome-dreams.yolasite.com>

Kare no Ondo

Chapter 4

brought to you

by

Monochrome Dreams Scanlation

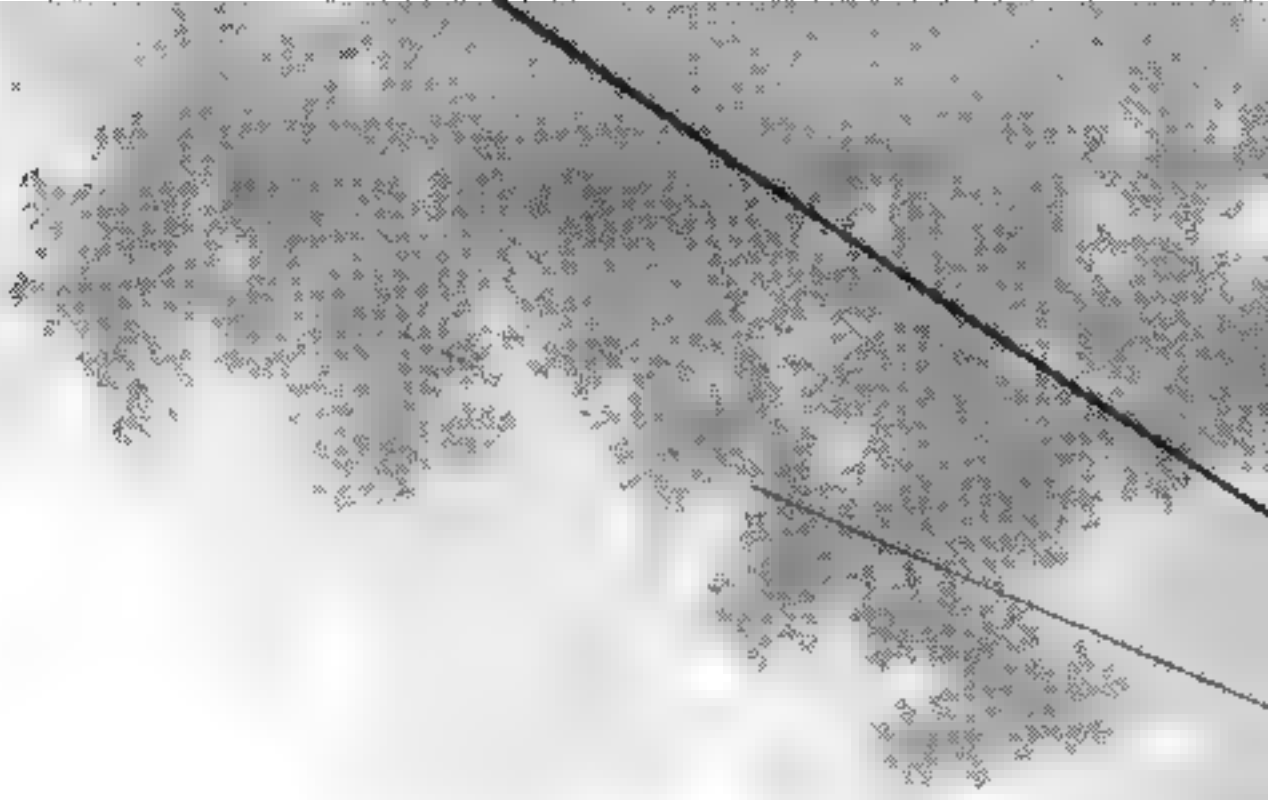
Translations

maccha

Editor

ayafreya

<http://monochrome-dreams.yolasite.com>

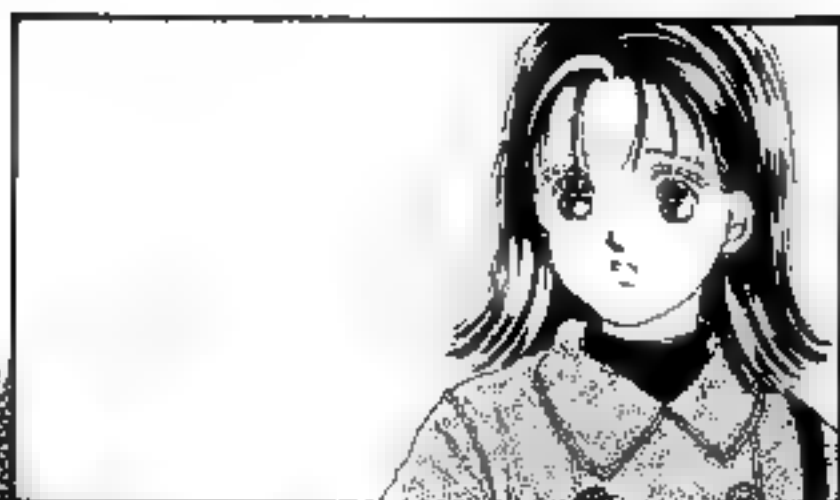


IT'S SO
COLD---
LOOKS
LIKE IT'S
GONNA SNOW

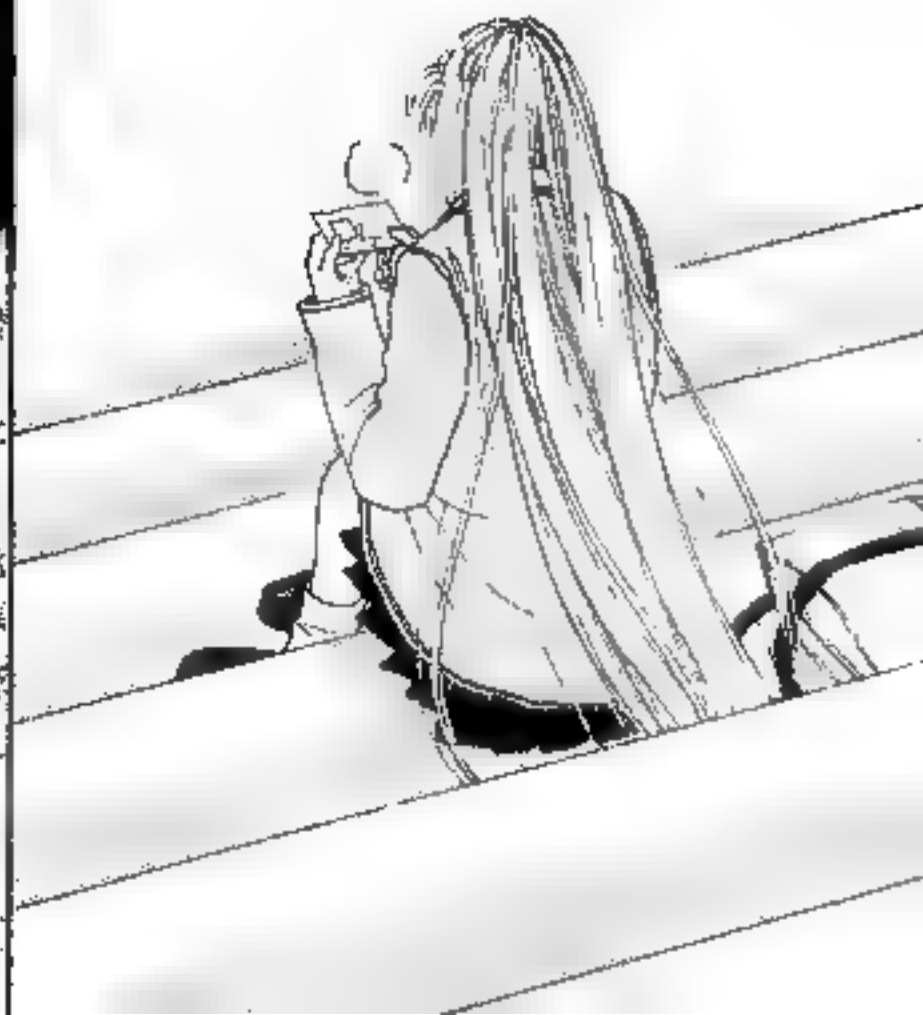


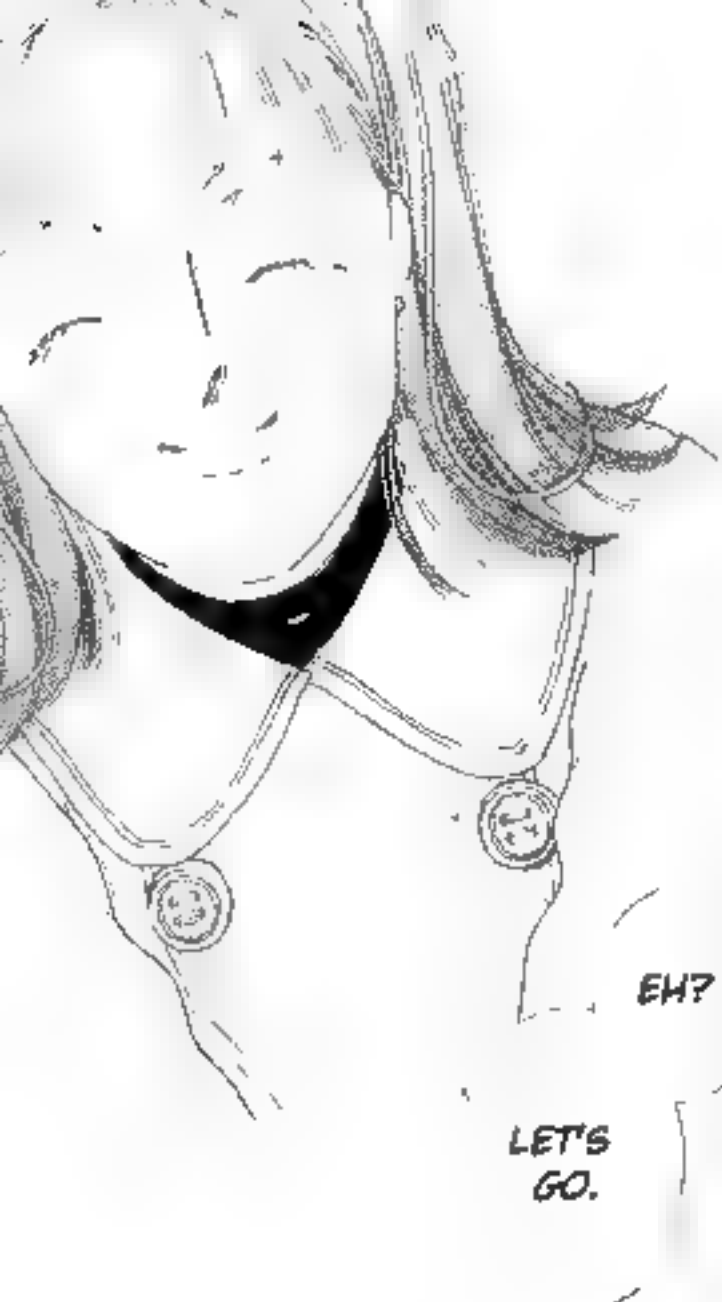
SEE
YOU
TOMO-
RROW

SEE YOU
SAYOKO



ITO-
CHAN





EH?

LET'S
GO.



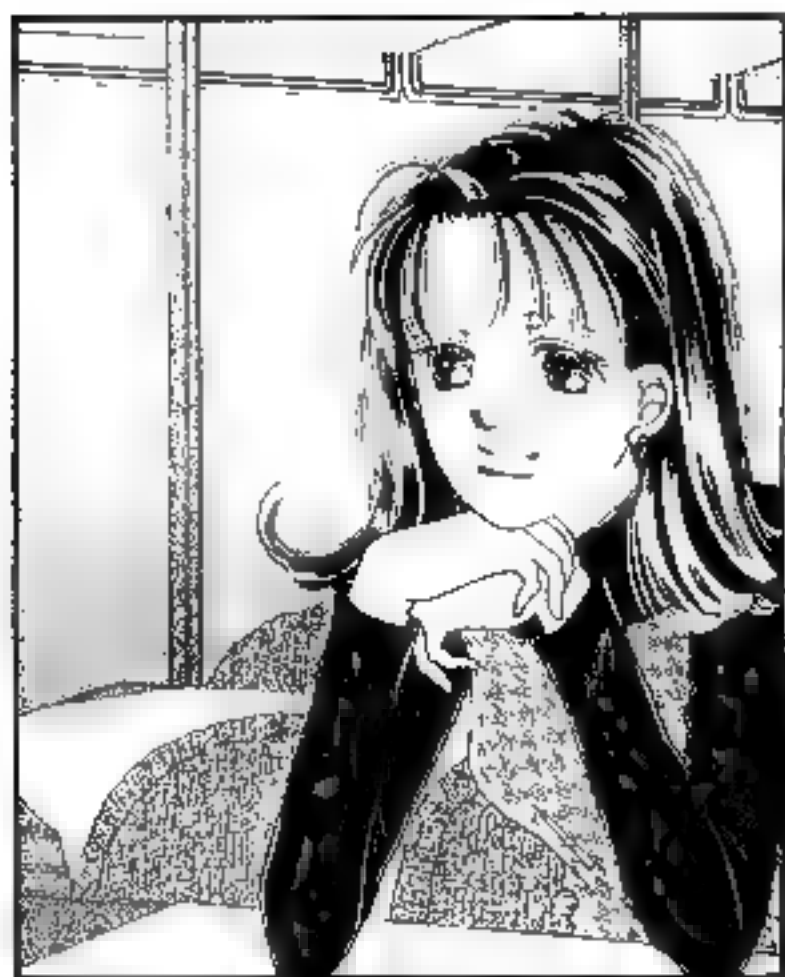
OH NO,
LMM...



WHAT ARE YOU
DOING? IF YOU
STAY HERE LIKE
THIS YOU'RE
GONNA CATCH
A COLD.
LET'S GO
SOMEWHERE
WARM.

OH SORRY
DID I
SCARE YOU?

SAYOKO-
SAN...!



IT'S ALL
WORN OUT,
WHAT
HAPPENED?

WHAT YOU WERE
LOOKING AT
JUST AWHILE AGO,
THAT WAS
IBUKI'S
STUDENT CARD
RIGHT?

...ITO-CHAN

...SO I SEE

YOU
LIKE
IBUKI-KUN
HUM?

OUR FATHERS
ARE FRIENDS
AND

I FELL FOR HIM
AS SOON AS
I GOT TO MEET HIM

BUT HE DIDN'T
PAY ANY INTEREST
ON ME AT
FIRST

YOU PICKED
IT UP AND
KEPT IT?
FROM THE
TRASH CAN?

UM..
I GOT IT
FROM THE
TRASH

she
saw
me..

oh no

UH..

THAT'S
RIGHT

IBUKI-KUN'S
GOT YOU
NOW ANYWAY
AND...

UM
BUT...

IBUKI-KUN
AND
I

WE
WON'T BE
APART...

IBUKI-KUN

HELP!

BUT THERE WERE
LOADS OF PEOPLE
WHO WERE
ANTIPATHETIC
WITH THE
IBUKI AT THAT
TIME

THEN ONE DAY
I ALMOST
GOT BEATEN UP
BY THOSE
PEOPLE

IBUKI WAS
A ROUGH GUY
DURING MIDDLE
AND HIGH
SCHOOL

ESPECIALLY DURING
HIGH SCHOOL.
FIGHTING AND GIRL
ISSUES WERE AN
EVERYDAY
OCCURRENCE.
YET HE WAS
NOT GIVEN ANY
MEDICATION BUT

BUT EVEN THE
PROFESSOR
ACKNOWLEDGED
IBUKI FOR HIS
EXCEPTIONAL
LEADERSHIP SKILL

Shut Up!
making the
professors
shut up is
simple

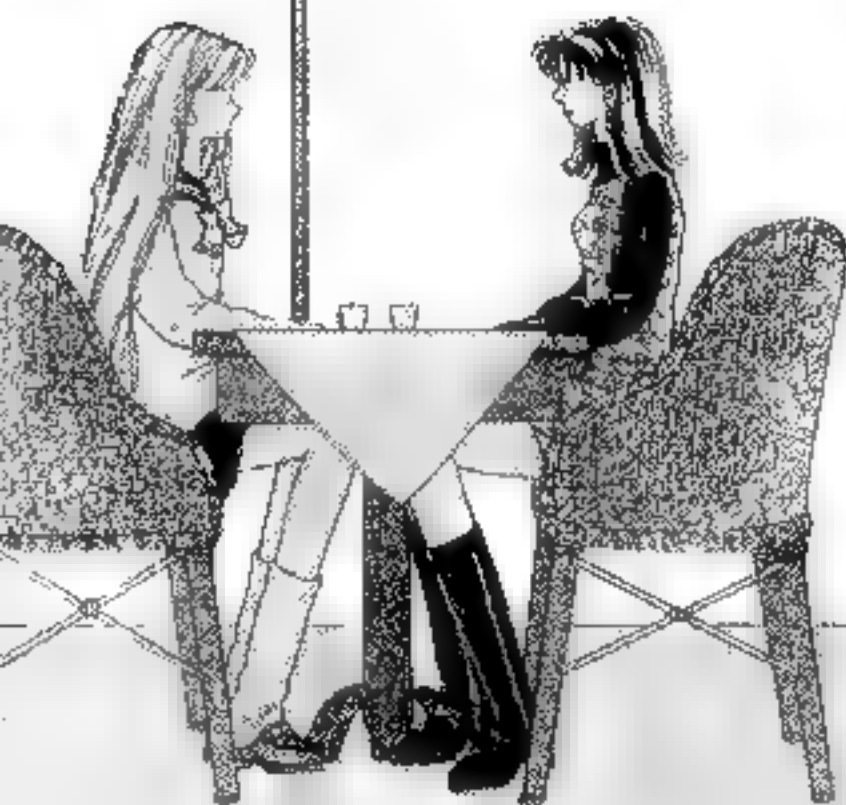
all I just
gotta do is
get good
grades in
that "S" class

Ibuki-kun,
don't get
into fights
anymore.
Even the
teachers
are



THE WOUND
ON IBUKI'S
CHEST

IS THE
WOUND FROM
THAT INCIDENT.



Please
save
Ibuki kun.

IBUKI
RISKED HIS
LIFE TO
PROTECT ME

AND I WAS
ALSO ABLE
TO SAVE IT
AND GIVE IT
BACK TO
HIM



SAYOKO...!

IBUKI WAS
BADLY
WOUNDED

IT WAS SO
BAD HE
NEEDED
BLOOD
TRANSFUSION
TO LIVE

AND THEY'VE
USED MY
BLOOD

please
take
mine
quick

I got
blood
type AB,
the same
as
Ibuki-kun's





IT'S IMPOSSIBLE
FOR ANYONE TO
TRY AND GET
IN BETWEEN US



THE BLOOD
THAT CIRCULATES
ALL OVER
IBUKI-KUN'S
BODY IS MY
BLOOD



NO ONE CAN
BREAK THIS
BOND BETWEEN
US

I never
knew such
thing
happened...

And for
me

So I wouldn't
know anything
about Ibuki-kun

I've only met
him a few months
ago and just
bumped into
him again
by coincidence

and there
wouldn't be such
bond between him....

With someone like me...

///
// SLAP
///

ITO!



I'M SORRY,
DON'T
CUT IT

PLEASE,
DON'T..

NO

IF YOU
CAN'T DO THAT
THEN I'LL
CUT IT!

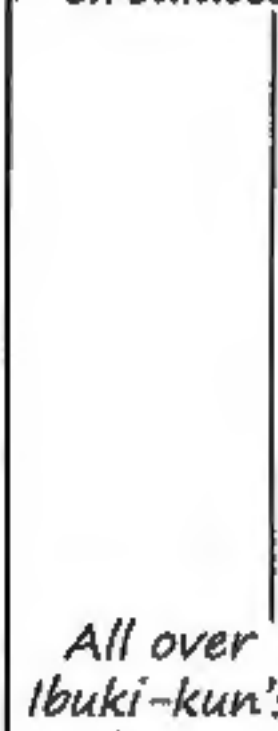
HOW MANY TIMES DO
I HAVE TO TELL
YOU FOR YOU
TO UNDERSTAND THAT
WHEN YOU'RE IN
THE KITCHEN
YOU MUST TIE YOUR
HAIR UP!



The blood
that
circulates



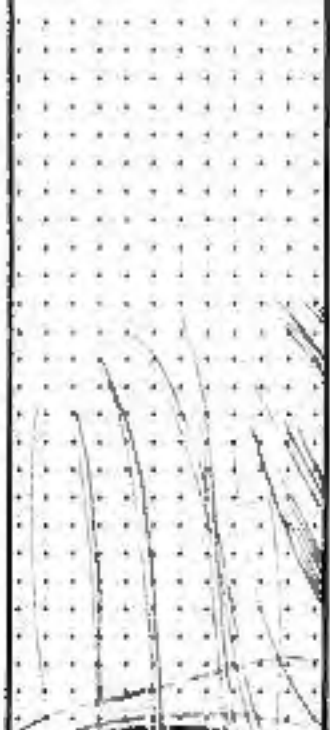
"I didn't
help you
as a man..."



All over
Ibuki-kun's
body
is my
blood"



"who feels
love for
you"



Help me Ibuki...



"It was
only because
I felt sorry
for you"



I...

I'm not allowed to want Ibuki kun...

